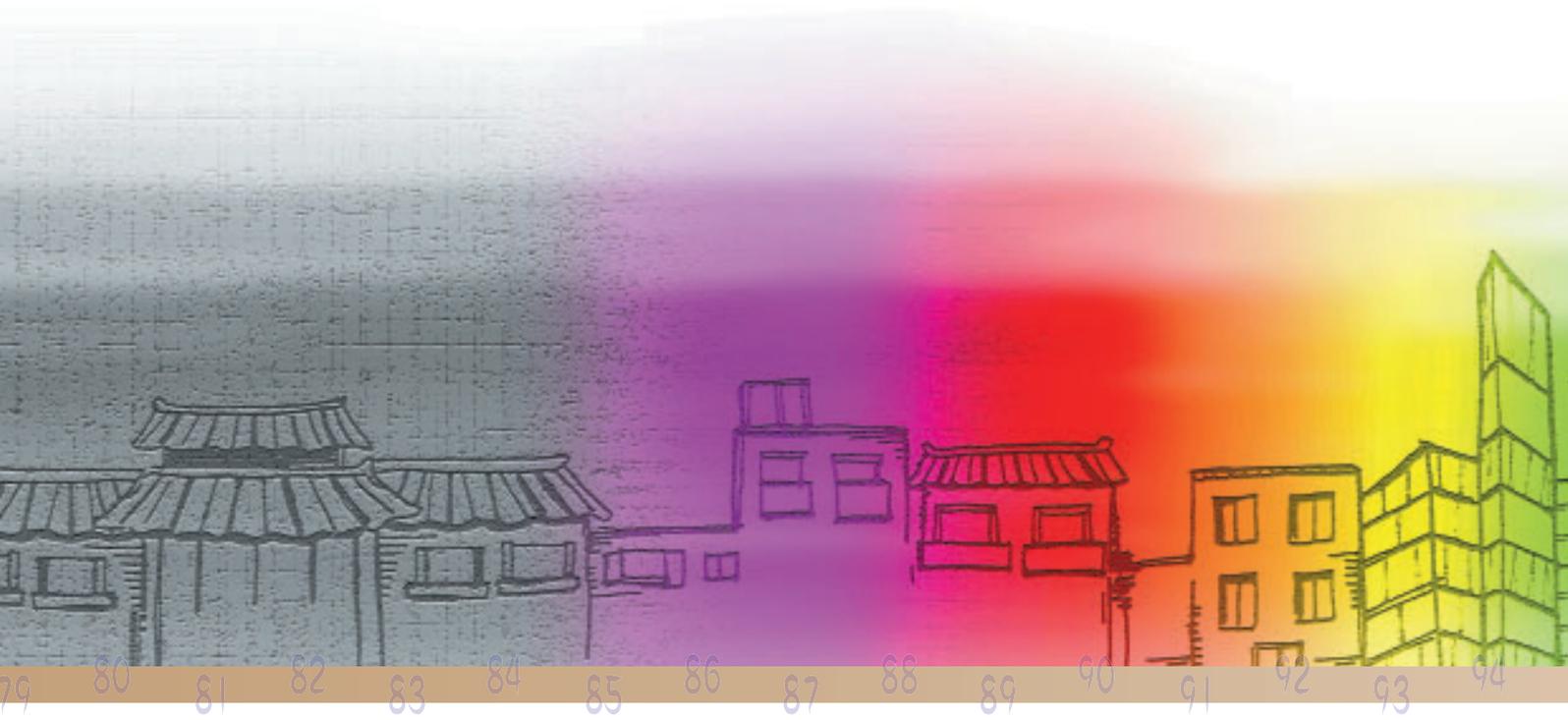




卜蜂國際有限公司

(於百慕達成立之有限公司)  
(股份代號：43)



79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94



# 目 錄

企業簡介	2
主席報告書	4
二零零八年大事回顧	6
管理層討論及分析	8
企業管治報告書	15
董事履歷詳情	29
董事報告書	33
獨立核數師報告	47
經審核財務報表	
綜合損益賬	49
綜合資產負債表	50
綜合權益變動報表	52
綜合現金流量表	53
資產負債表	55
財務報告附註	56
公司資料	164

# 企業簡介

卜 蜂 國 際 有 限 公 司

02

卜蜂國際有限公司(「卜蜂國際」或「本公司」)於一九八七年成立，翌年於香港聯合交易所有限公司上市，股份編號為43。卜蜂國際有逾廿載投資中國的經驗，所有業務皆植根於中國，為國內其中一家處於領先位置的生化及工業企業。



金霉素  
產銷飼用金霉素及鹽酸金霉素

摩托車  
產銷「大陽」摩托車及發動機

卜蜂國際透過附屬公司和共同控制企業經營四條事業線，包括金霉素、摩托車、化油器及汽車零部件，以及卡特彼勒機械分銷業務。多年來，本公司秉持「利國、利民、利企業」的經營理念，贏得客戶及商業夥伴的信任和支持。



### 卡特彼勒機械

為卡特彼勒機械於中國西部提供代理銷售、租賃及維修服務

### 汽車零部件

產銷化油器及汽車零部件

請瀏覽卜蜂國際網站：<http://www.cpp.hk>，以獲取更多資訊

# 主席 報告書

卜 蜂 國 際 有 限 公 司

04

二零零八年，卜蜂國際進行了重組，這次重組對集團未來發展有著深遠的意義。自多年前亞洲金融風暴爆發後，我們已不斷加強營運及財務風險的管理，減低外圍負面因素的影響。於去年初，我們更決定出售營運及財務風險均較高的農牧業務，以集中資源發展相對地更穩定及具盈利的飼料添加劑及工業業務。出售資產所得的款項已用於償還卜蜂國際絕大部分長期債項，以鞏固財務實力。截至二零零八年底止，本集團的資本總負債比率由二零零七年底的8.4倍銳減至0.4倍，在目前緊張的信貸環境下，健康的負債水平不僅極為重要，更有利本集團把握業務未來的發展機遇。

中國經濟基調穩健，二零零八年經濟增長達到9%。卜蜂國際所有的業務皆植根於中國，在去年國內的經濟環境下，旗下的工業業務亦繼續取得理想成績：汽車零部件業務保持可觀的增長，銷量按年增長逾四成，實有賴客戶對本集團產品質素的信賴及支持；憑著「大陽」摩托車不斷推陳出新，年內推出的多款產品，符合國III要求之餘，亦備受市場歡迎，令整體銷量平穩增長；至於在中國西部八省一市代理卡特彼勒機械設備的易初明通投資有限公司去年銷量增長約四成，是受惠於中國基礎建設等固定資產投資額維持強勁增長，亦受惠於四川地區災後重建活動不斷展開。

內地銷售團隊雖努力開拓，去年本集團金霉素業務國內的銷量錄得輕微增長，不過，出口業務在部份市場需求疲弱下銷量減少，表現未如理想，因此本集團金霉素去年整體銷量出現下跌。

為確保中國經濟於二零零九年保持平穩及快速的增長，中國政府自去年底起推出多項措施以擴大內需，及多個優惠政策以扶助受到金融海嘯波及的行業。例如，於去年底公布四萬億元人民幣的刺激經濟方案，加快基建及災後重建的工作；於二零零九年初宣佈將摩托車納入「家電下

鄉」的補貼範圍，補助農村居民購買摩托車產品；此外，國務院亦削減小型汽車購置稅，促進行業發展及銷售。上述種種政策預期可為本集團的工業業務帶來裨益。除此之外，隨著養殖戶愈來愈重視動物疫症的預防及控制，長遠而言，有利本集團金霉素業務的發展。

總括來說，二零零九年的營運環境仍然充滿挑戰，卜蜂國際會維持一貫的穩健作風，審慎投資，亦會透過庫存管理及成本控制等措施，保持良好的現金流。我們會繼續與各商業夥伴一起推進現有的合作項目，加強合作，共創佳績。同時，我們會緊貼國內的政策，適時及適當地作出配合，以享先機。

最後，在此感謝本集團員工過去一年的辛勞，同時感激各位股東、商業夥伴及客戶一直以來的信任及支持。

主席  
謝中民

香港，二零零九年三月二十七日

# 二零零八年 大事回顧

卜 蜂 國 際 有 限 公 司

06



洛陽北方易初摩托車有限公司(「北方易初」)啟動興建新的總裝廠房及新的鑄造廠房。

## 四月

北方易初的檢測中心榮獲越南交通部認可。出口越南的「大陽」摩托車可憑著由檢測中心發出的檢驗報告，登記上路牌照。



## 五月

五·一二四川大地震發生後，卜蜂國際旗下共同控制企業積極參與抗震救災活動：

- > 易初明通投資有限公司調動多台機械設備前赴災區協助救災工作。
- > 北方易初向四川地震災區捐贈228輛「大陽」摩托車。



## 六月



北方易初成功研發第一款「太陽」電噴摩托車：DY125-52A，為其首款滿足國III要求的電噴摩托車。

## 六月、九月及十月

浦城正大生化有限公司於六月和九月，分別參加於上海及歐洲舉行的二零零八年世界製藥原料展，向來自世界各地的業界人士及顧客推廣旗下的產品；亦於十月，參加於北京舉行的二零零八年中國國際集約化畜牧展覽會。



## 九月

湛江德利化油器有限公司參加於江門舉行的二零零八年中國(江門)摩托車工業博覽會，向來自世界各地的業界人士及顧客推廣其化油器產品。



## 十月

# 管理層 討論及分析

卜 蜂 國 際 有 限 公 司

08

## 中國經濟概覽

中國度過了一個不平凡的二零零八年。年內，中國成功主辦了北京奧運會及殘奧會，並保持平穩較快的經濟發展，國民生產總值增長達9%。不過，受到金融海嘯於下半年爆發的影響，國內的經濟活動開始放緩，出口貿易於末季度起亦見收縮。

根據國家統計局的資料，二零零八年國內工業品出廠價格按年上升6.9%，惟自第四季度開始，工業品出廠價格卻見急速回落，工業品出廠價格由八月份按年上升10.1%，轉為十二月份按年下跌1.1%，顯示通脹壓力顯著降溫。

中國政府於二零零八年底宣布推出規模達四萬億元人民幣的刺激經濟方案，冀透過擴大內部需求，紓減出口放緩對經濟的衝擊。當中，部分資金將用於國內基建項目，以及四川地震災後重建工作，預料措施有助國內投資增長及對工程機械設備的需求。據國家統計局統計，二零零八年國內固定資產投資達17.2萬億元人民幣，按年增長25.5%。

## 業務回顧

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團錄得股東應佔溢利45,200,000美元（二零零七年：2,500,000美元），每股基本溢利為1.566美仙（二零零七年：0.086美仙）。年內，本集團持續經營業務的營業額錄得輕微下降3.6%，至64,500,000美元；持續經營業務錄得溢利3,000,000美元（二零零七年：虧損8,900,000美元），當中不包括本集團出售農牧業務權益後獲得的特殊溢利約13,400,000美元。於年內，本集團以總代價102,800,000美元（約801,840,000港元）出售飼料、畜牧及食品一條龍等農牧業務權益。

## 金霉素業務

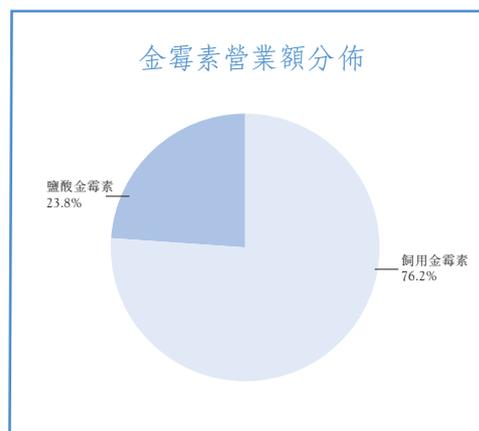
二零零八年，本集團金霉素業務的營業額輕微下降3.7%，至64,400,000美元。飼用金霉素營業額減少6.1%，至49,100,000美元，佔金霉素業務整體營業額76.2%(二零零七年: 78.1%)。另一方面，鹽酸金霉素營業額則錄得5.9%升幅，至15,300,000美元。

飼用金霉素銷量約四成是來自國內市場，於回顧年內，本集團繼續加強國內銷售，憑著本集團員工積極廣開客源，不斷改良產品，以及提高產品使用普及性，國內飼用金霉素銷量穩定增長，輕微上升2.6%。出口方面，受累於台灣及南美洲等市場的銷量減少，飼用金霉素的出口銷量較上年度下跌13.9%；不過，美國為本集團飼用金霉素的重要出口市場之一，二零零八年本集團於美國市場的銷量銳升了27.8%，理由是當地天氣變化頻繁不穩，令動物疫情增加，帶動了對飼用金霉素產品的需求。

目前，本集團是國內最大的鹽酸金霉素生產商，二零零八年售出逾720噸。本集團浦潭鹽酸金霉素生產線已成功通過環保驗收，有利本集團金霉素業務未來的發展。

本集團金霉素業務於二零零八年錄得毛利6,000,000美元，毛利率降至9.3%。毛利率下降的主要原因是原材料及生產能源成本上升，以及金霉素的發酵水平欠理想，增加了原材料的消耗，降低了生產效益。

展望二零零九年，本集團繼續廣開客源，改良產品，一方面會竭力鞏固現有海外市場，以保出口銷售，另一方面則會加強國內的銷售力度，以減輕本集團受國際市場變動及匯兌的風險。由於鹽酸金霉素於國內仍未普及，本集團已開始積極推廣鹽酸金霉素產品，發掘更多終端用戶。除此之外，本集團亦會盡力做好生產管理，改善發酵水平，以提升生產效益。

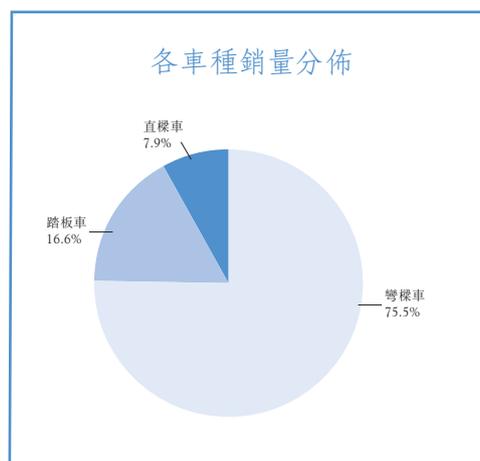


## 工業業務

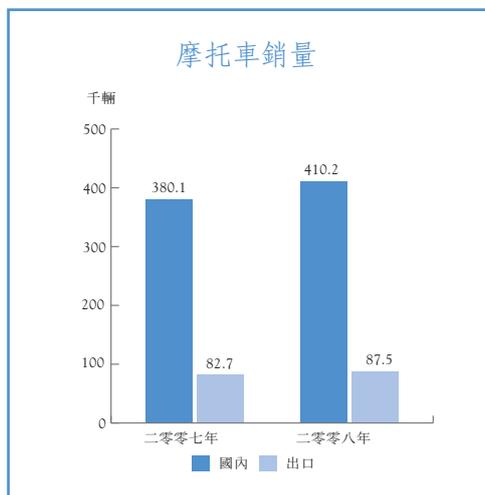
本集團通過共同控制企業組成的工業業務經營摩托車產銷、卡特彼勒機械代理，以及化油器及汽車零部件產銷。截至二零零八年十二月三十一日止年度，工業業務為本集團帶來利潤6,600,000美元，對比上年增加12.6%。

## 摩托車

洛陽北方易初摩托車有限公司（「北方易初」）為本集團的摩托車生產旗艦，產銷以「太陽」為品牌的彎樑車、直樑車、踏板車，以及發動機等產品。回顧年內，中國摩托車行業的產銷增長見放緩，據中國汽車工業協會的統計，二零零八年全行業摩托車銷量增長按年只有7.2%，增幅較上年回落9.8%。行業銷量下滑，除了受到年初的雪災影響外，亦與下半年國內摩托車出口受到金融海嘯直接衝擊有關。回顧年內，北方易初摩托車的銷情與行業整體走勢相若，銷量按年增長7.5%，至497,700輛。其中，主要產品彎樑車於年內售出375,900輛，按年增長7.9%，佔摩托車產品銷量的75.5%。



面對行業增長放慢，北方易初努力不懈地提升自身的競爭力，於回顧年內繼續推陳出新，完善產品組合，改良了多款產品：包括110cc的直樑車DY110-26；48cc的踏板車DY48QT-3；及三款彎樑車DY110-A、DY110-15，及「太陽寶寶」—DY110-18，備受市場歡迎。其中DY110-26的推出刺激直樑車的銷量，令北方易初的直樑車銷量較上年急升逾四成。



北方易初的摩托車主要於國內市場銷售，回顧年內，內銷佔整體摩托車銷量的82.4%，國內銷量增幅為7.9%，至410,200輛。其中，河南和山東省仍然是北方易初的主要國內銷售省份，年內銷售量按年分別增長19.4%和18.9%，表現理想。至於，兩個新興市場－黑龍江及陝西省，更分別錄得逾三成的強勁升幅，可見該等市場的增长潛力。

出口銷售方面，即使行業出口於二零零八年末季度下滑，惟北方易初摩托車的出口銷量仍然穩步上升，按年增長5.8%，至87,500輛，此有賴公司於主要海外市場如印尼、孟加拉和緬甸等銷情強勁所致。另外，北方易初的檢測中心於二零零八年獲得越南交通部門的認可，通過該中心檢測的出口「大陽」摩托車可以登記上路牌照，令北方易初於越南市場的發展又跨進一步。

除了生產摩托車，北方易初亦有生產以「大陽」為品牌的發動機，主要用於三輪摩托車。二零零八年，隨著國內三輪摩托車銷售保持可觀的增長，「大陽」發動機產品於年內亦繼續高速增長，銷量按年急升48.0%，至183,900台，銷售佔北方易初營業額約一成。

除了生產摩托車，北方易初亦有生產以「大陽」為品牌的發動機，主要用於三輪摩托車。二零零八年，隨著國內三輪摩托車銷售保持可觀的增長，「大陽」發動機產品於年內亦繼續高速增長，銷量按年急升48.0%，至183,900台，銷售佔北方易初營業額約一成。

中國政府於二零零九年初宣布將摩托車納入「家電下鄉」的補貼範圍，以刺激摩托車於農村的銷售。北方易初為配合該政策，計劃進一步拓展農村市場。在出口市場方面，為援助摩托車行業的出口業務，政府於二零零八年已經將摩托車及發動機的出口退稅率提高至14%，有利於北方易初於海外市場的銷售。另外，北方易初新建的鑄造廠房項目將於二零零九年上半年竣工，屆時可提升零部件的自製能力，有利控制產品素質之餘，更可控制成本。

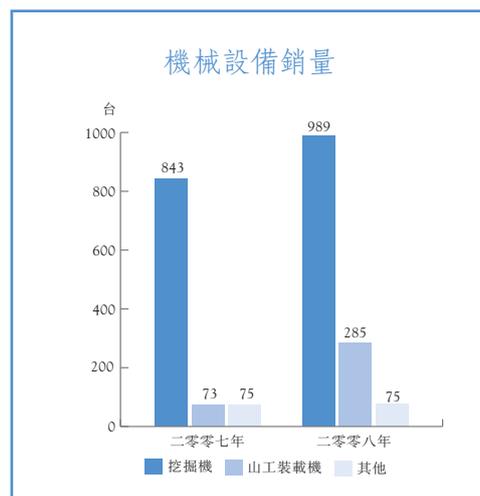
### 卡特彼勒機械代理

易初明通投資有限公司(「易初明通」)於中國西部地區為卡特彼勒提供建築及採礦機械設備的銷售、租賃及維修等代理服務。根據國家統計局的數據，二零零八年中國西部的固定資產投資較二零零七年增長26.9%，高於全國水平。五·一二大地震後，四川地區的重建項目陸續展開，帶動當地的投資增長，二零零八年四川的城鎮固定資產投資較上年增長25.7%。

二零零八年，易初明通的工程機械設備銷售繼續錄得強勁增幅，共售出逾1,300台工程機械設備，按年增長36.1%。挖掘機是易初明通的主要代理銷售產品，佔各種工程機械設備銷量的73.3%，於回顧年內，挖掘機的銷售保持可觀增長，按年增長17.3%，出售近1,000台。另外，易初明通繼續積極推銷國內著名裝載機生產商—山東山工機械有限公司(二零零八年二月起由卡特彼勒全資擁有)的裝載機，取得理想成績，全年合共售出逾280台，按年上升2.9倍。

各代理地區的銷售收入分布方面，雲南及四川是易初明通的主要銷售省份，兩地的銷售收入增長分別為30.7%和41.7%。四川地區的銷售表現凸出，主要與該區於地震後展開重建，激活當地的機械設備需求有關。其他代理地區如甘肅、陝西及寧夏的銷售收入增長分別達93.9%、33.2%和89.2%，主要受惠於該等地區固定資產投資的強勁增長。

為了抗衡金融海嘯對中國經濟的衝擊，國務院於二零零八年十一月宣布推出四萬億元人民幣的經濟刺激計劃，並提出一系列擴大內需及促進投資的措施，當中包括加快鐵路、公路、機場等重大基礎建設，以及加快地震災區災後重建各項工作。該等措施為於西部八省一市代理銷售卡特彼勒工程機械設備的易初明通帶來吸引的發展機遇，預期有關的效益可於今年或之後陸續彰顯。



## 汽車零部件

湛江德利化油器有限公司(「湛江德利」)主要產銷摩托車化油器及汽車零部件。回顧年內，湛江德利的摩托車化油器銷量與上年度持平，共售出6,630,000只，而毛利率受惠於鋅價格下降而上升至13.5%。汽車零部件方面，雖然汽車行業於二零零八年下半年增長減慢，不過湛江德利汽車零部件的銷量仍然保持較高的增長率，按年上升45.6%，至2,200噸；在國內及海外主要客戶渴求高質素產品的支持下，湛江德利汽車零部件業務的毛利率保持高企，錄得33.9%。

摩托車及汽車市場的發展，主宰摩托車化油器及汽車零部件行業的表現。由於全球經濟危機尚未平息，預期摩托車及汽車行業的銷售仍面對壓力。有見及此，湛江德利已開始積極了解各客戶的不同需求，並因應各國不同的環保及安全要求，開發更多高質素的新產品。除此以外，最近中國政府降低小型汽車購置稅，湛江德利將把握機會，積極發掘小型汽車零部件市場的增長點，如微車市場和電動車市場的發展。

## 展望

預期二零零九年是充滿挑戰的一年。本集團將繼續投放資源，研發及改善金霉素及摩托車產品，發掘市場新的增長點，同時透過成本控制及改善生產管理，以達到更佳的生產效益。配合中國政府一系列擴大內需的政策，如「家電下鄉」及降低小型汽車購置稅等，本集團會加強銷售力度，提升國內銷售。最後，在原材料價格及人民幣匯價回穩，以及國家的促進國內及海外市場銷售政策支持下，本集團會因時制宜，與商業夥伴靈活合作，提供優質的產品及服務。

## 資金流動性及財政資源

於二零零八年十二月三十一日，本集團之總資產為165,800,000美元，較二零零七年十二月三十一日之1,061,600,000美元，減少84.4%。出售該等出售集團(定義見本財務報告附註17)導致總資產大幅下降。

總貸款及資本貸款比率(資本貸款比率計算方法為貸款總額除以權益總額)分別為18,200,000美元及15.6%，相對二零零七年十二月三十一日之557,700,000美元及492.6%。由於年內出售該等出售集團(定義見本財務報告附註17)，財務狀況得到重大改善。

本集團之大部份貸款為美元及人民幣，年利率約為5.7%至8.2%。

本集團未有安排任何利息或匯率對沖活動。

於中國之所有銷售均以人民幣計算，而出口之銷售以外幣計算。本集團於購買入口原材料及零部件均需支付外幣，並持有足夠外幣以應付其營運所需。董事會認為於本年度人民幣升值對本集團之業務並無重大影響。

### 資本結構

本集團透過營運資金及短期銀行貸款解決其流動資金需求。於二零零八年十二月三十一日，本集團持有現金及現金等額12,500,000美元（二零零七年十二月三十一日：82,900,000美元），較上年度減少70,400,000美元，其中約74,400,000美元為出售集團（定義見本財務報告附註17）持有的現金及現金等額。

### 本集團資產抵押

於二零零八年十二月三十一日，本集團所得之全部貸款為無抵押（二零零七年十二月三十一日：已抵押188,300,000美元，佔總額之33.8%）。於二零零七年十二月三十一日，本集團於中國若干物業、廠房及設備、預付土地租賃費以及定期存款之賬面淨額分別為209,900,000美元、30,900,000美元及4,200,000美元，已用作短期及長期銀行貸款之抵押。

### 或然負債

於二零零八年十二月三十一日，本集團提供擔保金額為30,600,000美元（二零零七年十二月三十一日：27,800,000美元）。

### 附屬公司及聯營公司之重大收購及出售

除於本財務報告附註17中提及於年內完成出售該等出售集團外，本集團於二零零八年十二月三十一日止年度內，並無進行任何收購或出售附屬公司或聯營公司之重大交易。

### 僱員及酬金政策

於二零零八年十二月三十一日，本集團於中國及香港共聘用約6,700名僱員（包括共同控制企業之5,900名僱員）。本集團根據僱員的表現、經驗及當時的市場薪酬，釐訂其薪津，並酌情授予花紅。其他僱員福利包括保險及醫療、資助培訓，以及購股權計劃。

卜蜂國際有限公司(「本公司」)致力維持高標準之企業管治，以妥善保障及促進全體股東權益及提升企業價值、問責性及持續發展。

### 企業管治常規

本公司董事會(「董事會」)認為於二零零八年十二月三十一日止年度，本公司已遵守香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載企業管治常規守則(「企管守則」)之所有守則條文，惟以下方面偏離若干守則條文除外：

*企管守則A.4.2規定每名董事(包括有指定任期的董事)須至少每三年一次輪席告退。*

本公司根據C.P. Pokphand Company Act, 1988(「私法」)於百慕達成立。根據私法第3(e)一段，任何執行董事長及常務董事長均無須於各股東週年大會上輪席告退。為達致此守則條文之預定效果，執行董事長謝國民先生自願根據本公司細則有關其他董事須輪席告退之規定定期輪席告退。

*企管守則E.1.2規定董事會主席應出席股東週年大會。*

由於另有未能預料的事務安排，董事會主席謝中民先生未能出席於二零零八年六月十九日舉行之本公司股東週年大會。根據本公司細則規定，執行董事何平僊先生已獲委任為該股東週年大會之主席，並連同本公司之審核委員會主席在該股東週年大會上回答問題。

本報告詳述本公司之企業管治常規，並闡釋企管守則之原則應用。

## A. 董事會

### 董事會

董事會就領導及監控本公司向股東負責，並且透過指揮及監管本公司之事務共同負責促進本公司及其業務之成功。董事會專注於企業整體策略及政策，尤其關注本集團之增長及財務表現。

董事會決定保留若干事項如策略制訂、重大交易及財務預算等予董事會批准。制訂保留予董事會之職務可使董事會與管理層之間的權責清晰地區分。董事會委派高級管理人員處理日常營運事宜及定期檢討有關之安排。管理層須向董事會匯報，及在代表本公司作出重要事項的決定或訂立任何重大承擔前，須取得董事會預先批准。

為提高董事會效能及鼓勵董事會成員積極參與及作出貢獻，董事會已成立執行委員會、審核委員會及薪酬委員會，並列明特定職權範圍以協助各委員會執行其職務。各委員會之職權範圍，包括委員會架構、職務及成員資格等會不時作出檢討及於需要時進行修訂。

董事會大約每季舉行一次常規會議，每年最少舉行四次。如有需要，可召開特別會議。董事會／委員會之常規會議通告須最少於會議舉行日期前十四天發出，而所有其他董事會／委員會會議通告，應於合理時間內發出。

所有董事均有機會於董事會／委員會會議議程內列入將予提出之商討事項。公司秘書有責任編製會議議程，並(如適用)考慮各董事／委員會成員建議之任何事項，以載入議程內。

除特殊情況外，會議議程及任何有關文件將及時呈交予所有董事，並最少於會議舉行日期的三天前送出。若有董事提出疑問，須在合理時間內迅速提供盡可能詳盡之回覆。

## A. 董事會 (續)

### 董事會 (續)

公司秘書及合資格會計師均出席所有董事會常規會議及於需要時出席其他董事會／委員會會議，以就企業管治、法規之遵守、會計及財務等事項作出建議。每名董事均可聯絡公司秘書，彼負責確保本集團貫徹遵守上市規則與其他適用法例、法規及規例等規定。

董事會／委員會之會議紀錄應詳細紀錄各參與者所考慮之事項及達成之決議，包括董事提出之任何疑慮或異議。會議紀錄之初稿及最終定稿須於會議結束後之合理時間內發送予有關董事或委員會成員，並將當作會議內容之真確記錄。該等會議紀錄由公司秘書或委員會秘書存置，並於任何董事給予合理通知後，於任何合理時間內供其查閱。除受法律或監管要求所限之披露外，所有董事均有權查閱董事會文件及有關資料。

董事適時獲提供完整並充足之闡釋及資料，以就本集團之表現、狀況及前景作出知情決定或評估及適時履行彼等之職務及責任。當有需要時，各董事亦可諮詢獨立專業顧問之意見以妥善履行其職責，有關費用由本公司承擔。

倘董事會認為某主要股東或董事在董事會將予考慮之事項中存有重大之利益衝突，該事項將以董事會／委員會會議處理。有關存在利益之股東或董事不能於該會議上投票及不能被計入在法定人數內。獨立非執行董事及其聯繫人士(於有關交易中概無任何重大利益)須出席該董事會會議。

## A. 董事會 (續)

### 董事會之組成

董事會現由十五名成員包括十二名執行董事及三名獨立非執行董事所組成：

#### 執行董事：

謝中民先生 (主席)  
謝國民先生 (執行董事長)  
李紹祝先生 (執行副董事及首席執行長)  
謝克俊先生 (執行副董事長)  
何平僊先生  
謝吉人先生  
謝杰人先生  
謝展先生  
謝仁基先生  
謝漢人先生  
謝鎔仁先生  
彭小績先生 (首席財會長)

#### 獨立非執行董事：

馬照祥先生  
Sombat Deo-isres先生  
Sakda Thanitcul先生

各董事之履歷詳情載於本年報「董事履歷詳情」一節。

現任董事所具備之特質、技能及專業知識可予董事會於會計及財務、法律、商業及管理及市場策略等方面提供平衡及全面性組合之實質專才。

謝中民先生及謝國民先生乃兄弟之關係。謝中民先生乃謝展先生及謝仁基先生之父親，及為謝克俊先生、謝吉人先生、謝杰人先生、謝漢人先生及謝鎔仁先生之伯／叔父。謝國民先生乃謝吉人先生、謝漢人先生及謝鎔仁先生之父親，及為謝克俊先生、謝杰人先生、謝展先生及謝仁基先生之伯／叔父。謝吉人先生、謝漢人先生及謝鎔仁先生乃兄弟之關係，及彼等與謝克俊先生、謝杰人先生、謝展先生及謝仁基先生乃堂兄／弟之關係。謝展先生及謝仁基先生乃兄弟之關係，及彼等亦與謝克俊先生及謝杰人先生乃堂兄／弟之關係。謝克俊先生與謝杰人先生乃堂兄弟之關係。除以上披露者外，其他董事會成員之間概無任何親屬或其他重大關係。

## A. 董事會 (續)

### 董事會之組成 (續)

上市規則第3.10(1)條規定上市發行人的董事會必須包括至少三名獨立非執行董事。上市規則第3.21條規定審核委員會至少要有三名成員。隨Kowit Wattana先生於二零零八年七月二十九日辭任本公司獨立非執行董事及終止為審核委員會成員後，本公司只有兩名獨立非執行董事及審核委員會僅有兩名成員。因此，本公司未能符合上市規則第3.10(1)條及第3.21條規定之最低人數之要求。其後，董事會於二零零八年九月八日委任Sakda Thanitcul先生為本公司獨立非執行董事及審核委員會成員以全面符合上市規則第3.10(1)條及第3.21條之規定。

本公司之獨立非執行董事(「獨立非執董」)符合上市規則內有關其獨立性之規定，彼等因此可運用其獨立判斷於董事會上提供足夠之獨立性。本公司已接獲各獨立非執董有關彼等獨立性之年度確認，及董事會認為該三名獨立非執董符合上市規則第3.13條所載的獨立性指引。

獨立非執董與執行董事須同樣履行技能和謹慎的責任及承擔誠信責任，並在披露本公司董事姓名之所有企業通訊中明確識別。獨立非執董之職務包括但不限於：

- 參與董事會會議，並就企業策略、企業表現、問責性、資源、重大任命及操守準則等事宜上作出獨立判斷；
- 在出現潛在利益衝突時發揮牽頭引導作用；
- 如獲邀請，積極參加會議並提供意見；
- 出席本公司之股東大會，並對股東之意見作出客觀的理解；及
- 詳細審閱本集團之表現是否達致企業之目的及目標，並監察匯報表現之程序。

## A. 董事會 (續)

### 主席及首席執行長

本公司之主席為謝中民先生、執行董事長為謝國民先生及首席執行長為李紹祝先生。主席及首席執行長之職務已區分，並分別由兩人擔任，以維持有效識別監察董事會及本集團業務上之日常管理事務之職務。主席與首席執行長概無任何財務、業務、親屬或其他重大／相關之關係。

謝中民先生為主席及謝國民先生為執行董事長(彼等乃兄弟之關係)，彼等負責帶領董事會有效率地執行其工作及履行其職責，使董事會對所有重要及適當之事項可適時處理。

李紹祝先生為首席執行長，對本集團之業務方向、管理層之營運決策及表現須負執行責任。

主席亦應確保所有董事對董事會會議之事項須適當地簡知，並適時收到充足及完備可靠的資料。

### 委任及重選董事

執行董事獲委任時概無指定任期。各獨立非執董獲委任的指定任期為一年(可每年續任)，並須根據本公司之細則輪席告退及於股東大會上膺選連任。

董事會負責考慮委任新董事，並審閱候選人之履歷及就董事之委任、重選及退任作出建議。有關董事委任、重選及罷免之程序及過程已載列於本公司細則。

本公司新委任之董事將獲發就職指引及參考資料，以便彼／彼等熟識本集團之歷史、使命、業務運作及本公司之政策。每名新委任之董事於剛委任時均收到由本集團之外聘律師所編製的有關法例及其他監管規定守則—《香港聯合交易所有限公司主板上市公司董事的職責及責任》。各董事不時獲簡示及更新資料以確保彼妥為了解本集團之運作與業務及完全知悉彼根據憲法及普通法、上市規則、適用法例及其他監管規定與本公司管治政策須承擔之責任。

### 董事及要員之保險

截至二零零八年十二月三十一日止年度內，本公司已就其董事及要員可能會面對的法律行動安排適當的投保。

## A. 董事會 (續)

### 董事會委員會

董事會已成立審核委員會、執行董事委員會及薪酬委員會，並列明特定成文職權範圍，讓委員會成員適當地履行其職務。

### 執行董事委員會

執行董事委員會於二零零五年九月十三日成立。該委員會由五名成員包括謝國民先生(主席)、李紹祝先生、謝克俊先生、何平僊先生及謝吉人先生所組成。

執行董事委員會於需要時舉行會議，以監督本集團日常管理事務。

惟受法律或監管守則之約束外，所有經執行董事委員會通過之決議案及建議須向董事會匯報。

### 薪酬委員會

薪酬委員會於二零零五年九月十三日成立。該委員由五名成員包括李紹祝先生(主席)、謝克俊先生、馬照祥先生(獨立非執董)、Sombat Deo-isres先生(獨立非執董)及Sakda Thanitcul先生(獨立非執董)所組成。薪酬委員會主要成員為獨立非執董。

公司秘書可應要求提供薪酬委員會之職權範圍，此職權範圍亦已載於本公司網站內。薪酬委員會之主要職能包括：

- 建議董事會有關本公司之政策及結構以釐定本集團董事及高級管理人員之薪酬；
- 釐定所有執行董事及高級管理人員薪酬待遇之整體政策；
- 檢討及批核以表現而釐訂之薪酬；
- 檢討及批核向董事及高級管理人員支付有關因喪失或終止職務或委任之賠償；及
- 確保任何董事或其任何聯繫人士沒有參與釐訂其薪酬。

## A. 董事會 (續)

### 董事會委員會 (續)

#### 薪酬委員會 (續)

薪酬委員會於年內已舉行一次會議，以討論及檢討董事之薪酬政策及待遇。有關出席情況載於本年報第25頁。董事酬金乃參照彼等之經驗、責任、受聘條件及於處理本集團事務所投放之時間和表現，並參考其他可供比較之公司之準則及市場之現行水平。本公司早於一九九二年四月十日已採納購股權計劃以作為吸引、保留及鼓勵擁有才能及合資格僱員 (包括董事) 之獎勵。薪酬委員會之成員均不可參與釐訂其薪酬。董事酬金之詳情已載於財務報表之附註12內。

薪酬委員會可就其他執行董事之薪酬諮詢主席及首席執行長之意見，並可於有需要時尋求專業建議。本公司提供充足資源以協助薪酬委員會履行其職務。

#### 審核委員會

審核委員會於一九九九年一月二十八日成立。該委員會現由三位獨立非執董，馬照祥先生 (主席)、Sombat Deo-isres先生及Sakda Thanitcul先生組成。彼等擁有充足之會計及財務管理專業、法律專業知識及業務經驗，以履行其職責。審核委員會職權範圍之條款已於二零零五年三月三十日修訂，並與企管守則內之守則條文大致上相同。

## A. 董事會 (續)

### 董事會委員會 (續)

#### 審核委員會 (續)

本公司提供充足資源以協助審核委員會履行其職責。審核委員會之職責已於其職權範圍內清楚列明，其中包括：

- 考慮及建議委任、續聘及罷免外聘核數師；
- 批准外聘核數師之酬金與聘用條款及處理該外聘核數師辭任或辭退之任何問題；
- 檢討及監察外聘核數師之獨立性、於核數工作展開前討論核數之性質及範圍和申報責任；
- 在提呈董事會批准前，監察財務報表之完整性及審閱中期與年度財務報表和報告；
- 檢討本集團之財務監控、內部監控及風險管理制度；
- 主動或應董事會之委派研究有關內部監控事宜，審視任何內部監控重要調查結果及管理層之回應；及
- 審閱外聘核數師之審計結果及訊息報告、合資格會計師(彼負責本公司會計及財務匯報事宜)及外聘核數師就會計記錄、財務賬目或監控系統向管理層提出的任何重大疑問與管理層作出之回應，以及確保董事會對提出之事宜作出適時回應。

公司秘書可應要求提供審核委員會之職權範圍之文件，此文件亦已載於本公司之網站內。

A. 董事會(續)

**委員會(續)**

**審核委員會(續)**

審核委員會於年內已舉行兩次會議，有關出席情況載於本年報第25頁，並履行以下職務：

- 與管理層及外聘核數師審閱及討論截至二零零七年十二月三十一日止年度之財務報表及審計結果及訊息報告；
- 與管理層審閱截至二零零八年六月三十日止六個月之未經審核中期財務報告；
- 檢討內部審計部門對本集團營運及表現之結果與建議；
- 檢討內部監控制度之有效性；及
- 向董事會建議由股東批准續聘外聘核數師。

審核委員會之會議紀錄由公司秘書存置，會議紀錄之初稿及最終定稿須於會議結束後之合理時間內發送予全體成員，以供彼等提出意見及存檔。

A. 董事會 (續)

**董事會及委員會會議**

於二零零八年十二月三十一日止年度，董事會、審核委員會及薪酬委員會已分別舉行四次常規會議、兩次會議及一次會議。董事出席詳情如下：

董事	出席次數／會議舉行次數		
	董事會	薪酬委員會	審核委員會
<b>執行董事</b>			
謝中民先生	2/4	—	—
謝國民先生	3/4	—	—
李紹祝先生	3/4	1/1	—
(於二零零八年九月八日委任為 薪酬委員會主席)			
謝克俊先生	2/4	1/1	—
何平僊先生	4/4	—	—
謝吉人先生	2/4	—	—
謝杰人先生	3/4	—	—
謝展先生	1/2	—	—
(於二零零八年九月八日委任)			
謝仁基先生	0/4	—	—
謝漢人先生	3/4	—	—
謝鎔仁先生	0/1	—	—
(於二零零八年十月二十日委任)			
彭小績先生	2/2	—	—
(於二零零八年九月八日委任)			
黃業夫先生	1/3	—	—
(於二零零八年九月八日辭任)			
何炎光先生	2/3	—	—
(於二零零八年九月八日辭任)			
白善霖先生	1/3	—	—
(於二零零八年九月八日辭任)			
李紹慶先生	1/1	—	—
(於二零零八年九月八日委任及 於二零零八年十月二十日辭任)			
<b>獨立非執行董事</b>			
馬照祥先生	4/4	1/1	2/2
Sombat Deo-isres先生	3/4	1/1	2/2
Sakda Thanitcul先生	0/2	0/1	—
(於二零零八年九月八日委任)			
Kowit Wattana先生	1/2	—	1/1
(於二零零八年七月二十九日辭任)			

## A. 董事會 (續)

### 董事及要員之證券交易活動

本公司已採納上市規則附錄十所載有關上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)作為監管其董事進行證券交易之行為準則。經向所有董事作出明確查詢後,彼等確認已於截至二零零八年十二月三十一日止之年度內全面遵守標準守則所規定之標準。

本公司對全體高級管理人員/僱員亦採納證券交易行為守則(「守則」)作為進行證券交易活動之行為準則,其條款與標準守則相若。根據守則之定義下,被視為擁有與本公司或其股份有關而未公佈的股價敏感或保密資料的要員/僱員,須根據守則於限制買賣期間禁止對本公司之股份進行證券交易。

## B. 問責及審核

### 財務匯報

董事會確認須負責為財務報告編製,並能真實及公平地反映本公司及本集團業務狀況之賬目,按持續經營基準,並在有需要時輔以假設或保留意見。董事亦確保本集團之財務報表能準時公佈。

本公司之核數師就其對本集團財務報告之申報責任而發出之聲明,載於本年報第47頁至第48頁之獨立核數師報告內。

管理層向董事會提供充份闡釋及資料,使董事會對其須批准之財務及其他資料,能作出知情的評估。

董事會致力確保對本集團之狀況及前景作出客觀、明確及可理解之評估,並將範圍伸延至本集團之財務報告,包括年度及中期報告、其他涉及股價敏感資料的公佈與根據上市規則規定須予披露的其他財務資料及向監管機構提交的報告書以至根據法例與適用會計準則規定須予披露的資料。

## B. 問責及審核(續)

**內部監控**

董事會致力管理業務及營運風險、致力維護合適及有效的內部監控制度，並通過審核委員會檢討內部監控制度的有效性，以保障股東之投資及本集團之資產。

董事會通過審核委員會對本集團之內部監控制度的有效性進行年度檢討，覆蓋所有重大監控，包括財務、營運及合規監控與風險管理功能。本公司已委任具有專業會計資格之首席財會長及合資格會計師，負責監督本集團之財務管理。董事會確保本公司有足夠資源及專業員工處理會計及財報匯報職能。

本集團維持一套中央現金管理系統，為本集團之投資及借貸活動提供財庫監控功能。

本集團亦制定批准及監控開支之指引及程序。營運開支乃根據整體預算監控及個別業務之批准，並按照個別行政人員及主管之職權水平釐定該等開支之批准水平。資本支出須受年度預算檢討及整體監控之批准程序，與更嚴緊監控及須預先取得批准所管制。

**核數師酬金**

回顧年度內，本集團支付外聘核數師，安永會計師事務所之酬金如下：

服務類別	二零零八年 已付／應付費用 (千美元)
審核服務	526
非審核服務	
— 就本公司出售該等出售集團(定義見本財務報告附註17) 而刊發通函一事擔任申報會計師	346
— 稅務諮詢服務	4
— 其他諮詢服務	81
<b>總額</b>	<b>957</b>

### C. 與股東及投資者之溝通

本公司透過本公司及聯交所網站刊發年度及中期報告、公告及通函以向股東提供高質素之披露及財務透明度。

股東大會為董事會與本公司股東溝通之平台。為方便行使股東權利，重要事宜將以個別決議案於股東大會上處理。董事會會於股東週年大會上回應股東提出之問題。本公司獨立董事委員會(如有)之主席亦會出席為批准關連交易或任何其他須待獨立股東批准之交易而召開之任何股東大會以回應問題。

本公司二零零八年股東週年大會已於二零零八年六月十九日舉行。執行董事何平僊先生獲委任為二零零八年股東週年大會之主席，並連同審核委員會主席以在該大會上回答問題。

每項獨立事項，包括重選個別董事，均以獨立決議案於二零零八年股東週年大會上提呈。

根據於二零零九年一月一日生效之經修訂上市規則，本公司所有股東大會之決議案將以投票表決方式進行，表決結果將於該股東大會結束後登載於本公司及聯交所網站。

本公司定時於其網站<http://www.cpp.hk>發佈有關本集團發展之最新企業消息，並歡迎公眾人士透過本公司網站提出意見及查詢。

## 董事履歷 詳情

謝中民先生，74歲，自一九八八年起出任本公司之執行董事並於二零零五年起獲委任為本公司之主席。彼亦為卜蜂集團之常務董事長，與謝國民先生(本公司執行董事長)共同負責籌劃及管理本集團之業務。謝先生擁有在亞洲、歐洲及美國建立與經營業務之資深經驗。彼亦擔任本集團若干附屬公司之董事職位。謝先生亦為True Corporation Public Company Limited(一家於泰國證券交易所(「泰國交易所」)上市之公司)之副主席。

謝國民先生，69歲，自一九八八年起出任本公司之執行董事並於二零零五年起獲委任為本公司之執行董事長。彼亦為卜蜂集團之董事長及首席執行長，與謝中民先生(本公司之主席)共同負責籌劃及管理本集團之業務。謝先生擁有在亞洲、歐洲及美國建立與經營業務之資深經驗。彼現為卜蜂食品企業有限公司(大眾)、True Corporation Public Company Limited與CP ALL Public Company Limited之主席，及Siam Makro Public Company Limited之獨立董事(四家均為於泰國交易所上市之公司)。

李紹祝先生，63歲，自一九八八年起出任本公司之執行董事並於二零零五起調任執行副董事長。於二零零八年九月八日起，李先生獲委任為本公司首席執行長及薪酬委員會主席。彼亦為卜蜂集團之汽車及其他工業部之董事長及首席執行長。李先生亦擔任本集團若干附屬公司及共同控制企業之董事職位。自一九七九年，彼已參與發展卜蜂集團於中國之投資項目，並擁有於亞洲及其他地區豐富的工業營運經驗。

謝克俊先生，50歲，自二零零五年出任本公司之執行副董事長及執行董事。彼亦為本公司薪酬委員會成員。謝先生持有美國加州Occidental College之經濟學文學士學位及美國紐約大學工商管理碩士學位。彼擁有於亞洲及美國之投資、金融、銀行及策略性業務之資深經驗。謝先生亦為正大企業國際有限公司(一家於香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)主板上市之公司)之執行董事。

何平僊先生，60歲，自二零零五年出任本公司之執行董事及首席財會長。彼於二零零八年九月八日起辭任首席財會長，但繼續出任本公司之執行董事。何先生亦擔任本集團若干附屬公司之董事職位。彼持有國立台灣大學商學系工商管理組之法學士，並擁有逾三十年之管理及財務經驗。何先生現為正大企業國際有限公司（一家於香港聯交所主板上市之公司）之執行董事，亦為卜蜂集團之海外財會長。

謝吉人先生，45歲，自二零零五年出任本公司之執行董事。彼持有美國紐約大學商業及公共管理學院之理學士學位，並擁有跨國性投資及管理不同行業之資深經驗。謝先生亦為正大企業國際有限公司（一家於香港聯交所主板上市之公司）之首席執行長兼執行副主席，並為True Corporation Public Company Limited及CP ALL Public Company Limited（兩家均為泰國交易所上市之公司）之董事。彼亦為True Visions Public Company Limited之主席。

謝杰人先生，48歲，自二零零五年出任本公司之執行董事。彼持有美國Virginia Intermont College之學士學位，擁有業務管理之資深經驗。謝先生亦為正大企業國際有限公司（一家於香港聯交所主板上市之公司）之執行董事。

謝展先生，46歲，自二零零八年九月八日獲委任為本公司之執行董事。謝先生持有美國University of Southern California工商管理系學士學位，並擁有電訊業務之資深經驗。謝先生現為正大企業國際有限公司（一家於香港聯交所主板上市之公司）之執行董事。彼亦為Metrostar Property Public Company Limited、Nava Leasing Public Company Limited及Syrus Securities Public Company Limited之主席、Ticon Industrial Connection Public Company Limited之董事及審核委員會成員，及Aeon Thana Sinsap (Thailand) Public Company Limited與True Corporation Public Company Limited之董事（六家均為於泰國交易所上市之公司）。謝先生亦為True Visions Public Company Limited之董事及執行委員會成員。彼乃Thai Kodama Company Limited之主席、Telcom Holding Company Limited之總裁兼首席執行長、True Multimedia Company Limited、True Internet Company Limited與Asia Infonet Company Limited之首席執行長及Metro Machinery Company Limited與Aeon Thailand Foundation之董事。

謝仁基先生，38歲，自二零零五年出任本公司之執行董事。彼持有美國Carnegie Mellon University工業管理系之理學士學位，並擁有業務管理之資深經驗。

謝漢人先生，43歲，自二零零五年出任本公司之執行董事。彼持有美國紐約大學工商管理理學士學位及美國哈佛大學哈佛商學院進階管理證書。謝先生擁有零售及貿易業務之資深經驗。彼亦為正大企業國際有限公司（一家於香港聯交所主板上市之公司）之副主席及True Corporation Public Company Limited與CP ALL Public Company Limited（兩家均為泰國交易所上市之公司）之董事。

謝鎔仁先生，42歲，自二零零八年十月二十日獲委任為本公司之執行董事。謝先生持有美國波士頓大學工商管理系之理學士學位，主修金融管理。彼擁有電訊及廣播業務之資深經驗。謝先生亦為正大企業國際有限公司（一家於香港聯交所主版上市之公司）之執行董事及為True Corporation Public Company Limited（一家於泰國交易所上市之公司）之總裁兼首席執行長。彼亦為True Visions Public Company Limited及True Move Company Limited之首席執行長。

彭小績先生，58歲，自二零零八年九月八日獲委任為本公司之首席財會長及執行董事。彭先生於一九八七年加入本集團，現時，彼亦為本公司財務部之執行副總裁，並擔任本公司若干附屬公司及共同控制企業之董事。彭先生持有香港中文大學之工商管理學士學位及澳洲新南威爾士洲University of Western Sydney的Nepean College頒發之商業電腦深造文憑。彼為特許公認會計師公會及澳洲會計師公會之資深會員，亦為香港會計師公會之會員。

馬照祥先生，67歲，自二零零五年起出任本公司之獨立非執行董事。彼亦為本公司之審核委員會主席及薪酬委員會成員。馬先生為馬照祥會計師樓有限公司之創辦人及前董事，現為美義商理有限公司董事。彼於會計、審核及財務方面累積30多年經驗。馬先生取得英國倫敦大學倫敦經濟及政治學院經濟學學士學位。彼為英格蘭及威爾斯特許會計師公會、香港會計師公會、香港董事學會及香港稅務學會資深會員。馬先生除擔任本公司董事外，亦為亞洲金融集團（控股）有限公司、元昇國際集團有限公司、敦沛金融控股有限公司、華潤電力控股有限公司及創興銀行有限公司（五家均於香港聯交所主板上市之公司）之獨立非執行董事，亦為亞洲果業控股有限公司（一家於倫敦證券交易所另項投資市場上市之公司）之非執行董事。

Sombat Deo-isres先生，67歲，自二零零五年出任本公司之獨立非執行董事。彼亦為本公司審核委員會及薪酬委員會成員。Deo-isres先生持有泰國Thammasat University法律系學士學位及Chulalongkorn University法律系碩士學位。彼曾於泰國司法部擔任多個高級職位及現任泰國最高法院高級法官。

Sakda Thanitcul先生，50歲，自二零零八年九月八日獲委任為本公司獨立非執行董事，以及審核委員會及薪酬委員會成員。Thanitcul先生持有泰國Chulalongkorn University之法律學士學位、日本京都大學之法律碩士學位、美國華盛頓大學之法律碩士學位；及日本京都大學及美國華盛頓大學之法律博士學位。彼於法律範疇有豐富經驗，並專注於競爭法及世界貿易組織協議。Thanitcul先生現為資深法律教授及於泰國Chulalongkorn University法律系擔任副院長。

謝中民先生及謝國民先生乃兄弟之關係。謝中民先生乃謝展先生及謝仁基先生之父親，及為謝克俊先生、謝吉人先生、謝杰人先生、謝漢人先生及謝鎔仁先生之伯／叔父。謝國民先生乃謝吉人先生、謝漢人先生及謝鎔仁先生之父親，及為謝克俊先生、謝杰人先生、謝展先生及謝仁基先生之叔父。謝吉人先生、謝漢人先生及謝鎔仁先生乃兄弟之關係，及彼等與謝克俊先生、謝杰人先生、謝展先生及謝仁基先生乃堂兄／弟之關係。謝展先生與謝仁基先生乃兄弟之關係，及彼等與謝克俊先生及謝杰人先生乃堂兄／弟之關係。謝克俊先生及謝杰人先生乃堂兄弟之關係。除以上披露者外，其他董事之間概無任何親屬關係。

董事謹提呈董事報告書及本公司與本集團截至二零零八年十二月三十一日止年度之經審核財務報告。

### 主要業務

本公司之主要業務為投資控股及本集團主要從事生產及銷售金霉素產品，通過共同控制企業產銷摩托車、代理卡特彼勒機械及產銷化油器及汽車零部件，以及物業與投資控股。

### 業績及股息

本集團截至二零零八年十二月三十一日止年度之溢利及本公司與本集團於該日之財務狀況載於第49至163頁之財務報告內。

董事會並不建議於本年內派發股息（二零零七年：無）。

## 財務資料概要

本集團截至二零零八年十二月三十一日止五個年度之綜合資產、負債及少數股東權益與業績(摘錄自己刊發之經審核財務報告)如下：

	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元	二零零六年 千美元	二零零五年 千美元	二零零四年 千美元
總資產	165,764	1,061,558	971,781	925,370	897,058
總負債	48,948	948,356	870,271	774,141	794,238
少數股東權益	9,343	48,074	47,558	55,106	51,672
股東權益	107,473	65,128	53,952	96,123	51,148
	165,764	1,061,558	971,781	925,370	897,058
本公司股東應佔 溢利／(虧損)	45,241	2,487	(49,728)	4,825	(62,386)

上述摘要並不構成經審核財務報告之一部份。

## 物業、廠房及設備

於年內，本公司及本集團之物業、廠房及設備變動情況詳載於財務報告附註19。

## 投資物業

本集團投資物業變動情況詳載於財務報告附註20。

## 股本

本公司股本之詳情載於財務報告附註36。

## 優先購股權

按本公司之細則或於百慕達之法例下，本公司概無須按比例向現有股東配售新股份規定之優先購股權。

### 購買、贖回或出售本公司之上市證券

於年內，本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售任何本公司之上市證券。

### 儲備

於年內，本公司及本集團儲備變動情況分別載於財務報告附註37及綜合權益變動報表內。

### 可供分配儲備

於二零零八年十二月三十一日，本公司之股份溢價結餘約為73,897,000美元（二零零七年：73,897,000美元）可按已繳足紅股之形式作分配用途。

### 捐款

於年內，本集團之慈善及其他捐款總額為871,000美元（二零零七年：387,000美元）。

### 主要客戶及供應商

於年內，關於持續經營業務，五大客戶應佔之總銷售額佔本年度本集團銷售額之44%。最大客戶應佔之總銷售額佔本年度本集團銷售額之24%。五大供應商應佔本年度之總採購額佔本年度本集團之採購額少於30%。

本公司之任何董事、或彼等之聯繫人士或任何股東（據董事所知擁有本公司已發行股本5%以上者）概無擁有上述主要客戶及供應商任何權益。

## 董事

於年度內及至本報告書日期之本公司董事名單如下：

### 執行董事：

謝中民先生

謝國民先生

李紹祝先生

謝克俊先生

何平僊先生

謝吉人先生

謝杰人先生

謝仁基先生

謝漢人先生

謝展先生

(於二零零八年九月八日委任)

彭小績先生

(於二零零八年九月八日委任)

謝鎔仁先生

(於二零零八年十月二十日委任)

李紹慶先生

(於二零零八年九月八日委任及於二零零八年十月二十日辭任)

黃業夫先生

(於二零零八年九月八日辭任)

何炎光先生

(於二零零八年九月八日辭任)

白善霖先生

(於二零零八年九月八日辭任)

### 獨立非執行董事：

馬照祥先生

Sombat Deo-isres先生

Sakda Thanitcul先生

(於二零零八年九月八日委任)

Kowit Wattana先生

(於二零零八年七月二十九日辭任)

根據本公司細則第82條，謝中民先生、何平僊先生、謝吉人先生、謝漢人先生及Sombat Deo-isres先生將於應屆本公司股東週年大會上輪席告退，而彼等亦表示願意膺選連任。

為上市規則附錄十四企管守則第A.4.2條，執行董事長謝國民先生將自願於應屆本公司股東週年大會上告退，而彼亦表示願意膺選連任。

本公司之獨立非執行董事之指定任期為一年(可每年續任)，並根據本公司之細則規定，須輪席告退及於本公司之股東週年大會上膺選連任。

本公司已收到各獨立非執行董事根據聯交所上市規則第3.13條，就其獨立性作出的年度確認函，而本公司認為彼等董事均屬獨立人士。

### 董事服務合約

擬於即將舉行之股東週年大會上膺選連任之董事，與本公司或其任何附屬公司概無訂立由本集團於一年內終止而須作出任何賠償（法定賠償除外）之服務合約。

### 董事酬金

董事酬金詳載於財務報告附註12。

### 董事於重大合約中之權益

董事於合約中之權益詳載於財務報告附註44。

除附註44所披露外，於年內，概無董事於本公司或其任何附屬公司所訂立之任何對本集團業務而言為重大合約中直接或間接擁有重大權益。

### 董事及主要行政人員於本公司及其聯繫公司之股份、相關股份及債權證中的權益及淡倉

於二零零八年十二月三十一日，根據證券及期貨條例（「證券期貨條例」）第XV部第七及第八分部已知會本公司和聯交所，並根據證券期貨條例第352條而存置之登記冊所載；或根據上市規則內上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）已知會本公司和聯交所，有關董事及本公司主要行政人員擁有本公司或其任何聯繫公司（按證券期貨條例第XV部之定義）之股份、相關股份及債權證之權益或淡倉（包括根據證券期貨條例之該等條文任何該等董事及主要行政人員擁有或被視作擁有之權益或淡倉）如下：

董事及主要行政人員於本公司及其聯繫公司之股份、相關股份及債權證中的權益及淡倉（續）

#### 董事於本公司之購股權權益

於二零零八年十二月三十一日，董事根據本公司於二零零二年十一月二十六日採納之購股權計劃有權認購本公司股份之權益如下：

董事名稱	權益資格	行使購股權 可授出股份數目	公司已發行股本 概約百分比
謝中民先生	實益擁有着	37,600,000	1.30%
謝國民先生	實益擁有着	37,600,000	1.30%
李紹祝先生	實益擁有着	62,584,807	2.17%
謝克俊先生	實益擁有着	21,000,000	0.73%
何平僊先生	實益擁有着	62,584,807	2.17%

除上述披露者外，年內，本公司或其附屬公司概無作出任何安排，以令董事可透過收購本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲得利益。

除上述披露者外，於二零零八年十二月三十一日，本公司董事及主要行政人員概無於本公司或其任何聯繫公司（按證券期貨條例第XV部之定義）之股份、相關股份或債券登記權益及淡倉需根據證券期貨條例第XV部第七及第八分部（包括根據證券期貨條例之該等條文任何該等董事及主要行政人員擁有或被視作擁有之權益或淡倉）須知會本公司及聯交所及根據證券期貨條例第352條規定須記錄於該條所述之登記冊，或須根據標準守則規定已知會本公司及聯交所。

### 根據證券及期貨條例規定須予披露擁有權益或淡倉之人士及主要股東

於二零零八年十二月三十一日，根據證券期貨條例336條規定，須存置於本公司保存之權益登記冊中，下述人士（非董事或本公司之主要行政人員）於本公司之股份及／或相關股份擁有之權益及／或淡倉如下：

股東名稱	附註	權益資格及性質	持股數量 (附註1)	持有本公司 已發行股本 之概約百分比
CPI Holding Co., Ltd.	(2)	實益擁有着	1,004,014,695 (L)	34.74
C.P. Intertrade Co., Ltd.	(2)	控制公司權益	1,004,014,695 (L)	34.74
Worth Access Trading Limited	(3)	實益擁有着	481,250,000 (L)	16.65
Charoen Pokphand Holding Company Limited	(3)	控制公司權益	481,250,000 (L)	16.65
Charoen Pokphand Group Company Limited	(3)	控制公司權益	481,250,000 (L)	16.65

#### 附註：

- (1) 「L」代表好倉。
- (2) CPI Holding Co., Ltd.實益擁有本公司1,004,014,695股股份。C.P. Intertrade Co., Ltd.亦公佈因擁有CPI Holding Co., Ltd.之股權，故同樣擁有該等股份之權益。
- (3) Worth Access Trading Limited實益擁有本公司481,250,000股股份。Charoen Pokphand Holding Company Limited亦公佈因擁有Worth Access Trading Limited之股權，故同樣擁有該等股份之權益。同時，Charoen Pokphand Group Company Limited亦已公佈因擁有Charoen Pokphand Holding Company Limited之股權，故同樣擁有該等數目之股份。

除上文所披露者外，據董事所知，於二零零八年十二月三十一日，概無人士（非本公司之董事或主要行政人員）於本公司持有權益或淡倉股份或相關股份，須根據證券期貨條例第336條記錄於本公司之登記冊。

購股權計劃

本公司購股權計劃之詳情載於財務報告附註36內。

下表載列於年度內本公司之購股權變動情況：

參與人組別	於 二零零八年 一月一日	購股權數量 年內授出/行使/註銷	年內失效	於二零零八年 十二月 三十一日	授出日期	行使期	行使價 港元
(i)董事							
謝中民先生	12,800,000	-	-	12,800,000	二零零三年 二月二十六日	二零零三年二月二十六日至 二零一三年二月二十五日	0.3900
	12,800,000	-	-	12,800,000	二零零四年 五月三日	二零零四年五月三日至 二零一四年五月二日	0.3900
	12,000,000	-	-	12,000,000	二零零五年 五月十九日	二零零五年五月十九日至 二零一五年五月十八日	0.3540
謝國民先生	12,800,000	-	-	12,800,000	二零零三年 二月二十六日	二零零三年二月二十六日至 二零一三年二月二十五日	0.3900
	12,800,000	-	-	12,800,000	二零零四年 五月三日	二零零四年五月三日至 二零一四年五月二日	0.3900
	12,000,000	-	-	12,000,000	二零零五年 五月十九日	二零零五年五月十九日至 二零一五年五月十八日	0.3540
李紹祝先生	17,500,000	-	17,500,000	-	一九九八年 八月十日	一九九八年八月十日 至 二零零八年八月十日	0.3875
	21,584,807	-	-	21,584,807	二零零三年 二月二十六日	二零零三年二月二十六日至 二零一三年二月二十五日	0.3900
	20,000,000	-	-	20,000,000	二零零四年 五月三日	二零零四年五月三日至 二零一四年五月二日	0.3900
	21,000,000	-	-	21,000,000	二零零五年 五月十九日	二零零五年五月十九日至 二零一五年五月十八日	0.3540
謝克俊先生	21,000,000	-	-	21,000,000	二零零五年 五月十九日	二零零五年五月十九日至 二零一五年五月十八日	0.3540
何平億先生	21,584,807	-	-	21,584,807	二零零三年 二月二十六日	二零零三年二月二十六日至 二零一三年二月二十五日	0.3900
	20,000,000	-	-	20,000,000	二零零四年 五月三日	二零零四年五月三日至 二零一四年五月二日	0.3900
	21,000,000	-	-	21,000,000	二零零五年 五月十九日	二零零五年五月十九日至 二零一五年五月十八日	0.3540
彭小鑽先生 (於二零零八年 九月八日委任為董事)	4,000,000	-	4,000,000	-	一九九八年 八月十日	一九九八年八月十日 至 二零零八年八月十日	0.3875

## 購股權計劃 (續)

參與人組別	於 二零零八年 一月一日	購股權數量 年內授出/行使/註銷	年內失效	於二零零八年 十二月 三十一日	授出日期	行使期	行使價 港元
(ii)其他高級行政人員 總計	60,739,236	-	-	60,739,236	二零零三年 二月二十六日	二零零三年二月二十六日至 二零一三年二月二十五日	0.3900
	49,248,078	-	-	49,248,078	二零零四年 五月三日	二零零四年五月三日至 二零一四年五月二日	0.3900
	41,848,078	-	-	41,848,078	二零零五年 五月十九日	二零零五年五月十九日至 二零一五年五月十八日	0.3540
(iii)其他僱員總計	3,700,000	-	3,700,000	-	一九九八年 八月十日	一九九八年八月十日至 二零零八年八月十日	0.3875
(iv)其他參與人總計	25,000,000	-	25,000,000	-	一九九八年 八月十日	一九九八年八月十日至 二零零八年八月十日	0.3875
	86,339,228	-	-	86,339,228	二零零三年 二月二十六日	二零零三年二月二十六日至 二零一三年二月二十五日	0.3900
	80,000,000	-	-	80,000,000	二零零四年 五月三日	二零零四年五月三日至 二零一四年五月二日	0.3900
	108,000,000	-	-	108,000,000	二零零五年 五月十九日	二零零五年五月十九日至 二零一五年五月十八日	0.3540
	697,744,234	-	50,200,000	647,544,234			

## 關連交易

於二零零八年十二月三十一日止年度內，本集團與本公司之關連人士(見上市規則之定義)進行下列交易並須根據上市規則之申報規定於年報內披露：

- (a) 於二零零八年四月十八日，CP China Investment Limited(「CP China」)作為買方與本公司作為賣方簽訂一份協議(「出售協議」)，內容有關本公司以代價102,800,000美元出售(i)正大(中國)農牧有限公司(「正大農牧」)、統傑投資有限公司及C.T. Progressive (Investment) Ltd.之全部已發行股本以及正大(中國)投資有限公司(「正大投資」)之股本權益(統稱「該等出售公司」)；及(ii)本公司向正大農牧墊付之總金額(「出售事項」)。出售事項已於二零零八年八月二十二日完成。由於CP China為本公司控權股東之聯繫人士，因此彼為本公司之關連人士及據此，根據上市規則出售事項構成本公司之關連交易。

### 關連交易 (續)

- (b) 於二零零八年十月三十日，Ek Chor China Motorcycle Co. Ltd. (一家本公司之全資附屬公司) 簽訂一份有關日期為二零零七年七月四日之擔保之修訂協議以就ECI Metro Investment Co., Ltd. (「ECI Metro」) (其50%權益由本集團持有) 及其全資附屬公司於二零零九年七月一日或之前欠付卡特彼勒(中國)融資租賃有限公司之現時及將來負債作出最高上限至30,550,000美元之擔保(「新擔保」)。新擔保將於二零一零年四月十七日屆滿。ECI Metro為本公司執行董事謝展先生之岳父之聯繫人士。因此根據上市規則ECI Metro為本公司之關連人士及新擔保構成本公司之關連交易。
- (c) 於年內，海南正大畜牧有限公司(「海南正大」)(一家於直至該等出售公司(已載列於上述(a)段)出售日為止為本公司之全資附屬公司)根據海南正大與卜蜂水產飼料(海南)有限公司(「卜蜂海南」)於二零零三年八月八日簽訂有關租賃位於中國海南省澄邁縣老城工業開發區之生產設施，包括位於該地之所有廠房及機器設備之租約，收到卜蜂海南支付約300,000美元之租金收入。卜蜂海南作為承租人為本公司控權股東之聯繫人士，因此根據上市規則卜蜂海南為本公司之關連人士及租約構成本公司之關連交易。

### 持續關連交易

於二零零八年十二月三十一日止年度內，本集團已進行下列持續關連交易並須根據上市規則之申報規定於年報內披露：

#### 供應予正大企業國際有限公司及上海易初蓮花連鎖超市有限公司

於二零零六年八月二十四日，本公司與正大企業國際有限公司(「正大企業」)及上海易初蓮花連鎖超市有限公司(「上海蓮花」)分別簽訂正大企業重組供應協議及上海蓮花重組供應協議(統稱「重組供應協議」)。重組供應協議下，本公司之任何附屬公司可向正大企業之任何附屬公司或上海蓮花或其任何附屬公司供應包裝食品、家禽產品、加工肉品、食用油、穀物、蔬菜、新鮮水果及果類製品、雜貨及任何其他普遍在超市出售之商品。重組供應協議及相關年度上限已於二零零六年十月二十五日獲本公司之獨立股東批准。

正大企業及上海蓮花均為本公司控權股東之聯繫人士，故根據上市規則第十四A章乃本公司之關連人士。據此，重組供應協議項下之交易根據上市規則之定義構成本公司之持續關連交易。

## 持續關連交易(續)

## 供應予正大企業國際有限公司及上易初蓮花連鎖超市有限公司(續)

於二零零八年八月二十二日完成出售事項(詳載列於「關連交易」一段)後,本集團概無進行重組供應協議項下之任何交易。於二零零八年十二月三十一日止年度內,上述持續關連交易之實際銷售額及年度上限載列如下:

	二零零八年 實際銷售額 千港元	二零零八年 年度上限 千港元	二零零八年 按比例基準之 年度上限* 千港元
向上海蓮花供應	193,666	497,100	320,051
向正大企業若干附屬公司供應	55,387	152,000	97,863

\* 指二零零八年一月一日至二零零八年八月二十二日止期間

## 供應予CP China Investment Limited

於二零零八年四月十八日,本公司與CP China Investment Limited(「CP China」)簽訂一份供應協議(「CP China持續關連交易協議」),由本集團供應金霉素予CP China及其附屬公司、共同控制企業及聯營公司。CP China持續關連交易協議及相關年度上限已於二零零八年六月十九日獲本公司獨立股東批准,並於出售事項完成日(即二零零八年八月二十二日)起生效。經於二零零八年十二月十五日舉行之本公司股東特別大會批准,該等批准上限已獲向上調整。

CP China為本公司控權股東之聯繫人士,因此為本公司之關連人士。據此,CP China持續關連交易協議項下之交易根據上市規則之定義構成本公司之持續關連交易。於二零零八年十二月三十一日止年度內,CP China持續關連交易協議項下之交易之實際銷售總額及經修訂批准上限分別為人民幣8,250,000元及人民幣15,074,000元。

## 供應予C.P. Intertrade Co., Ltd.

於二零零八年四月十八日,本公司與C.P. Intertrade Co., Ltd.(「CP Intertrade」)簽訂一份供應協議(「卜蜂國際供應協議」),由本集團供應金霉素予CP Intertrade。卜蜂國際供應協議由本公司獨立股東於二零零八年六月十九日批准當日起生效,經於二零零八年十二月十五日舉行之本公司股東特別大會批准,相關年度上限已獲向上調整。

### 持續關連交易 (續)

#### 供應予C.P. Intertrade Co., Ltd. (續)

CP Intertrade為本公司控權股東之聯繫人士，並間接於本公司已發行股本中擁有34.74%權益。因此，CP Intertrade為本公司之主要股東及關連人士。據此，卜蜂國際供應協議項下之交易根據上市規則之定義構成本公司之持續關連交易。於二零零八年十二月三十一日止年度內，卜蜂國際供應協議項下之交易之實際銷售總額及經修訂年度上限分別為人民幣2,478,000元及人民幣4,000,000元。

董事會委聘本公司核數師對上述本集團之持續關連交易進行若干協定程序。核數師已向董事會匯報彼等於該等程序上之結果。

本公司獨立非執行董事已審閱本集團之持續關連交易及確認該等持續關連交易(i)屬本集團的日常業務；(ii)按照一般商務條款進行或不遜於本集團可向獨立第三方取得之條款訂立；及(iii)根據有關交易的協議條款進行，而交易條款屬公平合理，並且符合本公司股東的整體利益。

按上市規則第十三章第13.13及13.6條規定須予披露資料

以下為本公司根據上市規則第十三章第13.13及13.16條有關遵守持續披露規定之披露：

下表乃本集團向一家聯屬公司提供擔保之摘要。於二零零八年十二月三十一日，該擔保金額超過資產比率（定義見上市規則第十四章第14.07(1)條）的8%：

聯屬公司名稱	本集團應佔權益 百分比	作出之 擔保金額 千美元	已動用擔保 融資額 千美元
ECI Metro Investment Co., Ltd.	50%	30,550	28,564

附註：本集團就授予ECI Metro Investment Co., Ltd.及其全資附屬公司之貸款融資提供最高金額達30,550,000美元之擔保。

以遵守上市規則第十三章第13.22條之規定，上述聯屬公司之二零零八年十二月三十一日綜合資產負責表載列如下：

	千美元
非流動資產	13,828
流動資產	164,612
流動負債	(135,180)
非流動負債	(782)
<b>資產淨值</b>	<b>42,478</b>
股本	12,000
儲備	30,478
<b>權益總額</b>	<b>42,478</b>

於二零零八年十二月三十一日，本集團應佔上述聯繫公司之權益為21,239,000美元。

#### 競爭權益

於年內，董事概不知悉任何董事持有任何可與本集團業務直接或間接或有可能存在競爭之業務（按上市規則下須作出披露）的權益。

### 企業管治

本公司致力維持高標準之企業管治，並已採納上市規則附錄十四企管守則之原則及遵守其大部份之守則條文。有關遵守企管守則之詳情載於第15頁至28頁之企業管治報告書內。

### 審核委員會

審核委員會由本公司之三位獨立非執行董事組成，審核委員會之成立有助加強企業管治應用，而其主要責任包括檢討及監察本公司之財務報告程序及內部監控。於年度內，審核委員會曾召開兩次會議。其於中期及年度業績定案前審閱本集團之綜合財務報告。

### 最低公眾持股量

本公司根據公開資料，並據董事所知，董事已確認本公司截至二零零八年十二月三十一日止年度內及直至本報告日期為止，維持上市條例規定下的最低公眾持股量。

### 核數師

安永會計師事務所任滿告退，一項有關其膺聘留任為本公司核數師之決議案將於即將舉行之股東週年大會上提呈。

承董事會命

董事  
彭小績

香港，二零零九年三月二十七日

# 獨立核數師 報告

卜 蜂 國 際 有 限 公 司

47



**Ernst & Young**  
18th Floor  
Two International Finance Centre  
8 Finance Street, Central  
Hong Kong  
Tel: +852 2846 9888  
Fax: +852 2868 4432  
www.ey.com

**安永會計師事務所**  
香港中環金融街8號  
國際金融中心2期18樓  
電話: +852 2846 9888  
傳真: +852 2868 4432

致卜蜂國際有限公司全體股東  
(於百慕達註冊成立之有限責任公司)

我們已審核載於第49頁至163頁的卜蜂國際有限公司財務報表，此財務報表包括於二零零八年十二月三十一日的綜合資產負債表和公司資產負債表與截至該日止年度的綜合損益賬、綜合權益變動表、綜合現金流量表以及主要會計政策概要和其他附註解釋。

## 董事就財務報表須承擔的責任

董事須負責根據國際財務報告準則和香港公司條例編製並且真實而公允地列報該等財務報表。這些責任包括設計、實施和維護與財務報表編制及真實而公允地列報相關的內部控制，以使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述；選擇和運用恰當的會計政策；及作出合理的會計估計。

## 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等財務報表發表意見。我們的報告依據百慕達公司法1981第90條僅為全體股東編制，而並不可作其他目的。我們概不就本報告的內容對其他任何人士負責或承擔責任。

除在因審核範圍受限制而產生之保留意見段落中已提及，我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審核準則的規定執行審核。這些準則要求我們遵守職業道德規範，並規劃及執行審核，從而獲得合理確定此等財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程式以獲取有關財務報表所載金額和披露資料的審核證據。所選定的程式取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編制及真實而公允地列報財務報表相關的內部控制，以設計適當的審核程式，但並非對公司的內部控制的有效性發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及作出的會計估計的合理性，以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核證據充足且適當地為我們的審核意見提供基礎。

#### 因審核範圍受限制而產生之保留意見之基礎

如財務報告附註17進一步詳述，於二零零八年六月十九日(「出售日期」)，貴集團出售其從事農牧業務之附屬公司、共同控制企業及聯營公司之全部權益(「出售集團」)。董事向我們聲明彼等於出售後未能查閱其出售集團之任何賬目及記錄。由於缺乏有關賬目及記錄，我們未能就 貴集團於出售日期出售之資產淨值、因有關出售產生之收益13,387,000美元、應佔出售集團溢利24,927,000美元(已計入二零零八年一月一日至出售日期期間之綜合收益表內)取得足夠審核憑證。就出售集團作出之任何必須調整，會影響綜合收益表所記錄應佔出售集團之年度溢利，亦會相應相反影響財務報告中的終止經營業務之出售收益及相關披露。然而，該等調整(如有)並不影響對本集團於二零零八年十二月三十一日之財務狀況及該年度之溢利。

#### 因審核範圍受限制而產生之保留意見

除我們倘能取得有關出售集團之充份審核證據而可能對應佔出售集團之溢利及出售收益作出之任何必要調整(如上文意見之基礎一節所詳述)外，我們認為，財務報告真實及公平地反映 貴公司及 貴集團於二零零八年十二月三十一日之業務狀況，以及 貴集團截至該日止年度之溢利及現金流量，並且已根據國際財務報告準則及香港公司條例之披露規定妥為編製。

安永會計師事務所  
執業會計師

香港  
二零零九年三月二十七日

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	附註	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
<b>持續經營業務</b>			
收入	7	64,492	66,918
銷售成本		(58,424)	(51,619)
毛利		6,068	15,299
銷售及分銷成本		(3,285)	(3,149)
行政及管理費用		(15,168)	(17,621)
其他收益	8	10,502	840
財務成本	10	(5,768)	(11,340)
應佔共同控制企業之溢利及虧損		10,660	7,992
除稅前溢利／(虧損)	11	3,009	(7,979)
稅項	15	(30)	(934)
於年內來自持續經營業務之溢利／(虧損)		2,979	(8,913)
<b>終止經營業務</b>			
於年內來自終止經營業務之溢利	17	38,314	13,070
<b>本年溢利</b>		<b>41,293</b>	<b>4,157</b>
可供分配予：			
本公司股東		45,241	2,487
少數股東權益		(3,948)	1,670
		41,293	4,157
本公司股東應佔之每股溢利／(虧損)	18		
<b>基本</b>			
－本年溢利		1.566美仙	0.086美仙
－來自持續經營業務之溢利／(虧損)		0.134美仙	(0.351)美仙
<b>攤薄</b>			
－本年溢利		不適用	不適用
－來自持續經營業務之溢利／(虧損)		不適用	不適用

綜合  
資產負債表

卜 蜂 國 際 有 限 公 司

50

二零零八年十二月三十一日

	附註	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	19	54,350	430,167
投資物業	20	563	6,711
預付土地租賃費	21	1,594	50,558
非當期禽畜	22	-	23,092
共同控制企業權益	24	65,473	52,166
聯營公司權益	25	-	27,642
可供出售之投資	26	251	1,238
商譽	27	-	2,928
遞延稅項資產	28	-	106
<b>總非流動資產</b>		<b>122,231</b>	<b>594,608</b>
<b>流動資產</b>			
當期禽畜	29	-	34,334
存貨	30	18,589	248,601
應收賬項、其他應收賬項及按金	31	10,998	74,520
應收票據		-	9,705
可退回稅項		316	47
應收少數股東款項		-	2,653
應收關連企業款項	32	1,150	10,038
抵押存款	33	-	4,200
現金及現金等額	33	12,480	82,852
<b>總流動資產</b>		<b>43,533</b>	<b>466,950</b>
<b>流動負債</b>			
應付賬項、其他應付賬項及預提費用	34	22,777	335,723
應付票據		-	23,032
應付稅項		2,524	5,323
職工獎勵及福利撥備		615	8,892
應付少數股東款項		650	6,834
應付關連企業款項	32	2,746	10,898
附利息之銀行貸款	35	18,187	432,077
<b>總流動負債</b>		<b>47,499</b>	<b>822,779</b>
<b>淨流動負債</b>		<b>(3,966)</b>	<b>(355,829)</b>
<b>總資產減流動負債</b>		<b>118,265</b>	<b>238,779</b>

二零零八年十二月三十一日

	附註	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
<b>非流動負債</b>			
附利息之銀行貸款	35	-	(125,577)
遞延稅項負債	28	(1,449)	-
		(1,449)	(125,577)
<b>資產淨值</b>			
		116,816	113,202
<b>權益</b>			
本公司股東應佔權益			
已發行股本	36	28,898	28,898
股份溢價賬	37(b)	73,897	73,897
儲備	37(a)	4,678	(37,667)
		107,473	65,128
少數股東權益		9,343	48,074
權益總額		116,816	113,202

董事  
何平僊董事  
彭小績

# 綜合 權益變動報表

卜 蜂 國 際 有 限 公 司

52

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	本公司股東應佔												
	已發行 股本 千美元	股份 溢價賬 千美元	購股權 儲備 千美元	資產重估 儲備 千美元	可供 出售投資 重估儲備 千美元	資本儲備 千美元	儲備基金 千美元	發展基金 千美元	外匯平衡 儲備 累計虧損 千美元 千美元		總額 千美元	少數股東 權益 權益總額 千美元 千美元	
於二零零七年一月一日	28,898	73,897	8,470	10,565	-	28,865	22,420	11,669	(12,182)	(118,650)	53,952	47,558	101,510
外匯調整	-	-	-	-	-	-	-	-	4,101	-	4,101	1,470	5,571
可供出售投資之													
公允價值變動(附註26)	-	-	-	-	75	-	-	-	-	-	75	-	75
重估盈餘(附註19)	-	-	-	4,513	-	-	-	-	-	-	4,513	-	4,513
直接於權益內確認													
之年度收入總額	-	-	-	4,513	75	-	-	-	4,101	-	8,689	1,470	10,159
本年溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,487	2,487	1,670	4,157
年內收入及開支總額	-	-	-	4,513	75	-	-	-	4,101	2,487	11,176	3,140	14,316
撥自/(入)累計虧損	-	-	-	-	-	-	2,604	954	-	(3,558)	-	-	-
支付少數股東股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(6,302)	(6,302)
少數股東出資增加	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,678	3,678
於二零零七年 十二月三十一日及 二零零八年一月一日	28,898	73,897	8,470*	15,078*	75*	28,865*	25,024*	12,623*	(8,081)*	(119,721)*	65,128	48,074	113,202
外匯調整	-	-	-	-	-	-	-	-	6,048	-	6,048	-	6,048
可供出售投資之													
公允價值變動(附註26)	-	-	-	-	99	-	-	-	-	-	99	-	99
重估虧損(附註19)	-	-	-	(1,365)	-	-	-	-	-	-	(1,365)	-	(1,365)
本年計入權益之 遞延稅項(附註28)	-	-	-	(1,449)	-	-	-	-	-	-	(1,449)	-	(1,449)
直接於權益內確認													
之年度收入總額	-	-	-	(2,814)	99	-	-	-	6,048	-	3,333	-	3,333
本年溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45,241	45,241	(3,948)	41,293
年內收入及開支總額	-	-	-	(2,814)	99	-	-	-	6,048	45,241	48,574	(3,948)	44,626
撥自/(入)累計虧損	-	-	-	-	-	-	2,366	1,121	-	(3,487)	-	-	-
出售附屬公司時解除之儲備 (附註40)	-	-	-	(1,449)	-	14,513	(23,334)	(13,359)	15,950	1,450	(6,229)	(34,561)	(40,790)
支付少數股東股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,503)	(1,503)
少數股東分佔儲備	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,281	1,281
於二零零八年 十二月三十一日	28,898	73,897	8,470*	10,815*	174*	43,378*	4,056*	385*	13,917*	(76,517)*	107,473	9,343	116,816

\* 該等儲備賬組成綜合資產負債表內之綜合儲備4,678,000美元(二零零七年:負數綜合儲備37,667,000美元)。

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	附註	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
<b>營運業務之資金流量</b>			
除稅前溢利／(虧損)：			
來自持續經營業務		3,009	(7,979)
來自終止經營業務	17	41,895	21,796
經調整：			
利息收入	8	(4,315)	(3,751)
投資物業公允值之變動	8	(211)	(882)
出售附屬公司溢利	8	(13,387)	—
出售一家共同控制企業權益溢利	8	—	(11)
禽畜公允值之變動	8	—	(9,583)
物業、廠房及設備減值	9	—	29,044
共同控制企業權益減值	9	—	10,558
財務成本	10	24,677	40,137
物業、廠房及設備折舊	11	22,818	53,779
預付土地租賃費攤銷	11	976	2,369
出售物業、廠房及設備虧損／(溢利)	11	840	(3,808)
存貨減值至可變現淨值	11	—	798
禽畜減值	11	—	326
應收款項減值／(減值回撥)	11	(1,544)	417
應佔溢利及虧損：			
共同控制企業		(16,692)	(3,477)
聯營公司		(2,104)	(3,397)
		55,962	126,336
存貨增加		(87,659)	(90,771)
應收賬項、其他應收賬項及按金增加		(34,998)	(15,658)
應收票據減少／(增加)		2,564	(5,030)
應收少數股東款項減少／(增加)		(3,877)	2,967
應收關連企業款項減少／(增加)		(1,612)	3,572
應付賬項、其他應付賬項及預提費用增加		100,969	84,127
應付票據增加		3,101	12,455
職工獎勵及福利撥備增加		1,679	1,153
應付少數股東款項增加／(減少)		5,324	(3,369)
應付關連企業款項增加／(減少)		5,654	(11,284)
		47,107	104,498
源自經營業務之現金		47,107	104,498
已付利息		(24,677)	(40,137)
已付稅項		(2,647)	(7,661)
		19,783	56,700
源自經營業務之現金流入淨額		19,783	56,700

綜合  
現金流量表

卜 蜂 國 際 有 限 公 司

54

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	附註	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
源自經營業務之現金流入淨額		19,783	56,700
<b>投資業務之資金流量</b>			
添置物業、廠房及設備	19	(12,434)	(44,380)
預付土地租賃費增加	21	(437)	(994)
購入共同控制企業額外權益		-	(413)
出售附屬公司	40	8,393	-
共同控制企業權益減少		5,168	23,442
聯營公司權益增加		(2,953)	(4,175)
出售物業、廠房及設備所得款項		3,225	15,223
出售預付土地租賃費所得款項		166	255
出售一家共同控制企業所得款項		-	369
購入可供出售投資		(493)	-
出售可供出售投資所得款項		-	317
收取聯營公司股息		-	6,731
已收利息		4,315	3,751
源自投資業務之現金流入淨額		4,950	126
<b>融資業務之資金流量</b>			
新取得之銀行貸款		224,657	324,434
償還銀行貸款		(325,381)	(360,673)
抵押存款減少		4,200	5,999
少數股東權益減少		(222)	(1,154)
源自融資業務之現金流出淨額		(96,746)	(31,394)
現金及現金等額增加／(減少)淨額		(72,013)	25,432
兌換率變更之影響，淨額		1,641	2,313
年初之現金及現金等額		82,852	55,107
年末之現金及現金等額		12,480	82,852
<b>現金及現金等額結餘分析</b>			
現金及銀行結存	33	3,409	74,479
定期存款	33	9,071	8,373
		12,480	82,852

二零零八年十二月三十一日

	附註	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	19	108	356
附屬公司之投資	23	24,117	82,669
聯營公司權益	25	-	-
<b>總非流動資產</b>		<b>24,225</b>	<b>83,025</b>
<b>流動資產</b>			
應收附屬公司款項	23	28,811	181,636
應收關連企業款項	32	539	-
其他應收賬項及按金	31	490	746
現金及現金等額	33	5,490	3,311
<b>總流動資產</b>		<b>35,330</b>	<b>185,693</b>
<b>流動負債</b>			
應付附屬公司款項	23	59,211	83,560
其他應付賬項及預提費用	34	835	2,747
附利息之銀行貸款	35	-	15,925
<b>總流動負債</b>		<b>60,046</b>	<b>102,232</b>
<b>淨流動資產／(負債)</b>		<b>(24,716)</b>	<b>83,461</b>
<b>總資產減流動負債</b>		<b>(491)</b>	<b>166,486</b>
<b>非流動負債</b>			
附利息之銀行貸款	35	-	(93,725)
<b>資產／(負債)淨值</b>		<b>(491)</b>	<b>72,761</b>
<b>權益／(資產虧絀)</b>			
已發行股本	36	28,898	28,898
股份溢價賬	37(b)	73,897	73,897
購股權儲備	37(b)	8,470	8,470
累計虧損	37(b), 38	(111,756)	(38,504)
<b>權益／(資產虧絀)總額</b>		<b>(491)</b>	<b>72,761</b>

董事  
何平僊董事  
彭小績

二零零八年十二月三十一日

## 1. 公司資料

卜蜂國際有限公司(「本公司」)截至二零零八年十二月三十一日止年度之綜合財務報告乃根據董事於二零零九年三月二十七日通過決議授權刊發。

本公司乃一家於百慕達註冊成立之有限責任公司。本公司之註冊辦事處為Canon's Court, 22 Victoria Street, Hamilton HM12, Bermuda。

於二零零八年十二月三十一日，本集團從事下列業務：

- 生產及銷售金霉素產品
- 透過共同控制企業產銷摩托車及汽車零部件及機械設備貿易
- 物業與投資控股

於年內，本集團終止飼料廠及禽畜業務及農產品貿易之業務，詳情已載列於財務報告附註17。

於二零零八年十二月三十一日，本集團聘用約6,700名僱員(二零零七年：33,000名)(包括5,900名共同控制企業的僱員)。

## 2. 編製基準

本綜合財務報告按歷史成本基準編製，惟投資物業、可供出售之投資及禽畜則採用公允值計算。本財務報告以美元(「美元」)列報。除另有指明外，所有金額均調整至最接近的千元計算。

### 呈報基準

本綜合財務報告遵照國際會計準則委員會所認可之國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)的準則及詮釋、國際財務報告詮釋委員會(「國際財務報告詮釋委員會」)的詮釋、國際會計準則(「國際會計準則」)及經由國際會計準則委員會批核為持續有效之常務詮釋委員會詮釋，並已按照香港公司條例的披露規定而編製。

二零零八年十二月三十一日

## 2. 編製基準(續)

### 綜合基準

本綜合財務報告包括本公司及其附屬公司(統稱為「本集團」)截至二零零八年十二月三十一日止年度之財務報告。附屬公司之業績由收購日(即本集團取得控制權當日)起綜合計算至該控制權終止。來自本集團內公司間之交易之所有收益、支出及未實現溢利及虧損及結餘均已在綜合過程中抵銷。

收購之附屬公司採用購入會計法入賬。此方法包括將業務合併成本分配至於收購日收購所得的可識別資產、負債及或然負債之公允值。收購之成本乃參照所予資產之公允值總額、已發行之權益工具及帶來(或於交換日所預期)之債務,附加收購之直接成本。

少數股東權益為非本集團控制的外部股東於本公司附屬公司應佔業績及資產淨值之權益。

## 3. 新頒佈及經修訂之國際財務報告準則的影響

本集團於本財政年度首次採納以下新訂立的詮釋及經修訂的國際財務報告準則。

國際會計準則第39號及 國際財務報告準則第7號修訂	修訂的國際會計準則第39號金融工具: 確認與計量及國際財務報告準則第7號金融 工具:披露—金融資產的重新分類
國際財務報告詮釋委員會—詮釋第11號 國際財務報告詮釋委員會—詮釋第12號	國際財務報告準則第2號—集團和庫存股交易 服務特許權安排
國際財務報告詮釋委員會—詮釋第14號	國際會計準則第19號—界定利益資產的限額、 最低撥款規定及其相互關係

採納該等新訂立的詮釋及修訂並未對本財務報告產生重大財務影響。

二零零八年十二月三十一日

#### 4. 已頒佈惟未生效之國際財務報告準則的影響

本集團尚未於此等財務報告內採納以下已經頒佈惟尚未生效的新頒佈及經修訂之國際財務報告準則。

國際財務報告準則第1號和國際會計準則第27號修訂	修訂國際財務報告準則第1號首次採納國際財務報告準則及國際會計準則第27號綜合和單獨財務報告—於子公司、共同控制企業和聯營公司的投資成本
國際財務報告準則第2號修訂	修訂國際財務報告準則第2號以股份支付—歸屬條件及注銷
國際財務報告準則第1號(經修訂)	首次採納國際財務報告準則
國際財務報告準則第3號(經修訂)	業務合併
國際財務報告準則第7號修訂	修訂國際財務報告準則第7號改進金融工具之披露
國際財務報告準則第8號	經營分部
國際會計準則第1號(經修訂)	財務報告的呈列
國際會計準則第23號(經修訂)	借貸成本
國際會計準則第27號(經修訂)	綜合和單獨財務報告
國際會計準則第32號和國際會計準則第1號修訂	修訂國際會計準則第32號金融工具： 列報和國際會計準則第1號財務報告的呈列— 認沽金融工具及清盤時產生的責任
國際會計準則第39號修訂	修訂國際會計準則第39號金融工具： 確認和計量—合資格對沖項目
國際財務報告詮釋委員會—詮釋第9號和國際會計準則第39號修訂	修訂國際財務報告詮釋委員會—詮釋第9號重新 評估附帶衍生工具及國際會計準則第39號金融 工具之確認及量計
國際財務報告詮釋委員會—詮釋第13號	客戶忠實計劃
國際財務報告詮釋委員會—詮釋第15號	房地產建造協議
國際財務報告詮釋委員會—詮釋第16號	境外業務投資淨額對沖
國際財務報告詮釋委員會—詮釋第17號	向擁有人分配非現金資產
國際財務報告詮釋委員會—詮釋第18號	從顧客處轉移資產

#### 國際財務報告準則的改進

本集團尚未採納以下國際財務報告準則的改進，包括經修訂的國際財務報告準則第5號、第7號，經修訂的國際會計準則第1號、第8號、第10號、第16號、第18號、第19號、第20號、第23號、第27號、第28號、第29號、第31號、第34號、第36號、第38號、第39號、第40號和第41號。這些修訂對本財務報告並無重大影響。

本集團正在評估首次採用這些新定或經修訂的國際財務報告準則將產生的影響。至今，得出的結論是採納國際財務報告準則第8號和經修訂的國際會計準則第1號將導致新增或經修訂的披露，以及採納經修訂的國際會計準則第23號將導致會計政策的改變，這些新增及經修訂的國際財務報告準則對本公司的財務狀況及經營業績概無重大影響。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要

### 附屬公司

附屬公司乃指一家由本公司直接或間接控制其財務及營運政策，以達到從其運作中獲得利益的公司。

附屬公司之業績已被併入本公司之損益賬內，並計至已收及應收股息為限。根據國際財務報告準則第5號並未分類為持作出售之本公司所佔附屬公司之權益乃按原值扣除任何減值計算。

### 合營企業

合營企業是按合同安排而成立的個體，供本集團及合營各方進行經濟活動。合營企業以獨立個體形式運作，本集團及合營各方各有其應佔利益。

合營各方訂立之合營企業協議規定合營各方投入之資金數額、合營企業之年期及清盤時資產套現之基準。從營運所得之盈利及虧損和盈餘資產分配均按合營各方之出資比例或根據合營企業協議條款攤分。

合營企業可被視為：

- (a) 一家附屬公司：如本集團對該合營企業直接或間接取得單一控制權；
- (b) 一家共同控制企業：如本集團對該合營企業，不論直接或間接，均未取得單一控制權；
- (c) 一家聯營公司：如本集團對該合營企業並未取得單一或共同控制權，但直接或間接持有該合營企業不少於20%之註冊股本，並對其具有重大影響力；或
- (d) 根據國際會計準則第39條列為一項股權投資：如本集團直接或間接持有該合營企業少於20%之註冊股本及並無擁有共同操控制權或對該合營業務概無重大影響力。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要(續)

### 共同控制企業

共同控制企業乃指共同控制之合營企業，參與成員未能取得單一控制權以控制共同控制企業之商業活動。

本集團於共同控制企業之權益採用權益法按本集團所佔資產淨值減任何減值虧損於綜合資產負債表內列賬。本集團應佔共同控制企業收購後之業績及儲備已分別併入綜合損益賬及綜合儲備內。當盈利分配比率與本集團之股權權益不一致時，應佔共同控制企業收購後之業績乃根據議定之盈利分配比率釐定。本集團與其共同控制企業進行之交易所引致之未變現收益及虧損以本集團於共同控制企業之權益為限予以撇銷，惟倘未變現虧損提供所轉讓資產之減值證據則除外。收購共同控制企業所產生的商譽，如以往未有於綜合儲備中撇銷或確認入賬，亦包括在本集團的共同控制企業權益當中。

共同控制企業之業績已被併入本公司之損益賬內，並計至已收及應收股息為限。本公司所佔共同控制企業之權益被視為非流動資產及按原值扣除任何減值計算。

### 聯營公司

聯營公司指本集團長期持有其股本投票權益不少於20% (附屬公司或共同控制企業除外)，並對其具有重大影響力之公司。

本集團於聯營公司之權益乃按應佔聯營公司的資產淨額及商譽扣除任何減值，以會計權益法於綜合資產負債表內列賬。本集團應佔聯營公司收購後之業績及儲備已分別併入綜合損益賬及綜合儲備內。本集團與聯營公司進行交易產生之未變現損益會撇銷至以本集團於有關聯營公司之權益為限，惟未變現虧損在轉讓資產出現減值時除外。

假若本集團應佔聯營公司虧損相等或多於其投資額賬面值，本集團將停止投資，並不會再計入額外應佔之虧損，而該項投資之價值將報作零。本集團因替聯營公司提供擔保或以其他方式作出承擔而產生之責任或所付之款項將作額外虧損撥備。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要(續)

### 聯營公司(續)

聯營公司業績以已收及應收股息為限併入本公司之損益賬內。本公司於聯營公司之權益被視為非流動資產及按原值扣除任何減值計算。

### 商譽

收購附屬公司、共同控制企業及聯營公司所產生之商譽乃指業務合併之收購成本超出本集團於收購日分佔被收購公司按公允值計算之可確認資產、負債及或然負債之淨額。

於綜合資產負債表，因收購所產生的商譽先以成本確認為資產，繼而以成本扣除任何累計減值量度。有關聯營公司及共同控制企業之商譽已包括在本集團應佔權益賬面值當中，而不會於綜合資產負債表上分開單列為一個資產項目。

商譽之賬面值須每年或更頻密地(若事件或情況之改變顯示賬面值可能已減值)覆核以釐定其減值。本集團於十二月三十一日進行其商譽之年度減值測試。為測試減值，因業務合併所得之商譽，從收購日起被分配到本集團各個或各組預期將受惠於合併之協同效應的現金來源單位，不管本集團之其他資產或負債是否被分配到該等或該組單位。

減值乃透過評估與商譽有關之現金來源單位(一組現金來源單位)之可追償數額而釐定。減值須於現金來源單位(一組現金來源單位)之可追償數額少於其賬面值時確認入賬。商譽之減值於確認後不會在後來之期間回撥。

當商譽成為一個現金來源單位(一組現金來源單位)的一部份，而當該單位的部份業務被出售時，有關出售業務之附帶商譽應包括在該業務的賬面值內，以計算出售業務之溢利或虧損。在這情況下，出售之商譽是根據出售業務及保留於現金來源單位的部份之相對價值來計量。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要(續)

### 超逾業務合併之成本

當收購附屬公司、聯營公司及共同控制企業時，倘本集團於收購日佔被收購公司可識別資產、負債及或然負債之公允價值超逾收購成本(以往稱為負商譽)之任何逾額，經重估後，將立刻確認於綜合損益表內。

關於聯營公司及共同控制企業之逾額已包括在本集團應佔聯營公司及共同控制企業於收購當期內之溢利及虧損。

### 不包括商譽的非金融資產減值

當有減值之跡象出現或須進行年度減值測試(存貨、遞延稅項資產、生物資產、金融資產、投資物業及商譽除外)時，資產的可追償數額便須要被評估。資產之可追償數額為資產或現金來源單位之可使用價值及公允值扣除出售成本淨額兩者中之較高數額，及將個別釐定，除非某資產產生的現金流量不能獨立於其他資產或一組資產所產生的現金流量。在此情況下，可追償數額以其所屬之現金來源單位釐定。

當資產之賬面值超過其可追償數額，便須確認減值。在評估可用價值時，估計未來現金流量將以能反映現時市場評估的現金時間價值及資產之特定風險之稅前折讓率折讓至現值。減值將按與減值資產功能一致的開支計入發生當期的綜合損益賬內，惟如該資產以重估價值計算，則減值將根據有關重估資產之會計政策入賬。

於每個報告日均須對先前已確認之減值是否可能不再存在或須減少而作出評估。如這顯示出現，須對可追償數額作出評估。回撥以往已確認之非商譽及金融資產之資產減值只可以因為資產可追償數額之評估準則有所變動，但回撥之數額不可高於假設在過往年度並無就該資產確認減值而釐定的賬面值(扣除任何折舊／攤銷)。回撥之減值將於發生當期計入綜合損益賬內，除非該資產以重估價值計算，在此情況下，則回撥之減值將根據有關重估資產之會計政策入賬。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要(續)

### 相關人士

該人士被視為與本集團有關如：

- (a) 該人士直接或間接經一個或多個中介人(i)控制本集團、受本集團控制或與本集團受共同控制；(ii)於本集團擁有權益並對本集團有重大影響；或(iii)對本集團有共同控制權；
- (b) 該人士為聯營公司；
- (c) 該人士為共同控制企業；
- (d) 該人士為本集團或其母公司之重要管理層成員；
- (e) 該人士為(a)或(d)項所指之任何個人之密切家庭成員；或
- (f) 該人士乃一家公司，受(d)或(e)項所指之任何個人直接或間接控制、共同控制或於該公司擁有重大投票權而對該公司有重大影響。

### 物業、廠房及設備及折舊

#### (a) 寫字樓物業

寫字樓物業乃於每個財務年度完結時按每年經估值所定之公開市值入賬。物業價值之變動將按個別物業各自資產重估儲備之變動中處理。倘個別物業應佔儲備之總額不足以抵銷虧絀，所多出的虧絀將計入綜合損益賬內。其後任何重估盈餘將計入綜合損益賬內，惟將以從前計入之虧絀額為限。

於出售寫字樓物業時，於資產重估儲備中就以往估值變現之有關部份將獲回撥，並直接轉入累計虧損作為儲備變動。

折舊乃按寫字樓物業25至50年之估計可使用年期以直線法撇銷其成本或估值而計算。

二零零八年十二月三十一日

**5. 主要會計政策概要(續)****物業、廠房及設備及折舊(續)****(b) 其他物業、廠房及設備**

其他物業、廠房及設備乃按其成本扣除累計折舊及任何減值虧損入賬。

於香港之物業、廠房及設備之折舊乃根據其個別估計可使用年期以直線法攤銷其成本而計算。

於中國大陸之物業、廠房及設備依據中華人民共和國(「中國」)有關規則計算折舊，規定每類資產須按其個別估計經濟使用期及估計剩餘價值以直線法計算折舊。物業、廠房及設備之剩餘價值乃於出售時之估計可追償數額扣除任何出售時之估計成本。上述折舊所採用之主要年率如下：

於中國大陸之工業廠房	2%－4½%
廠房及機器	6%－15%
傢俱、裝置及設備	10%－33⅓%
汽車及運輸設施	9%－33⅓%

採用以上主要年率乃基於中國會計準則及與國際財務報告準則沒有重大分歧之年率。

於每個結算日，均會對剩餘價值、可使用年期及折舊方法進行複核及調整(如有需要)。

物業、廠房及設備應當於出售或於通過使用或出售均預期不能產生經濟利益時終止確認。資產在終止確認的年度，於綜合損益賬被確認的任何經出售或撤回的溢利或虧損，是該資產的出售所得淨額與賬面值之差額。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要(續)

### 物業、廠房及設備及折舊(續)

#### (c) 在建工程

在建工程指興建筒倉、工廠、倉庫、農場及孵化場設施，按成本減去任何減值列示，但不計提折舊。成本包括直接建造成本及於工程建造期間被資本化的相關借貸成本。當工程完成及設施已能投入使用时，在建工程會被重新分類至物業、廠房及設備或投資物業。

### 投資物業

投資物業乃土地及樓宇之權益(包括物業營運租賃之契約權益並符合投資物業之定義)用以賺取租金收入及／或資本增值而非用以生產或提供貨物或服務或作行政用途；或於日常業務中出售。該等物業先以成本(包括交易成本)計量。隨初始確認後，於結算日投資物業會以公允值入賬以反映市場狀況。

投資物業公允值變更所帶來之溢利或虧損於產生年度計入綜合損益賬內。

撤回或出售投資物業之任何溢利或虧損於撤回或出售之年度確認於綜合損益賬內。

至於當投資物業轉變為業主自用物業，其入賬之假定成本為物業於更改用途日之公允值。如本集團自用之物業轉變為投資物業，本集團須根據於前述之「物業、廠房及設備及折舊」政策入賬至更改用途日，並於當日將該物業之賬面值及公允值之差額，根據前述之「物業、廠房及設備及折舊」政策作為重估入賬。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要(續)

### 租賃

如租賃是出租人保留絕大多數隨擁有資產而得的風險及回報，此為經營租賃。如本集團是出租人，被本集團按經營租賃出租的資產須包括在非流動資產，而根據經營租賃應收租金應按租賃期限以直線基準計入損益賬。倘若本集團為承租人，根據經營租賃應付租金於扣除自出租人收取之任何獎勵後按租賃期限以直線法於綜合損益表中扣除。

預付土地租賃費乃付予中國政府機關之土地使用權支出。經營租賃項下支付之土地租賃費最初以成本列賬並隨後按各使用權之期限以直線基準確認。

### 投資及其他金融資產

根據國際會計準則第39號金融資產須適當地分類為貸款及應收賬款或可供出售之金融資產。金融資產應先以公允值計量，如投資並非透過損益按公允值處理，須附加直接交易成本。

本集團在初始確認時評定其為金融資產後，會在許可及適當情況下，於結算日重新釐定其分類及評定其名稱。

所有以一般方式購買或出售之金融資產於交易日(即本集團承諾購買或出售資產日)確認。以一般方式購買或出售乃指須於市場釐定之規則或協定之期間內交割購買或出售之金融資產。

### 貸款及應收賬款

貸款及應收賬款乃有固定或已釐定付款之非衍生金融資產，該等資產不會於交投活躍之市場報價，並採用有效利率法按已攤銷成本扣除任何減值準備列賬。已攤銷成本包括於收購時所產生的折讓或溢價，也包括在有效利率及交易成本中不可分割的費用。當貸款及應收賬款被終止確認、減值或經攤銷過程時，溢利或虧損須確認於綜合損益賬內。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要(續)

### 投資及其他金融資產(續)

#### 可供出售之投資

可供出售之投資乃於上市及非上市權益證券中被定為可供出售或不被分類為其他類別之非衍生金融資產。自初始確認後，可供出售之投資以公允值計量，其溢利或虧損在權益中單獨確認，直至該投資被終止確認或直至該投資被釐定為已減值時，先前於權益列報之累計溢利或虧損須計入綜合損益賬內。

當非上市權益證券之公允值因(a)該投資的合理公允值的估計存在重大可變性，或(b)在一定範圍內各種估計的可能性不能合理地評估及用於估算公允值時，不能可靠地計量該等證券須以成本扣除任何減值損失列賬。

#### 公允值

於有組織之金融市場交投活躍的投資，其公允值乃按結算日收市時之市場報價釐定。如該投資沒有一個交投活躍之市場，其公允值以估值方法釐定。該等方法包括近期市場交易、參考另一大致相同之工具的現時市場價值、現金流量貼現分析及其他估值模型。

#### 金融資產之減值

本集團於每個結算日評估是否有任何客觀證據證明一項或一組金融資產已減值。

#### 以攤銷成本列賬之資產

如有客觀跡象表明以攤銷成本入賬的貸款及應收賬款已出現減值損失，耗損值將以資產的賬面價值與估算未來的現金流量(不包括未發生的信貸損失)以金融資產之原始有效利率(即在初始確認時計算的有效利率)折現的現值之差額計量。有關的資產賬面值可通過直接沖減或使用備抵賬來抵減。有關損失須在綜合損益賬中確認。倘實際上並不預期可於日後收回款項，則貸款及應收款項和任何相關備抵賬金額將予以撇銷。

如在以後的期間，減值的金額減少，且此減少可客觀上與減值確認後發生的事項相關聯，則先前確認的減值可透過調整備抵賬回撥。任何對以前年度的減值作出之回撥，須於綜合損益賬中確認，惟該資產於回撥日期的賬面值不得超逾其攤銷成本。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要(續)

### 金融資產之減值(續)

#### 以攤銷成本列賬之資產(續)

有關應收賬款及其他應收款項，如有客觀跡象顯示(例如債務人有破產的可能或有重大財政困難及科技、市場經紀或法律環境之重大變動對債務人有重大不利影響)本集團將不可能收回按原發票上列明的所有款項，則有需要就此計提減值準備。應收賬款的賬面值會用備抵賬來抵減。當應收賬款被評定為不可收回，其已減值的款項將被終止確認。

#### 資產以成本列賬

倘有客觀證據證明非上市股本工具因未能可靠計量其公允值，而不按公允值列示，其減值將按資產賬面值及估算未來現金流量的貼現值(按類似金融資產目前市場回報率計算折現)的差額計算。該等資產的減值不得予以回撥。

#### 可供出售之投資

如可供出售投資已出現減值，此包括其成本(扣除任何主要付款及攤銷)及現有公允值之差額扣除任何從前已於綜合損益賬確認之減值，將由權益賬轉移至綜合損益賬。當可供出售投資之公允價值較其成本顯著或持續下降，或有其他證據表明資產已發生減值的情況時，將相應計提減值準備。「顯著」及「持續」的定義需要專業判斷。被歸類為可供出售之權益工具之減值不可由綜合損益賬中回撥。

### 終止確認金融資產

金融資產(金融資產的一部份或相似金融資產群組的一部份，如適用)會被終止確認，當：

- 從資產收取現金流量之權利屆滿；
- 本集團保留從資產收取現金流量之權利，但假設有「轉嫁予第三者」之安排時有責任在沒有重大延遲的情況下支付全數予第三者；或
- 本集團已轉讓從資產收取現金流量之權利，並(a)已完全地轉讓資產之所有風險及回報，或(b)沒有完全地轉讓或保留資產之所有風險及回報，但已轉讓資產之控制權。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要(續)

### 終止確認金融資產(續)

本集團凡轉讓其收取該項資產所得現金流量之權利，但並無轉讓或保留該項資產的絕大部分風險及回報，且並無轉讓該項資產之控制權，該項資產將確認入賬，條件為本集團須持續涉及該項資產。持續涉及指本集團就已轉讓資產作出的一項保證，已轉讓資產乃以該項資產之原賬面值及本集團或須償還的代價數額上限(以較低者為準)計算。

倘以書面及／或購買期權(包括現金結算期權或類似條文)為已轉讓資產之持續涉及，本集團的持續涉及程度將視乎本集團可能購回已轉讓資產金額，惟以書面認沽期權(包括現金結算期權或類似條文)按公允值計量的資產除外，在該情況下本集團持續參與程度則以已轉讓資產公允值及期權行使價(以較低者為準)為限。

### 以攤銷成本列賬之金融負債(包括附利息之銀行貸款)

金融負債包括應付賬項、應付票據及其他應付賬項、應付關連企業及少數股東款項及附利息之銀行貸款，其初次確認入賬是根據公允值減去直接相關的交易成本，之後按有效利率法攤銷成本計算，除非貼現的影響並不重要，在此情況下可以成本列賬。有關利息支出已於綜合損益賬「財務成本」內確認。

當負債經攤銷過程被終止確認時，溢利及虧損將通過綜合損益賬被確認。

### 財務擔保合同

在國際會計準則第39號的範圍內，財務擔保合同被當成金融負債。財務擔保合同的初次確認是以其公允值加上與購入或發出之財務擔保合同有直接關係的交易成本，除非此合同經損益以公允值確認。在初次確認之後，本集團對財務擔保合同的計量以(i)於結算日履行有關責任之最佳估計開支金額；及(ii)根據國際會計準則第18號「收入」按初步確認金額減累計攤銷(如適用)兩者之較高者計算，於結算日並無重大的財務擔保合同及金融負債。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要(續)

### 終止確認金融負債

當金融負債之責任已履行、取消或屆滿時，金融負債會被終止確認。

當現時金融負債被另一項由同一貸款人借出，而條款有重大不同之金融負債所取代，或當現時負債之條款被重大修訂，該取代或修訂被視為對原有負債之終止確認及對新負債之確認，而相關之賬面值差額確認於綜合損益賬內。

### 存貨

存貨乃按成本(採用加權平均基準)或可變現淨值兩者中之較低者列賬。成本包括直接物料、直接勞工及適當分配之間接成本。可變現淨值乃按估計售價扣除完工及出售前任何預計成本計算。

### 禽畜

禽畜乃以公允值扣除預計出售一刻之成本列賬，如公允值未能可靠地計量，將以成本扣除累計攤銷及任何減值列賬。禽畜之公允值乃基於禽畜之相似生長期、繁殖及品種之優秀的市價而釐定。

禽畜之公允值之淨增加或減少已計入綜合損益賬，取決於：

- (a) 於財政年度初禽畜之總公允值與於財政年度末禽畜之總公允值之差額；及
- (b) 於財政年度內購買及繁殖禽畜之成本。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要(續)

### 現金及現金等額

就綜合現金流量報表而言，現金及現金等額乃指現金、定期存款及高度流通性之短期投資（可隨時套現為已知數額之現金，而其低風險價值變更，且購入時之到期日較短，一般而言為三個月內），該等額扣除要求付還之銀行透支及佔本集團現金管理之主要部份。

就資產負債表而言，現金及現金等額包括現金及銀行存款（包括定期存款），概無用途限制。

### 撥備

當由以往事項引至現時的債項（法定或推定）很可能導致未來資源外流以清償債項，如有可靠之評估金額，方可確認撥備。

當折現的影響重大時，撥備之確認數額乃以未來預計作清償債項所需支出，於結算日以貼現值計算。隨時間過去而增加的折現值會包括在綜合損益賬之財務成本內。

### 收入稅項

收入稅項包括即期稅項及遞延稅項。收入稅項確認於綜合損益賬內。如收入稅項與相同或不同時期直接確認於權益之項目有關，收入稅項將計入權益內。

即期稅項資產與負債於現在及先前時期以預期恢復或支付予稅務部門之金額計量。

遞延稅項乃根據資產及負債的稅基及其就財務申報目的之賬面值於結算日的所有短期差額以負債法撥備。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要(續)

### 收入稅項(續)

所有應課稅之短期差額撥入遞延稅務債項內，除了：

- 於初始確認交易之資產及負債(業務合併除外)時產生遞延稅項負債，並於交易時不影響會計溢利及應課稅溢利或虧損；及
- 與附屬公司、聯營公司及合營企業權益之投資有關的應課稅短期差額，其回撥時間可受控制及這短期差額在可見的將來不作回撥。

所有可扣減的短期差額、前期未動用之稅項資產及稅項虧損可抵銷遞延稅項資產，並可於可扣減短期差額、前期未動用之稅項資產及稅項虧損中抵扣可能產生之應課稅溢利，除了：

- 初始確認交易之資產及負債(業務合併除外)時產生遞延稅項資產有關可扣減短期差額，並於交易時不影響會計溢利及應課稅溢利或虧損；及
- 與附屬公司、聯營公司及合營企業權益之投資有關之遞延稅項資產可扣減短期差額而確認，而當未來之應課稅溢利可被用作抵扣短期差額，而使該短期差額可於可見將來回撥。

遞延稅項資產之賬面值於每個結算日均作檢討，並在不大可能再有足夠應課稅溢利以容許遞延稅項資產之全部或部分可被抵扣時減低賬面值。相反地，未被確認之遞延稅項資產須於每個結算日再作評估，並在可能再有足夠應課稅溢利以容許遞延資產之全部或部分可被抵扣入賬。

遞延稅項資產及負債之稅率乃按預期於資產變現或負債償還時期，並按結算日已執行或實際會執行之稅率(及稅例)計量。

遞延稅項資產及遞延稅項負債可於現時稅項資產及現時稅項負債根據合法而可實施之對沖權利出現時及於遞延稅項與同一應課稅公司及機構有關時可互相抵銷。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要(續)

### 政府補助

如能就收取政府補助及將可符合該補助所有附帶條件作出合理保證，該補助之公允價值則予以確認。若補助關於某一資產，則將其公允價值計入遞延收益賬，並於有關資產的預計可使用年期內，每年以等額撥往損益賬。

### 收入確認

當經濟利益將會流入本集團及當收入能夠可靠地計量時，按下列基準，將可確認為收入：

- (a) 於貨品出售時，重大風險和得益之擁有權已轉嫁予買方(本集團必須未有涉及因持有股權而參與企業之管理，亦無對所出售之貨物擁有有效控制權)；
- (b) 根據租賃條款按時攤分之租金收入；
- (c) 利息收入，按應計基準以有效利率法應用該率，以估計未來現金收入之預期金融工具年期貼現至該金融工具之賬面淨值計算；及
- (d) 技術服務費收入，於提供服務時確認。

### 外幣

由於本公司之股份於美國透過美國預託證券進行交易，財務報告乃以美元編製。於編製集團每間個別公司之財務報告時，如交易貨幣(外幣)與該公司之營運貨幣不同時，將最先以營運貨幣(即該公司於其主要經濟環境營運之貨幣)於交易日之兌換率入賬。以外幣結算之貨幣資產及負債須按結算日之匯率換算成營運貨幣。所有匯兌差異均須納入綜合損益賬。以外幣歷史成本結算之非貨幣項目須按初始交易日之匯率換算。以外幣公允值結算之非貨幣項目則按釐定公允值日期之匯率換算。

當支付或換算貨幣項目時，匯兌差異便會產生，並須於產生之期間確認於綜合損益賬。如來自貨幣項目之匯兌差異乃本集團於外地業務之淨投資額，則該等匯兌差異須於綜合財務報告中之權益內確認。以外幣公允值結算之非貨幣項目因換算所產生之匯兌差異須於產生期間計入綜合損益賬。若非貨幣項目之溢利及虧損被確認在權益中，則換算時所產生的匯兌差異也須直接確認於權益賬內。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要(續)

### 外幣(續)

於列報綜合財務報告，本集團之外地業務資產及負債均按結算日之匯率換算為本公司之列報貨幣(美元)，其損益賬則按年度內之平均匯率換算，如期內匯率明顯地波動，則損益賬項目均按交易日匯率換算。所有綜合結算而產生之匯兌差異須確認於個別權益成分(外匯平衡儲備)內。該等匯兌差異須於出售外地業務之期內計入綜合損益賬內。

就綜合現金流量報表而言，海外附屬公司之現金流量按現金流動日期現行之匯率換算為美元。海外附屬公司於整個年度內頻繁產生之現金流量按本年度之加權平均匯率換算為美元。

於二零零六年一月一日或以後因收購外地業務而產生的商譽及因此而購入的可識別資產之公允值調整，須於結算日以其匯率換算，並計入該外地業務之資產及負債。匯兌差異須確認入匯兌儲備。

### 以股份為基礎支付方式之交易

為了激勵士氣及獎賞對本集團運作具貢獻之人士，本公司採納購股權計劃。本集團之僱員(包括董事)以股份為基礎支付方式之交易收取酬金，而僱員亦提供服務作為換取股權工具之代價(「股本結算交易」)。

與僱員進行以股本結算交易的成本，乃參照授出日期的公允值而計量。公允值根據柏力克-舒爾斯期權價格模式計算，有關詳情載於附註36。評定以股本結算交易的價值時，惟對本公司股份價格有影響的條件(「市場條件」)(如適用)，概無將任何績效條件計算在內。

確認以股本結算交易之成本，須同時與相應增加之權益，確認於績效及或服務條件履行的年度內，終止於有關僱員已完全符合資格去領取該獎勵之日(「歸屬日期」)。股本結算交易的累計開支須確認於每個結算日，直至歸屬日期能反映歸屬期已屆滿，本集團也能就有多少權益工具最終會歸屬提供最佳預測。於一個期間內經綜合損益賬扣除或計入的累計支出代表期初與期末之變動。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要(續)

### 以股份為基礎支付方式之交易(續)

如獎勵最終不被歸屬，支出將不須被確認，除非獎勵的歸屬視乎某種市場情況而定，這樣只要符合所有其他績效條件，無論是否已達某種市場情況，這些獎勵將被視為已歸屬。

若股本結算獎勵的條款有所變更，所確認的開支最少須達到猶如條款並無任何變更的水平。此外，倘若按變更日期計量，任何變更導致以股份為基礎支付方式的安排之總公允值有所增加，或對僱員帶來其他利益，則應就該等變更確認開支。

股本結算獎勵被取消時會被視為於取消日期歸屬，而任何有關獎勵尚未確認之支出須立刻確認。若有新獎勵於授出當日取代取消之獎勵，新獎勵將被視為修訂根據前段所提及取消之獎勵。

現時尚未行使的購股權所構成的攤薄影響已反映為額外股份攤薄並計算在每股溢利中。

本集團已採納國際財務報告準則第2號有關股本結算獎勵所載之過度條文及國際財務報告準則第2號於二零零二年十一月七日後授出但並未於二零零五年一月一日歸屬及二零零五年一月一日後授出之股本結算獎勵。

### 其他員工福利

#### 退休福利計劃

根據強制性公積金計劃條例，本集團為所有計劃合資格之員工，提供強制性公積金退休保障計劃(「強積金計劃」)供款。按強積金計劃規定，公司需按員工薪金之百分比作供款，並於應付時於在綜合損益賬中列支。強積金計劃之資產存放於獨立行政基金中，與本集團之資產分開。本集團作為僱主按強積金計劃替僱員供款將全數歸於僱員。

按中國政府之法規，每家中國大陸合營企業須按中國大陸員工總收入之14%至24%作為就國家管理退休計劃作出指定供款。而中國政府會為退休員工發放退休金。合營企業員工於退休日後能按月收取退休金。除週年供款外，合營企業對退休後之福利無須承擔。

二零零八年十二月三十一日

## 5. 主要會計政策概要(續)

### 借貸成本

直接用於購入、興建或製造具質素資產(指需若干時期以作準備,方可成為可使用之資產)之借貸成本會被資本化以計入資產成本一部份。當資產可作使用時,該借貸成本將不再被資本化。於年度內資本化比率乃按有關借貸之實際成本計算。

所有其他借貸成本均於其發生之期間內於綜合損益賬內列為開支。

## 6. 主要會計判斷及評估

編製本集團財務報告需要管理層於報告日期作出影響收入、開支、資產及負債之已報數額及或然負債之披露之判斷、估計及假設。然而,有關該等假設及估計之不明朗因素可能引致需要於未來對受影響之資產或負債之賬面值作出重大調整。

### 判斷

於應用本集團會計政策之過程中,除有關評估對財務報告之確認數額造成重大影響外,管理層作了以下意見:

#### 經營租賃承擔—集團作為出租人

本集團於其投資物業組合加入商業物業租賃,基於對租約條款的評估,本集團決定保留於經營租賃租出之物業擁有權的所有風險及回報。

#### 折舊及攤銷

本集團之物業、廠房及設備於二零零八年十二月三十一日之賬面淨額為54,350,000美元。本集團於設備投入生產之日期開始,按其可使用年期及估計剩餘價值以直線法計提資產之折舊,年率由2%至33 $\frac{1}{3}$ %不等。估計可使用年期及本集團設備投入生產之日期反映董事對本集團於其物業、廠房及機器設備之使用而為其所帶來之未來經濟得益之預計時期。

二零零八年十二月三十一日

## 6. 主要會計判斷及評估(續)

### 應收賬款之減值

本集團減值撥備之政策乃按可收款能力與賬齡分析及管理層之意見。於考慮評估此等應收款項之最後兌現可能性，必須考慮的範圍包括每位顧客之信譽及過往之還款狀況。當本集團之顧客財務狀況惡化而導致其還款能力減退，本集團可能需要作出額外補貼。

### 存貨之折損

本集團之管理層於每個結算日均審閱賬齡分析及對過時及銷售緩慢而被識別為不適用於生產之存貨作出折損入賬。管理層估計製成品及在製品之可變現價值淨額乃主要按最近期之發票價格及現時市場情況。本集團於每個結算日以每種產品為基礎進行存貨審查，並對過時之貨品計入折損。

### 不確定因素之評估

於結算日有關未來之主要假設及其他不確定因素的評估之主要來源，會使下期財政年度內的資產及負債賬面值引致有重大的調整及風險，並於以下討論。

### 商譽以外之非財務資產之減值

本集團評估是否有表明於各個報告日期所有非財務資產出現減值之跡象。並無確定可使用年期之無形資產按年度或於有關跡象存在之其他時間進行減值測試。其他非財務資產於有跡象表明賬面值可能無法收回時進行減值測試。當進行可用價值計算時，管理層必須估計自該資產或現金來源單位之預期未來現金流量作出估計，並選擇適當之折讓率，以計算該等現金流量之現值。有關進一步詳情(包括主要假設之敏感度分析)，請參閱財務報表附註46。

### 物業、廠房及設備之減值

當物業、廠房及設備之賬面值超過其可收回金額時，對物業、廠房及設備確認減值虧損。資產或(倘合適)彼等所屬之現金來源單位之可收回金額為其公允值減銷售成本與使用價值兩者之較高者。可收回金額根據公允值減銷售成本予以釐定，其根據自公平交易中知情及自願各方出售該資產取得，並反映於結算日可獲得金額(扣除出售成本)之最佳資料計算。就估計可用價值而言，本集團之管理層估計自現金來源單位獲得之未來現金流量，並選擇適當折讓率，以計算該等現金流量之現值。

二零零八年十二月三十一日

**7. 收入**

收入，亦為本集團之營業額，乃租金收益及扣除退貨及貿易折扣後之銷售發票淨值，惟不包括集團內部交易。

收入之分析如下：

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
銷售予／來自外來客戶之收入：		
生化業務	64,444	66,908
投資及物業控股	48	10
<hr/>		
分佔在綜合損益賬所呈報之持續經營業務	64,492	66,918
分佔在終止經營之飼料廠及禽畜業務(附註17)	1,144,669	2,217,854
<hr/>		
	1,209,161	2,284,772
<hr/>		

上述分析並未計入本集團的共同控制企業及聯營公司之收入。共同控制企業及聯營公司之收入分別載列於財務報告附註24及25所載之合併業績內。

二零零八年十二月三十一日

**8. 其他收益**

	附註	本集團	
		二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
銀行及其他利息收益		4,315	3,751
投資物業公允值變動	20	211	882
出售附屬公司溢利	40	13,387	—
出售一家共同控制企業權益溢利		—	11
出售物業、廠房及設備溢利		64	3,808
政府補助		380	—
來自中國企業已分配利潤再投資退稅		—	5,646
來自關連企業之技術服務費收入	44(c)	9,709	—
禽畜公允值變動		—	9,583
		<b>28,066</b>	<b>23,681</b>
分佔在終止經營業務		17,564	22,841
分佔在綜合損益賬所呈報之持續經營業務		10,502	840
		<b>28,066</b>	<b>23,681</b>

已收到中國大陸河南省政府當局發放之改造污水處理廠房及節約能源改善工程之各種現金政府補助。相關於尚未發生開支之政府補助乃計入資產負債表中之遞延收入。該等政府補助未出現任何無法履行的條件或或然事項。

二零零八年十二月三十一日

**9. 其他虧損**

	附註	本集團	
		二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
物業、廠房及設備減值	19	-	29,044
共同控制企業權益減值	24	-	10,558
出售物業、廠房及設備虧損		904	-
		904	39,602

上述之本年度及上年度其他虧損全部分佔在終止經營業務(附註17)。

**10. 財務成本**

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
利息支出：須於五年內全額償還之銀行貸款	24,677	40,137
分佔在終止經營業務(附註17)	18,909	28,797
分佔在綜合損益賬所呈報之持續經營業務	5,768	11,340
	24,677	40,137

二零零八年十二月三十一日

**11. 除稅前溢利／(虧損)**

本集團除稅前溢利／(虧損)經扣除／(計入)下列各項：

	附註	本集團	
		二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
核數師酬金		526	805
折舊	19	22,818	53,779
預付土地租賃費攤銷	21	976	2,369
應收款項減值／(減值回撥)	31	(1,544)	417
存貨減值至可變現淨值		—	798
出售物業、廠房及設備淨虧損／(溢利)		840	(3,808)
按經營租賃之最低租金：			
土地及建築		1,987	3,968
廠房及機器		993	1,950
		2,980	5,918
禽畜減值		—	326
外匯兌換差額淨值		3,258	(9,323)
職工薪酬支出(包括董事酬金—見附註12)：			
工資及薪金		73,192	134,593
退休金供款		5,384	7,940
		78,576	142,533
租賃收入		(495)	(779)

於本附註內就截至二零零八年及二零零七年十二月三十一日止年度之披露包括該等就已終止經營業務扣除／計入之數額。

二零零八年十二月三十一日

**12. 董事酬金**

下述為根據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)及香港公司條例第161條規定披露本年董事酬金之詳情：

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
袍金	89	93
其他酬金：		
基本薪酬、津貼及非現金得益	2,586	2,755
退休金供款	2	1
	2,588	2,756
	2,677	2,849

於年內，本集團沒有就董事對本集團之服務授出購股權(二零零七年：無)。

**(a) 獨立非執行董事**

於年內獨立非執行董事之袍金如下：

	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
Kowit Wattana先生 (於二零零八年七月二十九日辭任)	18	31
Sombat Deo-isres先生	31	31
馬照祥先生	31	31
Sakda Thanitcul先生 (於二零零八年九月八日委任)	9	—
	89	93

於年內，並無其他酬金應付予獨立非執行董事(二零零七年：無)。

二零零八年十二月三十一日

## 12. 董事酬金(續)

## (b) 執行董事

	袍金 千美元	基本薪酬、 津貼及 非現金得益 千美元	退休金供款 千美元	總酬金 千美元
二零零八年				
謝中民先生	—	256	—	256
謝國民先生	—	103	—	103
李紹慶先生(於二零零八年 九月八日委任及於 二零零八年十月二十日 辭任)	—	—	—	—
李紹祝先生	—	528	—	528
謝克俊先生	—	80	—	80
黃業夫先生(於二零零八年 九月八日辭任)	—	569	—	569
何炎光先生(於二零零八年 九月八日辭任)	—	509	—	509
何平僊先生	—	17	1	18
白善霖先生(於二零零八年 九月八日辭任)	—	394	—	394
謝吉人先生	—	—	—	—
謝杰人先生	—	—	—	—
謝仁基先生	—	—	—	—
謝漢人先生	—	—	—	—
謝展先生(於二零零八年 九月八日委任)	—	—	—	—
謝鎔仁先生(於二零零八年 十月二十日委任)	—	—	—	—
彭小績先生(於二零零八年 九月八日委任)	—	130	1	131
	—	2,586	2	2,588

二零零八年十二月三十一日

**12. 董事酬金(續)****(b) 執行董事(續)**

	袍金 千美元	基本薪酬、 津貼及 非現金得益 千美元	退休金供款 千美元	總酬金 千美元
二零零七年				
謝中民先生	–	404	–	404
謝國民先生	–	167	–	167
李紹祝先生	–	455	–	455
謝克俊先生	–	120	–	120
黃業夫先生	–	567	–	567
何炎光先生	–	536	–	536
何平僊先生	–	75	1	76
白善霖先生	–	431	–	431
謝吉人先生	–	–	–	–
謝杰人先生	–	–	–	–
謝仁基先生	–	–	–	–
謝漢人先生	–	–	–	–
	–	2,755	1	2,756

於年內，董事概無放棄或同意放棄任何酬金之安排(二零零七：無)。

二零零八年十二月三十一日

### 13. 五位最高薪酬僱員

五位最高薪酬僱員包括4位(二零零七年：5位)董事，其酬金之詳情已載列於上述附註12。餘下最高薪酬僱員(非董事)於本年之酬金分析列載如下：

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
基本薪酬、津貼及非現金得益	420	-

最高薪酬僱員(非董事)之酬金介乎385,000美元至449,000美元(約等於3,000,001港元至3,500,000港元)。

### 14. 分部資料

本集團營運業務的結構乃根據其營運性質及提供之產品與服務而分別管理。本集團之每個業務分部代表一個策略性業務單位，提供的產品與服務擁有與其他業務分部不同的風險及回報。業務分部之概要詳情如下：

#### 持續經營業務

- 生化分部代表生產及銷售金霉素產品；
- 工業業務分部代表透過共同控制企業產銷摩托車及汽車零部件及機械設備貿易；及
- 投資及物業控股分部代表租賃本集團擁有之寫字樓及作為集團公司之控股公司。

#### 終止經營業務

- 飼料廠及禽畜分部代表經營飼料廠及禽畜業務及農產品貿易；及
- 投資及物業控股分部代表租賃本集團擁有之寫字樓及作為集團公司之控股公司。

分部間之銷售及轉讓乃參考銷售予第三者之當時一般市場價格而進行。

二零零八年十二月三十一日

## 14. 分部資料(續)

## (a) 業務分部

以下報表為本集團各業務分部截至二零零八年及二零零七年十二月三十一日止年度之收入、溢利／(虧損)及若干資產、負債及開支資料。

## 本集團

	持續經營業務				終止經營業務			綜合 千美元
	產銷摩托車 及汽車零部件 生產及銷售 金霉素產品 千美元	及機械 設備貿易* 千美元	投資及 物業控股 千美元	總額 千美元	飼料廠及 禽畜業務 及農產品 貿易 千美元	投資及 物業控股 千美元	總額 千美元	
二零零八年								
分部收入：								
總銷售	65,744	-	722	66,466	1,242,723	-	1,242,723	1,309,189
分部間之銷售	(1,300)	-	(674)	(1,974)	(98,054)	-	(98,054)	(100,028)
銷售予對外顧客	64,444	-	48	64,492	1,144,669	-	1,144,669	1,209,161
分部業績	(1,567)	(4,115)	(6,703)	(12,385)	35,931	77	36,008	23,623
其他收益	427	16	9,921	10,364	-	-	-	10,364
其他虧損	-	-	-	-	(904)	-	(904)	(904)
利息收入				138			4,177	4,315
出售附屬公司溢利				-			13,387	13,387
財務成本				(5,768)			(18,909)	(24,677)
應佔共同控制企業溢利及虧損	-	10,660	-	10,660	6,032	-	6,032	16,692
應佔聯營公司溢利及虧損	-	-	-	-	2,104	-	2,104	2,104
除稅前溢利				3,009			41,895	44,904
稅項				(30)			(3,581)	(3,611)
本年溢利				2,979			38,314	41,293

\* 此業務乃透過本集團工業部之共同控制企業運作。

二零零八年十二月三十一日

## 14. 分部資料(續)

## (a) 業務分部(續)

	持續經營業務				終止經營業務			綜合 千美元
	產銷摩托車 及汽車零部件		投資及 物業控股	總額	飼料廠及 禽畜業務 及農產品 貿易	投資及 物業控股	總額	
	生產及銷售 金霉素產品 千美元	及機械 設備貿易* 千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
二零零七年								
分部收入：								
總銷售	66,946	-	971	67,917	2,440,837	-	2,440,837	2,508,754
分部間之銷售	(38)	-	(961)	(999)	(222,983)	-	(222,983)	(223,982)
銷售予對外顧客	66,908	-	10	66,918	2,217,854	-	2,217,854	2,284,772
分部業績	(559)	(2,167)	(2,745)	(5,471)	68,349	123	68,472	63,001
其他收益	-	-	559	559	19,371	-	19,371	19,930
其他虧損	-	-	-	-	(39,602)	-	(39,602)	(39,602)
利息收入				281			3,470	3,751
財務成本				(11,340)			(28,797)	(40,137)
應佔共同控制企業								
溢利及虧損	-	7,992	-	7,992	(4,515)	-	(4,515)	3,477
應佔聯營公司溢利及虧損	-	-	-	-	3,397	-	3,397	3,397
除稅前溢利/(虧損)				(7,979)			21,796	13,817
稅項				(934)			(8,726)	(9,660)
本年溢利/(虧損)				(8,913)			13,070	4,157

\* 此業務乃透過本集團工業部之共同控制企業運作。

二零零八年十二月三十一日

## 14. 分部資料(續)

## (a) 業務分部(續)

	持續經營業務				終止經營業務			綜合 千美元
	產銷摩托車 及汽車零部件		投資及 物業控股	總額	飼料廠及 禽畜業務 及農產品 貿易	投資及 物業控股	總額	
	生產及銷售 金霉素產品 千美元	及機械 設備貿易* 千美元	物業控股 千美元	總額 千美元	飼料廠及 禽畜業務 及農產品 貿易 千美元	投資及 物業控股 千美元	總額 千美元	
二零零八年								
共同控制企業權益	-	65,473	-	65,473	-	-	-	65,473
分部資產	68,517	10,427	21,031	99,975	-	-	-	99,975
未分配資產				316			-	316
總資產				165,764			-	165,764
分部負債	23,372	1,091	3,768	28,231	-	-	-	28,231
未分配負債				20,717			-	20,717
總負債				48,948			-	48,948
其他分部資料：								
添置物業、廠房及設備及 預付土地租賃費	1,503	274	26	1,803	11,068	-	11,068	12,871
折舊及攤銷	4,370	169	270	4,809	18,973	12	18,985	23,794

\* 此業務乃透過本集團工業部之共同控制企業運作。

二零零八年十二月三十一日

## 14. 分部資料(續)

## (a) 業務分部(續)

	持續經營業務				終止經營業務			
	產銷摩托車 及汽車零部件		投資及 物業控股	總額	飼料廠及 禽畜業務 及農產品		投資及 物業控股	總額
生產及銷售 金霉素產品	及機械 設備貿易*	千美元			千美元	貿易		
二零零七年								
共同控制企業權益	-	56,523	-	56,523	(4,357)	-	(4,357)	52,166
聯營公司權益	-	-	-	-	27,642	-	27,642	27,642
分部資產	63,281	4,539	11,618	79,438	892,484	9,675	902,159	981,597
未分配資產				-			153	153
總資產				135,961			925,597	1,061,558
分部負債	14,846	3,276	10	18,132	367,142	105	367,247	385,379
未分配負債				25,506			537,471	562,977
總負債				43,638			904,718	948,356
其他分部資料：								
添置物業、廠房及 設備及預付 土地租賃費	317	216	37	570	44,804	-	44,804	45,374
折舊及攤銷	2,128	199	303	2,630	53,489	29	53,518	56,148
物業、廠房及設備 之減值	-	-	-	-	29,044	-	29,044	29,044

\* 此業務乃透過本集團工業部之共同控制企業運作。

二零零八年十二月三十一日

**14. 分部資料(續)****(b) 地區分部**

以下報表為本集團各地區分部截至二零零八年及二零零七年十二月三十一日止年度之收入、溢利／(虧損)及若干資產、負債及開支資料。

**本集團**

	持續經營業務			終止經營業務			綜合 千美元
	中國		總額 千美元	中國		總額 千美元	
	香港 千美元	大陸地區 千美元		香港 千美元	大陸地區 千美元		
二零零八年							
分部收入：							
總銷售	722	65,744	66,466	-	1,242,723	1,242,723	1,309,189
分部間之銷售	(674)	(1,300)	(1,974)	-	(98,054)	(98,054)	(100,028)
銷售予對外顧客	48	64,444	64,492	-	1,144,669	1,144,669	1,209,161
分部業績	(6,703)	(5,682)	(12,385)	77	35,931	36,008	23,623
其他收益	427	9,937	10,364	-	-	-	10,364
其他虧損	-	-	-	-	(904)	(904)	(904)
利息收入			138			4,177	4,315
出售附屬公司溢利			-			13,387	13,387
財務成本			(5,768)			(18,909)	(24,677)
應佔共同控制企業							
溢利及虧損	-	10,660	10,660	-	6,032	6,032	16,692
應佔聯營公司溢利及虧損	-	-	-	-	2,104	2,104	2,104
除稅前溢利			3,009			41,895	44,904
稅項			(30)			(3,581)	(3,611)
本年溢利			2,979			38,314	41,293

二零零八年十二月三十一日

## 14. 分部資料(續)

## (b) 地區分部(續)

	持續經營業務			終止經營業務			綜合 千美元
	香港 千美元	大陸地區 千美元	總額 千美元	香港 千美元	大陸地區 千美元	總額 千美元	
二零零七年							
分部收入：							
總銷售	971	66,946	67,917	-	2,440,837	2,440,837	2,508,754
分部間之銷售	(961)	(38)	(999)	-	(222,983)	(222,983)	(223,982)
銷售予對外顧客	10	66,908	66,918	-	2,217,854	2,217,854	2,284,772
分部業績	(2,745)	(2,726)	(5,471)	123	68,349	68,472	63,001
其他收益	559	-	559	-	19,371	19,371	19,930
其他虧損	-	-	-	-	(39,602)	(39,602)	(39,602)
利息收入			281			3,470	3,751
財務成本			(11,340)			(28,797)	(40,137)
應佔共同控制企業							
溢利及虧損	-	7,992	7,992	-	(4,515)	(4,515)	3,477
應佔聯營公司溢利及虧損	-	-	-	-	3,397	3,397	3,397
除稅前溢利／(虧損)			(7,979)			21,796	13,817
稅項			(934)			(8,726)	(9,660)
本年溢利／(虧損)			(8,913)			13,070	4,157

二零零八年十二月三十一日

## 14. 分部資料(續)

## (b) 地區分部(續)

	持續經營業務			終止經營業務			綜合 千美元
	中國		總額 千美元	中國		總額 千美元	
	香港 千美元	大陸地區 千美元		香港 千美元	大陸地區 千美元		
二零零八年							
共同控制企業權益	-	65,473	65,473	-	-	-	65,473
分部資產	21,031	78,944	99,975	-	-	-	99,975
未分配資產			316			-	316
<b>總資產</b>			<b>165,764</b>			<b>-</b>	<b>165,764</b>
分部負債	3,768	24,463	28,231	-	-	-	28,231
未分配負債			20,717			-	20,717
<b>總負債</b>			<b>48,948</b>			<b>-</b>	<b>48,948</b>
其他分部資料：							
添置物業、廠房及設備及							
預付土地租賃費	26	1,777	1,803	-	11,068	11,068	12,871
折舊及攤銷	270	4,539	4,809	12	18,973	18,985	23,794

二零零八年十二月三十一日

## 14. 分部資料(續)

## (b) 地區分部(續)

	持續經營業務			終止經營業務			綜合 千美元
	中國		總額 千美元	中國		總額 千美元	
	香港 千美元	大陸地區 千美元		香港 千美元	大陸地區 千美元		
二零零七年							
共同控制企業權益	-	56,523	56,523	-	(4,357)	(4,357)	52,166
聯營公司權益	-	-	-	-	27,642	27,642	27,642
分部資產	11,618	67,820	79,438	9,675	892,484	902,159	981,597
未分配資產			-			153	153
<b>總資產</b>			<b>135,961</b>			<b>925,597</b>	<b>1,061,558</b>
分部負債	10	18,122	18,132	105	367,142	367,247	385,379
未分配負債			25,506			537,471	562,977
<b>總負債</b>			<b>43,638</b>			<b>904,718</b>	<b>948,356</b>
其他分部資料：							
添置物業、廠房及設備及							
預付土地租賃費	37	533	570	-	44,804	44,804	45,374
折舊及攤銷	303	2,327	2,630	29	53,489	53,518	56,148
物業、廠房及設備之減值	-	-	-	-	29,044	29,044	29,044

二零零八年十二月三十一日

**15. 稅項**

因年度內本集團未有在香港賺取應課稅收入，所以未作香港利得稅撥備（二零零七年：無）。

根據中國之相關稅務手則及法例，本集團於中國之若干附屬公司、共同控制企業及聯營公司可獲豁免及減收企業所得稅。根據由二零零八年一月一日開始生效之中國企業所得稅法，若干附屬公司、共同控制企業及聯營公司之所得稅為應繳交稅項收入之25%（二零零七年：15%至33%）。

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
本集團：		
本年度支出－中國大陸地區	3,611	7,755
遞延稅項－中國大陸地區(附註28)	-	1,905
<b>本年度稅項總支出</b>	<b>3,611</b>	<b>9,660</b>

以本公司及其附屬公司所在之省／地區法定稅率按除稅前溢利計算的稅項支出與本公司及其附屬公司之實際稅項支出之調節表呈列如下：

	二零零八年		二零零七年	
	千美元	%	千美元	%
除稅前溢利(包括終止經營業務之溢利)	44,904		13,817	
按特定省／地區所適用之國內				
稅率計算之預期稅項支出／(抵免)淨額	7,929	17.7	(2,618)	(18.9)
無需課稅收入	(8,906)	(19.8)	(10,843)	(78.5)
非減免支出	2,071	4.6	15,078	109.0
稅項豁免或減少	(4,429)	(9.9)	(5,270)	(38.1)
附屬公司之未確認稅務虧損	6,946	15.4	13,318	96.4
共同控制企業及聯營公司				
應佔溢利及虧損	-	-	(5)	-
按本集團實際稅率計算呈列之				
稅項開支	3,611	8.0	9,660	69.9

二零零八年十二月三十一日

**15. 稅項(續)**

以下列各項代表：

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
分佔在終止經營業務之稅項開支(附註17)	3,581	8,726
分佔在綜合損益賬所呈報之持續經營業務之稅項開支	30	934
本年度稅項總支出	3,611	9,660

本集團應佔共同控制企業及聯營公司之稅項分別為3,116,000美元(二零零七年：515,000美元)及383,000美元(二零零七年：385,000美元)。此等稅項已包含在綜合損益賬內「應佔共同控制企業及聯營公司溢利及虧損」中。

**16. 本公司股東應佔溢利／(虧損)**

截至二零零八年十二月三十一日止年度，包括在本公司股東應佔溢利中有73,252,000美元之虧損(二零零七年：溢利14,386,000美元)已在本公司之損益賬內處理(附註37(b))。

**17. 終止經營業務**

於年內，本公司訂立協議出售其於正大(中國)農牧有限公司(「正大農牧」、正大(中國)投資有限公司、C.T. Progressive (Investment) Ltd.及統傑投資有限公司及其附屬公司、共同控制企業及聯營公司(統稱「出售集團」)之股權及本公司向正大農牧墊付之總金額約119,656,000美元予一家關連公司CP China Investment Limited(「買方」)(一家由本公司之控股股東實益持有之公司)，現金代價為102,800,000美元。出售該等附屬公司帶來之溢利為13,387,000美元。

出售集團從事飼料廠及禽畜業務及農產品貿易，為於中國大陸之獨立業務分部。該農牧業務之出售已於二零零八年六月十九日獲得本公司獨立股東批准。於二零零八年十二月三十一日，本集團之資產或負債並未分佔在終止經營業務。

二零零八年十二月三十一日

**17. 終止經營業務(續)**

出售集團於截至出售當日期間之業績呈列如下：

	二零零八年 千美元 (未經審核)	二零零七年 千美元 (未經審核)
收入	1,144,669	2,217,854
銷售成本	(1,015,504)	(1,984,336)
毛利	129,165	233,518
銷售及分銷成本	(37,014)	(79,816)
行政及管理費用	(56,143)	(85,230)
其他收益	4,177	22,841
其他虧損	(904)	(39,602)
財務成本	(18,909)	(28,797)
應佔溢利及虧損：		
共同控制企業	6,032	(4,515)
聯營公司	2,104	3,397
終止經營業務之溢利	28,508	21,796
出出售集團溢利	13,387	-
終止經營業務之除稅前溢利	41,895	21,796
稅項	(3,581)	(8,726)
來自終止經營業務之本年溢利	38,314	13,070
可供分配予：		
本公司股東	41,385	12,639
少數股東權益	(3,071)	431
	38,314	13,070

二零零八年十二月三十一日

**17. 終止經營業務(續)**

終止經營業務之現金流動淨額如下：

	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
經營活動	(9,834)	(52,143)
投資活動	(15,203)	4,670
融資活動	20,774	70,401
現金流入／(流出)淨額	(4,263)	22,928
每股溢利：		
基本，來自終止經營業務	1.432美仙	0.437美仙
攤薄，來自終止經營業務	不適用	不適用

來自終止經營業務之每股基本及攤薄溢利乃按下列各項計算：

	二零零八年	二零零七年
本公司普通股持有人應佔來自終止經營業務溢利	41,385,000美元	12,639,000美元
用於計算每股基本溢利之年內已發行普通股數目	2,889,730,786	2,889,730,786

由於該年度並不存在攤薄事項，本公司並無披露截至二零零八年及二零零七年十二月三十一日之每股攤薄溢利。

二零零八年十二月三十一日

**18. 本公司股東應佔之每股溢利／(虧損)**

每股基本溢利／(虧損)乃按本公司股東於年度內應佔之溢利／(虧損)及本公司於年度內已發行普通股2,889,730,786股(二零零七年：2,889,730,786股)計算。

每股基本溢利／(虧損)乃根據以下計算：

	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
溢利／(虧損)		
用於計算每股基本溢利／(虧損)之 本公司股東應佔溢利／(虧損)：		
來自持續經營業務	3,856	(10,152)
來自終止經營業務	41,385	12,639
	<hr/> 45,241	<hr/> 2,487

由於本年度並不存在攤薄事項，本公司並無披露本年度之每股攤薄溢利／(虧損)。

二零零八年十二月三十一日

## 19. 物業、廠房及設備

## 本集團

二零零八年

	香港 之寫字樓 物業 千美元	中國大陸 之寫字樓 物業 千美元	中國 大陸之 工業樓宇 千美元	廠房及 機器 千美元	傢俱、 裝置 及設備 千美元	汽車及 運輸 設施 千美元	在建工程 千美元	總額 千美元
成本或估值：								
於年初	14,464	6,022	336,012	629,475	83,373	26,582	6,552	1,102,480
添置	-	-	979	224	1,622	754	8,855	12,434
出售	-	-	(930)	(2,021)	(2,774)	(1,233)	(121)	(7,079)
重估	(3,462)	2,097	-	-	-	-	-	(1,365)
撥入／(撥出)	-	5,025	(5,025)	4,290	345	64	(4,699)	-
撥自／(入)投資物業 (附註20)	2,256	-	(409)	-	-	-	-	1,847
出售附屬公司(附註40)	-	(7,627)	(324,270)	(594,310)	(82,368)	(25,608)	(10,366)	(1,044,549)
外匯調整	-	-	8,987	16,370	4,793	875	262	31,287
於年末	13,258	5,517	15,344	54,028	4,991	1,434	483	95,055
累計折舊及減值：								
於年初	-	-	160,720	438,039	53,715	19,839	-	672,313
年內計提折舊(附註11)	-	-	6,140	13,118	2,669	891	-	22,818
出售	-	-	-	(1,043)	(909)	(1,062)	-	(3,014)
撥入投資物業(附註20)	-	-	(57)	-	-	-	-	(57)
出售附屬公司(附註40)	-	-	(168,961)	(436,856)	(55,406)	(19,154)	-	(680,377)
外匯調整	-	-	8,052	16,092	4,234	644	-	29,022
於年末	-	-	5,894	29,350	4,303	1,158	-	40,705
賬面淨值：								
於年末	13,258	5,517	9,450	24,678	688	276	483	54,350
於年初	14,464	6,022	175,292	191,436	29,658	6,743	6,552	430,167

二零零八年十二月三十一日

## 19. 物業、廠房及設備(續)

## 本集團

二零零七年

	香港 之寫字樓 物業 千美元	中國大陸 之寫字樓 物業 千美元	中國 大陸之 工業樓宇 千美元	廠房及 機器 千美元	傢俱、 裝置 及設備 千美元	汽車及 運輸 設施 千美元	在建工程 千美元	總額 千美元
成本或估值：								
於年初	12,297	5,068	298,576	568,119	77,359	26,590	33,819	1,021,828
添置	-	-	7,856	11,073	3,705	2,488	19,258	44,380
出售	-	-	(12,096)	(15,480)	(4,598)	(4,394)	-	(36,568)
重估	3,595	600	-	-	-	-	-	4,195
撥入/(撥出)	-	-	20,660	25,475	1,600	263	(47,998)	-
撥入投資物業 (附註20)	(1,428)	-	-	-	-	-	-	(1,428)
外匯調整	-	354	21,016	40,288	5,307	1,635	1,473	70,073
於年末	14,464	6,022	336,012	629,475	83,373	26,582	6,552	1,102,480
累計折舊及減值：								
於年初	-	-	128,675	376,518	49,500	19,402	-	574,095
年內計提折舊(附註11)	-	318	16,392	30,736	3,716	2,617	-	53,779
年內減值撥備	-	-	13,302	14,706	784	252	-	29,044
出售	-	-	(6,873)	(10,972)	(3,653)	(3,655)	-	(25,153)
重估	-	(318)	-	-	-	-	-	(318)
外匯調整	-	-	9,224	27,051	3,368	1,223	-	40,866
於年末	-	-	160,720	438,039	53,715	19,839	-	672,313
賬面淨值：								
於年末	14,464	6,022	175,292	191,436	29,658	6,743	6,552	430,167
於年初	12,297	5,068	169,901	191,601	27,859	7,188	33,819	447,733

二零零八年十二月三十一日

**19. 物業、廠房及設備(續)**

本集團寫字樓物業及工業樓宇分析如下：

	香港 千美元	中國大陸 千美元	總額 千美元
成本或估值：			
長期契約樓宇	13,258	–	13,258
中期契約樓宇	–	20,861	20,861
	13,258	20,861	34,119

於二零零八年十二月三十一日成本或估值分析如下：

	估值 千美元	成本 千美元	總額 千美元
香港之寫字樓物業	13,258	–	13,258
中國大陸之寫字樓物業	5,517	–	5,517
中國大陸之工業樓宇	–	15,344	15,344
廠房及機器	–	54,028	54,028
傢俱、裝置及設備	–	4,991	4,991
汽車及運輸設施	–	1,434	1,434
在建工程	–	483	483

香港之寫字樓物業為長期契約樓宇。物業價值由獨立專業合資格評估師嘉漫(香港)有限公司按二零零八年十二月三十一日當時之公開市值作評估。

倘若本集團於香港之寫字樓物業按其成本扣除累計折舊入賬，於二零零八年十二月三十一日之賬面值應為1,341,000美元(二零零七年：1,394,000美元)。

中國大陸之寫字樓物業為中期契約樓宇，並由獨立專業合資格評估師嘉漫(香港)有限公司按二零零八年十二月三十一日當時之經折舊之重置成本法進行重估。

倘若本集團於中國大陸之寫字樓物業按其成本扣除累計折舊入賬，於二零零八年十二月三十一日之賬面值為5,025,000美元(二零零七年：3,141,000美元)。

中國大陸之工廠樓宇為中期契約樓宇。

二零零八年十二月三十一日

**19. 物業、廠房及設備(續)**

於上年度，本集團位於中國大陸之若干樓宇與廠房及機器設備已作為附利息銀行貸款之抵押，詳情列載於財務報告附註35。

本集團於二零零七年及二零零八年根據產品線之持續改善及本集團產品之市況對其物業、廠房及機器之可收回金額進行審閱。於上年度，該等資產被用於本集團之飼料廠及家禽業務及農產品貿易分部。審閱導致確認暫停生產線及廢棄物業、廠房及機器所產生之減值虧損29,044,000美元，該減值虧損已於綜合損益表內予以確認。於二零零八年十二月三十一日，持續經營之生化業務並無減值虧損。

於上年度，物業、廠房及設備現金來源單位可收回金額已根據使用價值使用現金流量預測按照高級管理層批准之五年期之財政預算予以釐定。現金流量預測所適用之折讓率為5.81%，其為本集團之資本成本。

在計算截至二零零八年及二零零七年十二月三十一日止年度之物業、廠房及設備現金來源單位之使用價值時採用主要假設。以下闡述各項主要假設，據此，管理層已根據其現金流量預測對物業、廠房及設備進行減值測試。

**預算毛利率**—被用於釐定指定預算毛利率價值之基準為緊隨預算年度前年度所取得之平均毛利率及生產效率預期的增加。

**折讓率**—所採用之折讓率為稅前，並反映與相關單位有關之特定風險。

二零零八年十二月三十一日

**19. 物業、廠房及設備(續)**

本公司

	傢俱、裝置及設備	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
原值：		
於年初	1,220	1,183
添置	26	37
出售	(17)	-
於年末	1,229	1,220
累計折舊：		
於年初	864	581
年內計提折舊	274	283
出售	(17)	-
於年末	1,121	864
賬面淨值：		
於年末	108	356
於年初	356	602

二零零八年十二月三十一日

**20. 投資物業**

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
位於香港之長期契約，按估值：		
於年初	2,256	269
撥自／(往)自用物業(附註19)	(2,256)	1,428
公允值調整之溢利淨額*	—	559
於年末	—	2,256
位於中國大陸之中期契約，按估值：		
於年初	4,455	3,860
撥自自用物業(附註19)	352	—
公允值調整之溢利淨額*	211	323
出售附屬公司(附註40)	(4,455)	—
外匯調整	—	272
於年末	563	4,455
	563	6,711

\* 本年度計入綜合損益賬之公允值溢利為211,000美元(二零零七年：882,000美元(附註8))。

位於香港之投資物業為長期契約物業。物業價值由獨立專業合資格評估師嘉漫(香港)有限公司，按二零零八年十二月三十一日當時之公開市值進行重估。

位於中國大陸之投資物業為中期契約物業。物業價值由獨立專業合資格評估師嘉漫(香港)有限公司，按二零零八年十二月三十一日當時之經折舊之重置成本法進行重估。

投資物業於結算日之詳細資料載列如下：

地址	用途
北京京華公寓第4座1401A室及1402C室	供出租之住宅單位

二零零八年十二月三十一日

**20. 投資物業(續)**

年內出售之投資物業於出售當日之詳細資料載列如下：

地址	用途
中國北京建國門內大街光華長安大廈第1座12樓部份面積	供出租之寫字樓
中國海南省澄邁縣老城開發區	供出租之工業樓房
中國湖北省武漢江夏區大花嶺	供出租之工業樓房

**21. 預付土地租賃費**

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
於年初	50,558	48,731
添置	437	994
出售	(166)	(255)
年內攤銷(附註11)	(976)	(2,369)
出售附屬公司(附註40)	(50,401)	-
外匯調整	2,142	3,457
於年末	1,594	50,558

預付土地租賃費為位於中國大陸之中期契約土地。

於上年度，若干本集團之預付土地租賃費已作為附利息銀行貸款之抵押品，詳情列載於財務報告附註35。

二零零八年十二月三十一日

**22. 非當期禽畜**

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
禽畜：		
公允值	-	20,240
成本	-	2,852
	-	23,092
		豬隻數目
實際豬隻數量：		
豬苗	-	117,578
育種豬隻	-	18,319
	-	135,897

於上年度，本集團非當期禽畜包括由附屬公司擁有的豬苗及育種豬隻。豬苗飼養作出售用途，育種豬隻作生產豬苗之用。公允值乃基於近年底時之銷售價而釐定。決定禽畜的公允值之主要假設如下：

- (i) 初生至17週大之豬苗以成本入賬，因這類豬苗並無活躍或流通市場；及
- (ii) 成長至18週或以上之豬苗及育種豬隻以公允值扣除預計銷售點之成本入賬。

二零零八年十二月三十一日

**23. 附屬公司之投資**

	本公司	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
按成本計算之非上市股份	24,117	171,069
減值#	-	(88,400)
	<b>24,117</b>	<b>82,669</b>

# 於上年度，因若干附屬公司之可收回金額少於彼等之投資成本，賬面值為328,715,000美元之該等非上市投資獲確認減值88,400,000美元。該等附屬公司已於截至二零零八年十二月三十一日止年度內出售。

包括在本公司流動資產及流動負債內之應收及應付附屬公司款項分別為28,811,000美元(二零零七年：181,636,000美元)及59,211,000美元(二零零七年：83,560,000美元)乃無抵押、免息及無固定還款期。

本公司主要附屬公司之詳情載列於財務報告第142至158頁。

二零零八年十二月三十一日

**24. 共同控制企業權益**

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
非上市投資：		
應佔淨資產	65,473	45,294
應收共同控制企業款項	-	47,891
應付共同控制企業款項	-	(28,795)
	65,473	64,390
減值#	-	(12,224)
	65,473	52,166

# 於上年度，因若干共同控制企業之可收回金額少於彼等之投資成本，賬面值為12,224,000美元之該等非上市投資獲確認減值。於截至二零零七年十二月三十一日止年度之減值撥備為10,558,000美元及該投資已於年內出售。

於上年度，應收及應付共同控制企業款項乃無抵押、免息及無固定還款期。應收及應付共同控制公司款項之賬面值與其公允值相若。

本公司主要共同控制企業之詳情載列於財務報告第159至162頁。

本集團所佔共同控制企業權益大部份乃於中國成立之中外合營企業。有關影響該等合營公司分派盈利之因素詳情載於財務報告附註38。

根據在中國大陸成立之共同控制企業合營協議條款，本集團在此等共同控制企業清盤時有權收取其應佔資產淨額。

二零零八年十二月三十一日

**24. 共同控制企業權益(續)**

以下財務資料概要，根據100%合併基準計算，顯示本集團以權益法計算截至二零零八年及二零零七年十二月三十一日止兩個年度所有經營農牧業務及工業業務之共同控制企業於結算日之合併財務狀況及經營業績：

	二零零八年		二零零七年	
	於中國大陸 之農牧業務*	於中國大陸 之工業業務	於中國大陸 之農牧業務*	於中國大陸 之工業業務
	千美元	千美元	千美元	千美元
物業、廠房及設備 及預付土地租賃費	-	70,998	64,271	59,318
可供出售之投資	-	3,480	10,590	202
長期應收款項及其他資產	-	2,593	1,638	348
流動資產	-	274,612	94,557	207,740
流動負債	-	(207,326)	(206,646)	(144,388)
流動資產／(負債)淨額	-	67,286	(112,089)	63,352
非流動負債	-	(782)	(13,042)	(152)
資產／(負債)淨額	-	143,575	(48,632)	123,068
股東資金	-	143,434	(48,632)	122,982
少數股東權益	-	141	-	86
	-	143,575	(48,632)	123,068
營業額	226,017	516,090	449,316	367,769
除稅前溢利／(虧損)	15,008	21,594	(3,720)	17,635
稅項	(510)	(8,480)	(1,218)	(3,339)
本年溢利／(虧損)	14,498	13,114	(4,938)	14,296
少數股東權益應佔溢利及虧損	(1,857)	(68)	-	(29)
股東應佔溢利／(虧損)	12,641	13,046	(4,938)	14,267
本集團於本年按比例應佔 之除稅後溢利及虧損	6,032	10,660	(4,515)	7,992

\* 年內於中國大陸從事農牧業務之共同控制企業之溢利及虧損已包括在終止經營業務。

二零零八年十二月三十一日

**25. 聯營公司權益**

	本集團		本公司	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
非上市投資：				
按成本	-	-	-	15,000
應佔資產淨額	-	11,684	-	-
減值	-	-	-	(15,000)
	-	11,684	-	-
應收聯營公司款項	-	15,958	-	14,773
減值#	-	-	-	(14,773)
	-	27,642	-	-

# 於上年度，因非上市投資之可收回金額少於其投資成本，賬面值為29,773,000美元之若干非上市投資於截至二零零七年十二月三十一日獲確認減值15,000,000美元及該投資已於年內出售。

於上年度，應收聯營公司款項乃無抵押、無附加利息及無固定還款期。應收聯營公司款項之賬面值與其公允值相若。

聯營公司之詳情載列於財務報告第163頁。

本集團所佔聯營公司之權益大部份乃於中國成立之合營企業。有關影響該等聯營公司分派溢利因素之詳情載於財務報告附註38。

根據合營公司之合營協議條款，本集團在合營企業清盤時有權收取其應佔資產淨額。

二零零八年十二月三十一日

**25. 聯營公司權益(續)**

以下財務資料概要，根據100%合併基準計算，顯示本集團以權益法計算截至二零零八年及二零零七年十二月三十一日止兩個年度所有經營農牧業務之聯營公司於結算日之合併財務狀況及經營業績：

	中國大陸之農牧業務*	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
物業、廠房及設備及預付土地租賃費	-	10,382
長期應收款項及其他資產	-	9,339
流動資產	-	54,328
流動負債	-	(23,183)
<b>流動資產淨額</b>	<b>-</b>	<b>31,145</b>
<b>資產淨額</b>	<b>-</b>	<b>50,866</b>
股東資金	-	49,885
少數股東權益	-	981
	-	50,866
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
營業額	78,561	147,778
除稅前溢利	5,344	7,639
稅項	(972)	(770)
本年溢利	4,372	6,869
少數股東權益應佔溢利	(164)	(75)
股東應佔溢利	4,208	6,794
本集團於年內按比例所佔之除稅後溢利	2,104	3,397

\* 年內於中國大陸從事農牧業務之聯營公司之業績已包括在終止經營業務。

二零零八年十二月三十一日

**26. 可供出售投資**

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
上市投資之公允值	-	293
非上市投資之成本	251	945
	251	1,238

於年內，本集團直接於權益內確認之可供出售投資之溢利總額達99,000美元(二零零七年：75,000美元)。

上市投資之公允值乃按市場之報價，而非上市之可供出售投資乃以成本扣除減值入賬。由於透過評估技術估計的公允值合理範圍過大，董事認為其公允值無法可靠地量度。該估值要求董事對預期未來現金流量(包括隨後出售投資之所得款項)作出預測。董事確信自該估值法得出並載入綜合資產負債表之公允值及載入綜合權益變更表之公允值相關變動乃屬合理及於結算日為最適當價值。

**27. 商譽**

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
於一月一日(已扣除累計攤銷)	2,928	2,515
收購一間附屬公司附加權益	-	413
出售附屬公司(附註40)	(2,928)	-
於十二月三十一日(已扣除累計攤銷)	-	2,928

於上年度，來自商業合併之商譽已分配至飼料及禽畜業務。可追償數額已決定按可用價值計算，並以根據經高級管理層批准之五年期財務預算之預期現金流量計算。

二零零八年十二月三十一日

**27. 商譽(續)**

管理層按預期現金流量作商譽減值測試之主要假設為：

- 預算毛利率－預算毛利率之決定基準乃按緊接上一預算年度之平均毛利率來計算；及
- 原料價格上漲－原料價格上漲之決定基準乃按購原料之預算年度的預測價格指標。

**28. 遞延稅項****遞延稅項資產**

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
於一月一日	106	2,011
年內於綜合損益賬列支之遞延稅項(附註15)：		
可抵銷未來應課稅溢利之虧損	-	(1,905)
出售附屬公司(附註40)	(106)	-
	(106)	(1,905)
於十二月三十一日	-	106

於上年度，遞延稅項資產指可用於抵銷未來應課稅溢利之虧損106,000美元之暫時差異之稅務影響。

二零零八年十二月三十一日

**28. 遞延稅項(續)****遞延稅項負債**

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
於一月一日	-	-
年內直接於權益內列支之遞延稅項	1,449	-
於十二月三十一日	1,449	-

於結算日，本集團在香港產生之尚未使用之稅項虧損為116,758,000美元(二零零七年：237,672,000美元)可無限期用作抵銷出現虧損之公司之未來應課稅溢利。由於認為將不大可能有可利用該稅項虧損之應課稅收入，而並未計入遞延稅項資產。

於二零零八年十二月三十一日，本集團並無確認相關於中國大陸成立之附屬公司、共同控制企業及聯營公司之未匯出盈利之扣繳稅項的遞延稅項。董事認為，該等附屬公司、共同控制企業及聯營公司於可見將來派發該盈利之可能性不太。

本公司向股東派發股息並無附帶任何利得稅後果。

二零零八年十二月三十一日

**29. 當期禽畜**

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
育種雞隻	-	13,835
種蛋	-	3,407
雞苗	-	17,798
	-	35,040
減值	-	(706)
	-	34,334

於上年度，由於雞苗一般繁殖期及飼養週期較短，及不存在活躍市場，此類禽畜歸類為流動資產及以成本減減值入賬。生物資產由年初至年末的賬面值變動調節表未作列示。

**30. 存貨**

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
原料	1,661	193,908
在製品	4,277	9,896
產成品	12,651	53,068
	18,589	256,872
減：存貨減值至可變現價值	-	(8,271)
	18,589	248,601

二零零八年十二月三十一日

**31. 應收賬項、其他應收賬項及按金**

本集團普遍採用之信貸期最高為60日。本集團對應收賬項結欠採取嚴格之監控。高級管理層亦會定時檢查過期之結欠。經考慮上述原因及本集團之應收賬項的大部份客戶為不同顧客，信貸之風險沒有明顯集中於某小部份客戶。應收賬項、其他應收賬項及按金概無利息。本集團應收賬項之賬齡分析(以發票日期為基準)、其他應收賬項及按金如下：

	本集團		本公司	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
少於90日	8,624	33,696	-	-
91至180日	139	650	-	-
181至360日	-	782	-	-
多於360日	-	1,529	-	-
	8,763	36,657	-	-
減值	(89)	(1,633)	-	-
	8,674	35,024	-	-
其他應收賬項及按金	2,324	39,496	490	746
	10,998	74,520	490	746

應收賬款減值撥備變動如下：

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
於一月一日	1,633	1,216
確認／(回撥)之減值虧損(附註11)	(1,544)	417
於十二月三十一日	89	1,633

二零零八年十二月三十一日

**31. 應收賬項、其他應收賬項及按金(續)**

上述應收賬款減值撥備包括就賬面值為89,000美元(二零零七年：1,633,000美元)之個別應收賬款減值作出89,000美元(二零零七年：1,633,000美元)撥備。個別應收賬款減值撥備與財務困難之客戶有關。本集團對該等結餘並無持有任何抵押或其他提升信用之保障。

未被視為減值之應收款項賬齡分析如下：

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
未到期或減值	8,624	33,696
過期180日以內	50	650
過期180日以上	-	678
	<b>8,674</b>	<b>35,024</b>

未到期或減值之應收款項與大量無拖欠歷史記錄並多樣經營之客戶有關。

過期但並無減值之應收賬款與本集團有良好記錄之獨立客戶有關。基於過去之經驗，本公司董事認為由於信貸品質並無重大變動及結餘仍被視為可收回，對該等結餘無須作出減值撥備。本集團對該等結餘並無持有任何抵押或其他提升信用之保障。

**32. 應收／(付) 關連企業款項**

應收及應付關連企業款項乃無抵押、無附利息及無固定還款期，董事認為該等款項乃本集團日常業務中產生。應收及應付關連企業款項之賬面值與其公允值相若。

二零零八年十二月三十一日

**33. 現金及現金等額及抵押存款**

	本集團		本公司	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
定期存款	9,071	12,573	5,001	2,230
減：為長期銀行貸款 所作的抵押定期存款	-	(4,200)	-	-
	9,071	8,373	5,001	2,230
現金及銀行結存	3,409	74,479	489	1,081
現金及現金等額	12,480	82,852	5,490	3,311

於結算日，本集團的人民幣貨幣之現金及銀行結存及定期存款總額價值為1,748,000美元（二零零七年：81,259,000美元）。人民幣並不能自由兌換成其他貨幣。惟根據中國大陸外匯管制規定及結匯、售匯及付匯管理規定，本集團獲准透過獲授權進行外幣兌換業務之銀行把人民幣兌換成其他貨幣。

存在銀行之現金根據銀行每日存款率賺取浮動利息。根據本集團對現金需求之急切性，短期定期存款由一日及三個月期限不等，以分別賺取不同之短期定期利息。銀行結餘及抵押存款存放於近期無拖欠記錄信譽良好之銀行。現金及現金等額及抵押存款之賬面值與其公允值相若。

二零零八年十二月三十一日

**34. 應付賬項、其他應付賬項及預提費用**

於結算日，本集團應付賬項之賬齡分析(以收貨日期為基準)、其他應付賬項及預提費用如下：

	本集團		本公司	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
少於90日	11,156	155,681	-	-
91至180日	2,368	7,491	-	-
181至360日	57	6,207	-	-
多於360日	36	4,046	-	-
	13,617	173,425	-	-
其他應付賬項及預提費用	9,160	162,298	835	2,747
	22,777	335,723	835	2,747

應付賬項乃不附利息及一般以60日為付款期。其他應付賬項及預提費用為不附利息及以一個月為平均付款期。

二零零八年十二月三十一日

**35. 附利息之銀行貸款**

	二零零八年			二零零七年		
	合約息率 (%)	到期	千美元	合約息率 (%)	到期	千美元
<b>本集團</b>						
<b>流動</b>						
有抵押銀行貸款	-	-	-	4.9-9.2	2008	169,189
無抵押銀行貸款	5.7-8.2	2009	18,187	5.0-9.8	2008	262,888
			18,187			432,077
<b>非流動</b>						
有抵押銀行貸款	-	-	-	4.9-8.2	2009-2012	19,096
無抵押銀行貸款	-	-	-	5.0-8.2	2009-2012	106,481
			-			125,577
			18,187			557,654
<b>本公司</b>						
<b>流動</b>						
無抵押銀行貸款	-	-	-	7.5	2008	15,925
<b>非流動</b>						
無抵押銀行貸款	-	-	-	7.5	2009-2012	93,725
			-			109,650

二零零八年十二月三十一日

**35. 附利息之銀行貸款(續)**

	本集團		本公司	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
分析為：				
須於下列期限內償還				
之銀行貸款：				
不超逾一年或按通知	18,187	432,077	–	15,925
超逾一年但不超逾兩年	–	39,207	–	20,738
超逾兩年但不超逾五年	–	86,370	–	72,987
超逾五年	–	–	–	–
	18,187	557,654	–	109,650

於上年度，本集團位於中國大陸之若干物業、廠房及設備賬面淨額209,893,000美元、預付土地租賃費賬面淨額30,861,000美元及抵押存款4,200,000美元已用作若干短期及長期銀行貸款之抵押。

除無抵押銀行貸款賬面值1,980,000美元以美元為量度單位及附帶利息以固定息率計算，其餘貸款均以人民幣定值及附帶以固定息率計算之利息。

於上年度，除無抵押銀行貸款賬面值109,650,000美元以美元為量度單位及附帶利息以浮動息率計算及有抵押銀行貸款賬面值7,269,000美元以港元定值單位及附帶以浮動息率計算之利息，其餘貸款均以人民幣定值及附帶以固定息率計算之利息。

本集團之銀行貸款須支付年息5.7%至8.2% (二零零七年：4.9%至9.8%)。銀行及其他貸款之賬面值與其公允值相若。

二零零八年十二月三十一日

**36. 股本****股份**

	本集團及本公司	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
法定：		
15,000,000,000股每股面值0.01美元之普通股	150,000	150,000
已發行及繳足：		
2,889,730,786股每股面值0.01美元之普通股	28,898	28,898

於年內或結算日後，本公司並無回購任何股份。

**認股證**

根據本公司與Worth Access Trading Limited (「Worth Access」) (本公司控股股東之聯繫人士) 於二零零五年三月二日訂立之認購協議，Worth Access已獲授予根據以下條件認購577,940,000股股份之認股證：

行使期	行使價
自二零零七年四月二十二日至二零零八年四月二十一日止	每股0.55港元

截至二零零八年四月二十一日，Worth Access並未有行使認股證。

**購股權計劃**

本公司於一九九二年四月十日採納舊購股權計劃 (「舊計劃」) (該計劃已於二零零二年四月九日屆滿) 及於二零零二年十一月二十六日採納購股權計劃 (「計劃」)。計劃之目的為激勵士氣及獎賞對本集團運作具貢獻之人士。可參與計劃之人士包括本公司之董事、高級行政人員、本集團僱員及董事會認為對本集團具貢獻或潛在貢獻之人士。根據計劃所授出之購股權，可於批准日期起十年內之任何時間行使，並將於該期間的最後一天或於授出購股權日期起之十年內期滿失效。

根據計劃，現時最多可授出之未行使購股權，是按照當購股權被行使時相等於本公司不時已發行股本之10%。根據計劃，在任何十二個月內就每名合資格參與人獲授的購股權所發行及將發行的股本不得超過本公司已發行股本的1%。若再授出購股權超過此限額，則須獲股東於股東大會上批准。

二零零八年十二月三十一日

**36. 股本(續)****購股權計劃(續)**

凡向本公司董事、主要行政人員或主要股東或彼等各自之聯繫人士授予購股權必須事先獲得獨立非執行董事之批准，方可進行。此外，倘向本公司之主要股東或獨立非執行董事或彼等各自之聯繫人士授予購股權，於任何十二個月內行使時須發行及將發行之股份合共超過本公司已發行股份之0.1%及按股份於每次授出購股權當日之市價計算之總值超逾5,000,000港元，則須預先取得股東於股東大會上之批准後方可進行。

有關授出購股權之要約必須於提出該要約日起二十一日(包括作出要約當日)內獲接納，而購股權承授人須支付10港元作代價。授出之購股權行使期由董事決定，並以授出購股權日起至授出日後之十年內或至計劃之到期日為限，以較先者為準。

購股權之行使價由董事釐定，惟不可低於(i)本公司股份於建議授出當日於聯交所之收市價；及(ii)本公司股份於授出建議前五個交易日於聯交所之平均收市價；及(iii)本公司股份之面值，以三者之較高者為準。

購股權持有人並不享有股息或於股東大會上投票之權利。

於年內根據舊計劃及計劃尚未行使之購股權如下：

	加權平均行使價 港元	購股權數目
於二零零七年一月一日、二零零七年十二月三十一日 及二零零八年一月一日	0.3776	697,744,234
於年內期滿	0.3875	(50,200,000)
於二零零八年十二月三十一日	0.3768	647,544,234

二零零八年十二月三十一日

**36. 股本(續)****購股權計劃(續)**

於結算日尚未行使之購股權行使價及行使期如下：

二零零八年 股權數目	行使價 港元	行使期
215,848,078	0.3900	於二零零三年二月二十六日至 二零一三年二月二十五日
194,848,078	0.3900	於二零零四年五月三日至 二零一四年五月二日
236,848,078	0.3540	於二零零五年五月十九日至 二零一五年五月十八日
<hr/>		
647,544,234		
<hr/>		
二零零七年 股權數目	行使價 港元	行使期
50,200,000	0.3875	於一九九八年八月十日至 二零零八年八月十日
215,848,078	0.3900	於二零零三年二月二十六日至 二零一三年二月二十五日
194,848,078	0.3900	於二零零四年五月三日至 二零一四年五月二日
236,848,078	0.3540	於二零零五年五月十九日至 二零一五年五月十八日
<hr/>		
697,744,234		

於結算日，根據計劃，本公司有647,544,234份購股權尚未行使，佔本公司於該日已發行股本約22%。倘所有購股權獲得全面行使時，根據本公司現時之資本結構，可發行之股份將額外增加647,544,234股普通股及取得現金收益約244,016,000港元(31,284,000美元)(未經扣除有關發行開支)。

二零零八年十二月三十一日

**37. 儲備****(a) 本集團**

本集團之儲備於本年度及上年度之餘額及改動列示於年報之第52頁綜合權益變動報表內。

本集團之發展基金及儲備基金之性質載於附註38。

本集團之資本儲備主要為往年被視作出售一家附屬公司及一家聯營公司之收益。

**(b) 本公司**

	附註	股份 溢價賬目 千美元	購股權 儲備 千美元	累計虧損 千美元	總額 千美元
於二零零七年一月一日		73,897	8,470	(52,890)	29,477
本年溢利	16	-	-	14,386	14,386
於二零零七年十二月三十一日 及二零零八年一月一日		73,897	8,470	(38,504)	43,863
本年虧損	16	-	-	(73,252)	(73,252)
於二零零八年 十二月三十一日		73,897	8,470	(111,756)	(29,389)

購股權儲備包含尚未行使之購股權之公允值，詳情載於財務報告附註5內之以股份為基礎支付方式之交易一節。該價值將於購股權行使時轉往股份溢價賬，或於購股權失效或註銷時轉往累計虧損。

二零零八年十二月三十一日

**38. 累計虧損**

	本集團	
	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
保留於：		
本公司	(111,756)	(38,504)
投資於附屬公司之耗損回撥	-	88,400
	(111,756)	49,896
附屬公司	19,471	(109,974)
共同控制企業	15,768	(78,471)
聯營公司	-	18,828
	(76,517)	(119,721)

本集團所佔附屬公司、共同控制企業及聯營公司之權益大部份乃中外合營企業。根據中國之中外合營企業的有關法例及法規，本集團在中國大陸經營之合營公司在：(1)支付所有稅項；(2)就以往年度之虧損作出撥備；及(3)扣除三個法定儲備後(包括一般儲備基金、發展基金及職工獎勵及福利基金)，可將其溢利以現金股息之方式分派予合營公司各合夥人。

所有外資及中外合營企業一般需要扣除不少於其除稅後溢利淨額10%，撥入儲備基金，直至基金結存達至其註冊資本之50%。至於發展基金及職工獎勵及福利基金扣除之數額，均由董事會自行決定。在綜合附屬公司之業績及併入應佔共同控制企業及聯營公司之業績時，指定用作職工獎勵及福利之款額，應按照國際財務報告準則在計算溢利淨額前計入綜合損益賬。

二零零八年十二月三十一日

### 39. 外幣兌換

人民幣並未能自由地兌換為外幣。任何外匯交易均按中國人民銀行所報之匯率進行。支付進口原料之貨價及將盈利匯出中國大陸以外地區均受外幣供應量限制。

本公司在中國大陸營業之附屬公司、共同控制企業及聯營公司之產品銷售主要以人民幣進行交易。收入及溢利也大部份以人民幣為單位，對於部份附屬公司、共同控制企業及聯營公司而言，以人民幣為單位之資金可能不時需要兌換為美元或其他外幣以購買進口物料。

由於中國人民銀行及其他財務機構均未獲准提供遠期外匯合約，因此，本公司之附屬公司、共同控制企業及聯營公司一般未能對沖其外匯風險。

倘人民幣兌換美元重估／貶值，將相應增加／減低此等附屬公司、共同控制企業及聯營公司可分配予本公司之盈利外幣等值。

二零零八年十二月三十一日

## 40. 出售附屬公司

	附註	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
出售資產淨額：			
物業、廠房及設備	19	364,172	—
投資物業	20	4,455	—
預付土地租賃費	21	50,401	—
共同控制企業權益		(1,783)	—
聯營公司權益		32,699	—
可供出售之投資		1,579	—
商譽	27	2,928	—
遞延稅項資產	28	106	—
當期禽畜		1,235	—
存貨		373,862	—
應收賬項、其他應收賬項及按金		100,064	—
應收票據		7,141	—
可退回稅項		47	—
應收少數股東款項		6,530	—
應收關連企業款項		10,500	—
現金及現金等額		94,407	—
應付賬項、其他應付賬項及預提費用		(413,915)	—
應付票據		(26,133)	—
應付稅項		(4,079)	—
職工獎勵及福利撥備		(9,956)	—
應付關連企業款項		(13,806)	—
應付少數股東款項		(11,508)	—
應付公司款項		(119,656)	—
附利息之銀行貸款		(438,743)	—
少數股東權益		(34,561)	—
		(24,014)	—
出售時解除之儲備		(6,229)	—
轉讓應付公司款項		119,656	—
出售附屬公司溢利		13,387	—
		102,800	—
結算形式：			
現金		102,800	—

二零零八年十二月三十一日

**40. 出售附屬公司(續)**

出售附屬公司之現金及現金等額流入淨額分析如下：

	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
現金代價	102,800	-
已出售之現金及銀行結存	(94,407)	-
出售附屬公司之現金及現金等額流入淨額	8,393	-

**41. 承擔**

於結算日，本集團已訂定以下之承擔：

	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
已授權，但尚未簽約：		
支付股本予附屬公司	-	1,372
機器及器材	-	56
已簽約，但尚未作出撥備：		
機器及器材	-	4,128
	-	5,550

除上述承擔外，本集團應佔聯營公司及共同控制企業之資本承擔如下：

	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
已簽約，但尚未作出撥備	-	113

二零零八年十二月三十一日

**42. 經營租約安排****(i) 作為承租者**

(a) 於二零零八年十二月三十一日，本集團將有下列不可撤銷之未來最少經營租賃總開支：

	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
建築物：		
一年內	123	2,150
第二至第五年(包括首尾兩年)	121	6,844
超過五年	-	15,455
	<b>244</b>	<b>24,449</b>
廠房及機器：		
一年內	-	564
第二至第五年(包括首尾兩年)	-	1,226
超過五年	-	1,562
	<b>-</b>	<b>3,352</b>
汽車		
一年內	45	-

(b) 本集團應佔聯營公司及共同控制企業之經營租賃承擔如下：

	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
建築物：		
一年內	132	94
第二至第五年(包括首尾兩年)	439	385
超過五年	70	725
	<b>641</b>	<b>1,204</b>
廠房及機器：		
一年內	62	19
第二至第五年(包括首尾兩年)	-	75
超過五年	-	543
	<b>62</b>	<b>637</b>

二零零八年十二月三十一日

**42. 經營租約安排(續)****(ii) 作為出租人**

於二零零八年十二月三十一日，本集團將有下列不可撤銷之未來最少經營租賃總收入：

	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
建築物：		
一年內	-	136
第二至第五年(包括首尾兩年)	-	574
超過五年	-	967
	-	1,677
廠房及機器：		
一年內	-	41
第二至第五年(包括首尾兩年)	-	165
超過五年	-	1,358
	-	1,564

**43. 或然負債**

(i) 於結算日，有關本集團提供擔保而未有在財務報告中撥備之或然負債如下：

	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
為共同控制企業取得融資而向銀行提供擔保	-	8,821
為共同控制企業取得融資而向財務機構提供擔保	30,550	19,000
	30,550	27,821

為共同控制企業取得融資而向財務機構提供擔保之金額於截至二零零八年十二月三十一日已使用28,564,000美元(二零零七年：19,000,000美元)。

(ii) 於以往年度，本集團之其中一家聯營公司(「聯營公司」)被香港稅務局(「稅局」)就其若干附屬公司(「附屬公司」)於以往年度之稅務計算進行調查。於截至二零零七年十二月三十一日，已於本集團之財務報告內撥備2,800,000美元。該聯營公司已於年內出售。詳細資料記載於本集團日期為二零零八年三月二十七日之二零零七年年報。

二零零八年十二月三十一日

**44. 關連企業交易**

- (a) 本集團之部份銷售及採購交易以及若干交易乃與本公司之董事謝中民先生、謝國民先生、李紹祝先生擁有實益權益之公司進行。財務報告他處詳述之交易及結餘以外之主要關連企業交易詳情列載如下：

	附註	本集團	
		二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
銷售產品予共同控制企業及聯營公司	(i)	33,062	27,874
銷售產品予關連企業	(i)	14,669	41,736
向共同控制企業及聯營公司購買原料	(ii)	27,078	39,626
向關連企業購買原料	(ii)	143	2,679

附註：

- (i) 除獲得較長之信貸期外，銷售之產品乃根據既定並提供予本集團之主要顧客之價格及條件出售。
- (ii) 除獲得較長之信貸期外，購買之原料乃根據供應商既定並提供予其他主要顧客之價格及條件進行。
- (b) 於年內，本公司訂立協議出售其於出售集團之股權及本公司向正大農牧墊付之總金額約119,656,000美元予買方（一家由本公司之控權股東實益持有之公司），現金代價為102,800,000美元。出售該等附屬公司帶來之溢利為13,387,000美元。出售詳情載於財務報告附註17。
- (c) 於年內，本集團向買方，CP China Investment Limited之附屬公司及共同控制企業收取技術服務費為9,709,000美元（二零零七年：無），作為提供農牧業務生產、經營及管理的技術知識，直至完成出售農牧業務。

CP China Investment Limited，為本公司控權股東謝氏家族股東擁有51.31%權益之Charoen Pokphand Group Company Limited直接全資擁有。

二零零八年十二月三十一日

**44. 關連企業交易(續)**

- (d) 於年內，海南正大畜牧有限公司，直至附屬公司出售日前為本公司之一家間接全資附屬公司，收到一家關連公司卜蜂水產飼料(海南)有限公司之租金收益約300,000美元(二零零七年：676,000美元)。
- (e) 於上年度，本集團支付予Dynamic Corporate Services Limited之技術費用為30,769美元，作為該公司向本集團提供技術及管理支援服務之費用。此技術費乃按雙方企業協定之服務費用釐定。
- 本公司之董事何平僊先生於Dynamic Corporate Services Limited股本中持有實益權益。
- (f) 於上年度，於二零零七年十二月二十日，本公司與一間關連企業正大生物科技有限公司訂立一份出售其於江蘇正大種子有限公司60%股權之股權轉讓合同，代價約為369,000美元，錄得溢利約11,000美元。
- (g) 有關關連企業交易之結餘，詳情載於財務報告附註32。
- (h) 本集團支付主要管理人員之報酬：

	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
短期僱員福利	4,028	4,178

本集團之主要管理人員有13位董事及6位高級管理人員(二零零七年：11位董事及5位高級管理人員)。董事酬金之進一步資料載於財務報告附註12。

除於(a)項中銷售予共同控制企業與聯營公司及購買原料自共同控制企業與聯營公司、(c)項中於完成出售農牧業務前收取之技術服務費及於(h)項中主要管理人員之報酬外，上述交易根據上市規則第14A章亦構成關連交易或持續關連交易。

二零零八年十二月三十一日

**45. 融資工具分類**

各類融資工具於結算日之賬面值如下：

**本集團****財務資產**

	二零零八年			二零零七年		
	貸款及 應收款項 千美元	可供出售 之投資 千美元	總計 千美元	貸款及 應收款項 千美元	可供出售 之投資 千美元	總計 千美元
應收共同控制企業款項(附註24)	-	-	-	47,891	-	47,891
應收聯營公司款項(附註25)	-	-	-	15,958	-	15,958
可供出售投資(附註26)	-	251	251	-	1,238	1,238
應收賬款(附註31)	8,674	-	8,674	35,024	-	35,024
應收票據	-	-	-	9,705	-	9,705
應收少數股東款項	-	-	-	2,653	-	2,653
應收關連企業款項	1,150	-	1,150	10,038	-	10,038
其他應收款項及按金(附註31)	2,324	-	2,324	39,496	-	39,496
有抵押存款(附註33)	-	-	-	4,200	-	4,200
現金及現金等額(附註33)	12,480	-	12,480	82,852	-	82,852
	24,628	251	24,879	247,817	1,238	249,055

**財務負債**

	二零零八年	二零零七年
	按攤銷成本入賬 的財務負債 千美元	按攤銷成本入賬 的財務負債 千美元
應付共同控制企業款項(附註24)	-	28,795
應付賬款(附註34)	13,617	173,425
應付票據	-	23,032
其他應付款項(附註34)	9,160	162,298
應付少數股東款項	650	6,834
應付關連企業款項	2,746	10,898
付息銀行借貸(附註35)	18,187	557,654
	44,360	962,936

二零零八年十二月三十一日

**45. 融資工具分類(續)**

本公司

財務資產

	二零零八年 貸款及 應收款項 千美元	二零零七年 貸款及 應收款項 千美元
其他應收款項及按金(附註31)	490	746
應收附屬公司款項(附註23)	28,811	181,636
應收聯營公司款項(附註25)	-	14,773
應收關連企業款項	539	-
現金及現金等額(附註33)	5,490	3,311
	<b>35,330</b>	<b>200,466</b>

財務負債

	二零零八年 按攤銷成本 入賬的 財務負債 千美元	二零零七年 按攤銷成本 入賬的 財務負債 千美元
其他應付款項(附註34)	835	2,747
應付附屬公司(附註23)	59,211	83,560
附息銀行貸款(附註35)	-	109,650
	<b>60,046</b>	<b>195,957</b>

二零零八年十二月三十一日

**46. 財務風險管理方針及政策**

本集團面對之市場風險，主要為息率與匯率之變動。本集團概無持有或發行財務衍生工具作買賣用途。

**(a) 息率風險**

本集團面對利率變動之市場風險，主要因本集團之債務責任。本集團概無使用衍生工具對沖其債務責任。

本集團之政策為使用固定及變動混合利率債務管理其利息成本。本集團之政策為保持其不少於70%之附息借貸按固定息率計息。於二零零八年十二月三十一日，本集團所有(二零零七年：79%)附息借貸乃按固定息率計息。

截至二零零八年十二月三十一日，本集團之所有附利息銀行貸款按固定息率計息，因此並無呈報息率風險之敏感度分析資料。

下表顯示在其他變量保持不變的情況下，本集團上年度之除稅前虧損(透過對浮動利率借貸之影響)及本集團及本公司之權益對利率可能之適當變動之敏感性。

	本集團		本公司		權益* 增加/ (減少) 千美元
	除稅前虧損	權益*	基本點		
	增加/(減少) %	增加/(減少) 千美元	增加/(減少) 千美元	增加/(減少)	
二零零七年					
港元	5%	(16)	(16)	-	-
美元	5%	(317)	(317)	5%	(317)
港元	(5%)	16	16	-	-
美元	(5%)	314	314	(5%)	314

\* 不包括累計保留溢利

二零零八年十二月三十一日

## 46. 財務風險管理方針及政策(續)

### (b) 信貸集中風險

本集團於主要國際銀行及金融機構存放其現金存款。此項現金管理政策減低了本集團信貸集中之風險。

截至出售農牧業務前，本集團大部份之銷售乃源自農牧企業之客戶，故本集團直接受到該行業之狀況所影響。但由於本集團擁有龐大顧客網絡及其業務遍佈於不同地區，有關貿易應收賬項之信貸風險也相對地減低。本集團持續地評估其客戶之財務狀況，並普遍無須向客戶索取抵押。當客觀證據證明資產已耗損，適當之撥備將計入綜合損益賬內。計入之撥備乃資產之賬面值與以有效利率折現之最初確認估計未來現金流量之差額。

在工業部門，從銷售所收取的現金大部份存放於國營銀行及其於中國大陸之附屬公司，少部份存放於外資銀行於國內之分行。各共同控制企業主要銷售其產品予在中國大陸之相關人士及獨立分銷商。

### (c) 融資工具之公允值

#### (i) 現金及現金等額、應收賬項及票據與應付賬項及票據：

持有及存放於銀行之現金及將持有至到期日之短期定期存款乃按成本入賬，因資產帶有現息率或現金存款日與預期到期日相差不遠。

一般60日到期之應收賬款乃按發票原額經扣除未能追償數額撥備入賬。當應收賬款總額可能無法悉數追償時，將作出呆壞賬撥備。當壞賬發生時，該金額將被註銷。

一般於60日內支付之應付賬款及其他應付款，均按成本入賬，即將來需就已接受貨品及服務所支付代價之公允值(不論是否向本集團收取)。

應收及應付票據之賬面值與其公允值相若。

二零零八年十二月三十一日

**46. 財務風險管理方針及政策(續)****(c) 融資工具之公允值(續)****(ii) 應收及應付關連企業及少數股東款項**

應收及應付關連企業款項之賬面值與其公允值相若。

**(iii) 附息銀行貸款**

附息銀行貸款之賬面值與其公允值相若。

**(d) 外匯風險**

本集團之業務主要於中國大陸境內營運，而且大部份交易均以人民幣為單位。根據董事意見，所面對的外匯風險不大。

下表顯示在其他變量保持不變的情況下，本集團之除稅前溢利及本集團及本公司之權益(由於本集團國外附屬公司之貨幣性資產及負債之公平值變動)於結算日對人民幣匯率可能之適當變動之敏感性。

	人民幣匯率 增加/(減少)	除稅前 溢利/(虧損) 增加/(減少) 千美元	權益* 增加/(減少) 千美元
二零零八年			
倘港元較人民幣貶值	3%	-	(177)
倘港元較人民幣升值	(3%)	-	177
二零零七年			
倘港元較人民幣貶值	3%	-	(10,810)
倘港元較人民幣升值	(3%)	-	10,810

\* 不包括保留溢利

二零零八年十二月三十一日

**46. 財務風險管理方針及政策(續)****(e) 流動資金風險**

本集團透過採用經常性流動資金計劃工具，監察其資金短缺的風險。此工具會考慮其財務投資及財務資產的到期日以及來自經營業務的預期現金流量。

本集團的目的乃透過利用銀行貸款及其他付息貸款，維持資金延續性與靈活性之間的平衡。本集團的政策為維持大部份的借貸於任何12個月期間內到期。

下表概述本集團根據合約性未貼現款項於結算日的財務負債到期日：

**本集團**

	按要求 千美元	二零零八年				總計 千美元
		三個月 以下 千美元	三至 十二個月 千美元	一至五年 千美元	五年以上 千美元	
應付賬款(附註34)	-	11,156	2,425	36	-	13,617
其他應付款項及						
預提費用(附註34)	9,160	-	-	-	-	9,160
應付關連企業款項	2,746	-	-	-	-	2,746
應付少數股東款項	650	-	-	-	-	650
付息銀行貸款(附註35)	-	11,523	6,664	-	-	18,187
	12,556	22,679	9,089	36	-	44,360

	按要求 千美元	二零零七年				總計 千美元
		三個月 以下 千美元	三至 十二個月 千美元	一至五年 千美元	五年以上 千美元	
應付賬款(附註34)	-	155,681	13,698	4,046	-	173,425
應付票據	-	23,032	-	-	-	23,032
其他應付款項及						
預提費用(附註34)	162,298	-	-	-	-	162,298
應付關連企業款項	10,898	-	-	-	-	10,898
應付少數股東款項	6,834	-	-	-	-	6,834
付息銀行貸款(附註35)	-	149,125	282,952	125,577	-	557,654
	180,030	327,838	296,650	129,623	-	934,141

二零零八年十二月三十一日

**46. 財務風險管理方針及政策(續)****(e) 流動資金風險(續)**

本公司

	按要求 千美元	二零零八年				總計 千美元
		三個月 以下 千美元	三至 十二個月 千美元	一至五年 千美元	五年以上 千美元	
其他應付款項						
及預提費用(附註34)	835	-	-	-	-	835
應付附屬公司款項(附註23)	59,211	-	-	-	-	59,211
	60,046	-	-	-	-	60,046
	按要求 千美元	二零零七年				總計 千美元
		三個月 以下 千美元	三至 十二個月 千美元	一至五年 千美元	五年以上 千美元	
其他應付款項						
及預提費用(附註34)	2,747	-	-	-	-	2,747
應付附屬公司款項(附註23)	83,560	-	-	-	-	83,560
附息銀行貸款(附註35)	-	-	15,925	93,725	-	109,650
	86,307	-	15,925	93,725	-	195,957

**(f) 資本管理**

本集團管理資本的主要目的為保障本集團能繼續經營，並保持健康資本比率以支持其業務及令其股東價值最大化。

本集團管理資本架構，並根據經濟狀況的變動對其作出調整。為了維持或調整資本架構，本集團可能會調整支付予股東的股息金額、向股東退回資本或發行新股份。本集團概無任何外部施加之資本需求。於截至二零零八年及二零零七年十二月三十一日止年度，並無目標、政策或方法作出變動。

二零零八年十二月三十一日

**46. 財務風險管理方針及政策 (續)****(f) 資本管理 (續)**

本集團利用債務股權比率監察資本(債務股權比率乃透過淨債務除以資本及淨債務)。本集團之政策乃維持債務股權比率於合理水平。淨債務包括應付賬項、其他應付賬項及預提費用、應付票據、職工獎金及福利撥備、應付關連企業及少數股東款項及附利息之銀行貸款減現金及現金等額。資本代表可分配給本公司股東之權益。於結算日之債務股權比率如下：

本集團

	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
應付款項、其他應付款項及預提費用	22,777	335,723
應付票據	-	23,032
職工獎金及福利撥備	615	8,892
應付少數股東款項	650	6,834
應付關連企業款項	2,746	10,898
附利息之銀行貸款	18,187	557,654
減：現金及現金等額	(12,480)	(82,852)
淨債務	32,495	860,181
資本	107,473	65,128
資本及淨債務	139,968	925,309
債務股權比率	23%	93%

**(g) 有關禽畜之財務風險管理策略**

此外，於上年度，本集團承受相關於禽畜之財務風險，當中包括供應飼料之成本；豬苗、雞隻及相關產品之銷售價。農牧業務已於本年內出售，詳細資料載列於財務附註17。

**47. 比對金額**

比對損益賬之呈列乃假設於本年度終止之業務已於比對期間開始時已經終止(附註17)。

**48. 財務報告之核准**

財務報告已於二零零九年三月二十七日經董事會批准及授權予以刊發。

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司

## 附屬公司

於結算日，各附屬公司之詳情如下：

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
卜蜂興業有限公司	2,000,000港元	香港	100.0%*	100.0%*	暫無業務
C.T. Progressive (H.K.) Ltd.	1,000,000港元	百慕達	100.0%	100.0%	投資控股
正大華中生化有限公司	1港元	香港	100.0%	—	投資控股
正大浦城生化有限公司 (前名「正大(福州)有限公司」)	10,000美元	香港	100.0%	100.0%*	投資控股
ECl Machinery Co., Ltd.	1美元	英屬維爾京群島	100.0%*	100.0%*	投資控股
Ek Chor China Motorcycle Co. Ltd.	1,195,200美元	百慕達	100.0%	100.0%	投資控股
卜蜂實業有限公司 (前名「易初有限公司」)	27,800,000港元	香港	100.0%*	100.0%*	投資控股
易初投資有限公司	28,300,000港元	香港	100.0%*	100.0%*	投資控股
輝煌工業投資有限公司	1港元	香港	100.0%*	—	投資控股
Hannick Limited	2港元	香港	100.0%*	100.0%*	物業投資

二零零八年十二月三十一日

**附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)****附屬公司(續)**

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
浦城正大生化有限公司^^	人民幣100,000,000元	中國/中國大陸	69.5%*	69.5%*	產銷金霉素
上海易初工業貿易有限公司^	200,000美元	中國/中國大陸	100.0%*	100.0%*	貿易業務
駐馬店華中正大有限公司^^	人民幣72,000,000元	中國/中國大陸	70.0%*	70.0%*	產銷金霉素

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

## 附屬公司(續)

於結算年度出售之主要附屬公司之詳情如下：

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
Advance Motorcycle Co., Ltd.	50,000美元	英屬維爾京群島	-	80.0%*	投資控股
Advance Motorcycle Investment Co., Ltd.	100美元	英屬維爾京群島	-	100.0%*	投資控股
北京恒大養殖科技有限公司 <sup>^</sup>	700,000美元	中國/中國大陸	-	100.0%	產銷雞隻
正大企業糧油實業有限公司	10,000港元	香港	-	100.0%*	投資控股
C.T. Progressive (Investment) Ltd.	1,000美元	英屬維爾京群島	-	100.0%	投資控股
C.T. Progressive (Trading) Ltd.	1,000,000港元	百慕達	-	100.0%	投資控股
長沙正大有限公司 <sup>^</sup>	人民幣134,000,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
成都正大有限公司 <sup>^^</sup>	6,300,000美元	中國/中國大陸	-	70.0%*	產銷禽畜 飼料及雞隻
正大(中國)農牧 有限公司	1,000,000港元	百慕達	-	100.0%	投資控股

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

## 附屬公司(續)

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
正大(中國)投資 有限公司 <sup>^</sup>	146,695,333美元	中國/中國大陸	-	100.0%	投資控股及 貿易
正大飼料有限公司	1,000美元及 2,500,000美元**	香港	-	66.0%*	投資控股
正大餐飲(北京)有限公司 <sup>^</sup>	3,000,000美元	中國/中國大陸	-	100.0%*	快餐食品
正大食品企業(上海) 有限公司 <sup>^</sup>	3,000,000美元	中國/中國大陸	-	100.0%	銷售農牧產品
正大海南飼料有限公司	10,000美元	英屬維爾京群島	-	100.0%*	投資控股
正大河北有限公司	2港元	香港	-	100.0%*	投資控股
正大河南有限公司	1,000美元	香港	-	100.0%*	投資控股
正大湖北有限公司	10,000港元	香港	-	100.0%*	投資控股
正大湖南有限公司	2美元及2美元**	香港	-	100.0%*	投資控股
正大江西有限公司	10,000港元	香港	-	100.0%*	投資控股
正大吉林有限公司	1,800,000美元	香港	-	90.0%*	投資控股

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

## 附屬公司(續)

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
正大畜牧有限公司	500,000美元	香港	-	100.0%*	投資控股
正大內蒙古有限公司	2港元	香港	-	100.0%*	投資控股
Chia Tai Poultry Company Limited	100美元	英屬維爾京群島	-	100.0%*	投資控股
正大泉州有限公司	1,000,000美元	香港	-	100.0%*	投資控股
正大山東有限公司	100美元	英屬維爾京群島	-	100.0%*	投資控股
正大上海有限公司	1,800,000美元	香港	-	100.0%*	投資控股
正大瀋陽有限公司	1,000,000港元	香港	-	100.0%*	投資控股
正大太原有限公司	10,000港元	香港	-	100.0%*	投資控股
正大烏魯木齊有限公司	10,000港元	香港	-	100.0%*	投資控股
正大廈門有限公司	100,000美元	香港	-	100.0%*	投資控股
正大永吉實業有限公司 <sup>^</sup>	7,062,018美元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

## 附屬公司(續)

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
正大岳陽有限公司 <sup>^^</sup>	9,550,000美元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜 飼料及雞隻
正大(蕪湖)有限公司 <sup>^</sup>	人民幣40,000,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
正大生物科學(武漢) 研究院 <sup>^</sup>	人民幣5,000,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	生產種籽
重慶正大有限公司 <sup>^^</sup>	5,920,000美元	中國/中國大陸	-	60.0%*	產銷禽畜 飼料及雞隻
重慶雙橋正大有限公司 <sup>^^</sup>	4,520,000美元	中國/中國大陸	-	70.0%*	產銷禽畜飼料
滁州正大有限公司 <sup>^</sup>	5,398,500美元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
滁州億萬飼料科技 有限公司 <sup>^</sup>	人民幣6,000,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
大連正大實業有限公司 <sup>^</sup>	人民幣28,430,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜 飼料及雞隻

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

## 附屬公司(續)

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
敦化正大實業有限公司^	3,459,500美元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
Ek Chor Research and Management Co., Ltd.	100,000美元	英屬維爾京群島	-	100.0%*	投資控股
福州大福有限公司^	9,139,297美元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料及雞隻
贛州正大實業有限公司^^	人民幣18,000,000元	中國/中國大陸	-	80.0%*	產銷禽畜飼料
Grand Great Investments Limited	100美元	英屬維爾京群島	-	100.0%*	投資控股
廣安正大有限公司^^	24,500,000美元	中國/中國大陸	-	60.0%*	產銷禽畜飼料及雞隻
廣漢正大飼料科技有限公司^^	818,250.95美元	中國/中國大陸	-	91.0%*	產銷禽畜飼料
嘉祿有限公司	10,000港元	香港	-	100.0%*	物業投資
桂林正大有限公司^^	3,720,000美元	中國/中國大陸	-	85.0%*	產銷禽畜飼料

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

## 附屬公司(續)

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
貴陽正大有限公司 <sup>^</sup>	人民幣10,001,932元	中國/中國大陸	-	100.0%*	暫無業務
貴州正大實業有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣80,500,000元	中國/中國大陸	-	88.2%*	產銷化工產品
海南正大畜牧有限公司 <sup>^</sup>	7,141,000美元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
杭州億萬飼料科技有限公司 <sup>^</sup>	人民幣6,700,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
合肥正大有限公司 <sup>^</sup>	人民幣195,000,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜 飼料及雞隻
黑龍江正大實業有限公司 <sup>^^</sup>	30,080,000美元	中國/中國大陸	-	80.0%*	產銷禽畜 飼料、雞隻、 加工肉品及 糧油產品
黑龍江永源畜牧 科技有限公司 <sup>^^</sup>	1,000,000美元	中國/中國大陸	-	97.0%*	產銷雞隻
衡陽正大有限公司 <sup>^</sup>	5,100,000美元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

## 附屬公司(續)

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
淮安正大飼料有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣13,000,000元	中國/中國大陸	-	58.0%*	產銷禽畜飼料
懷化正大有限公司 <sup>^^^</sup>	3,900,000美元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
葫蘆島正大畜牧有限公司 <sup>^</sup>	人民幣28,100,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
內蒙古正大有限公司 <sup>^^^</sup>	人民幣36,868,015元	中國/中國大陸	-	93.9%*	產銷禽畜飼料
佳木斯正大有限公司 <sup>^^</sup>	6,000,000美元	中國/中國大陸	-	65.0%*	產銷禽畜飼料及糧油產品
江津正大有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣7,000,000元	中國/中國大陸	-	60.0%*	產銷禽畜飼料
江蘇淮陰正大有限公司 <sup>^^</sup>	3,621,000美元	中國/中國大陸	-	88.0%*	產銷禽畜飼料
吉林大河飼料有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣4,200,000元	中國/中國大陸	-	58.5%*	暫無業務

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

## 附屬公司(續)

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
濟南正大有限公司 <sup>^^</sup>	1,718,000美元	中國/中國大陸	-	65.0%*	產銷禽畜飼料
九江正大飼料 有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣34,000,000元	中國/中國大陸	-	60.0%*	產銷禽畜飼料
昆明正大有限公司 <sup>^^^</sup>	6,405,300美元	中國/中國大陸	-	92.4%* <sup>**</sup>	產銷禽畜 飼料及雞隻
蘭州正大有限公司 <sup>^^^</sup>	5,604,000美元	中國/中國大陸	-	100.0%* <sup>**</sup>	產銷禽畜 飼料及雞隻
柳州億萬飼料科技 有限公司 <sup>^</sup>	人民幣6,700,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
梅河口正大實業 有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣25,000,000元	中國/中國大陸	-	70.0%*	產銷禽畜飼料
綿陽正大有限公司 <sup>^^</sup>	4,000,000美元	中國/中國大陸	-	80.0%*	產銷禽畜飼料
牡丹江正大實業 有限公司 <sup>^</sup>	人民幣10,000,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

## 附屬公司(續)

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
南昌正大畜禽 有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣32,550,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜 飼料及雞隻
南寧正大畜牧有限公司 <sup>^^^</sup>	6,774,500美元	中國/中國大陸	-	91.6%*	產銷禽畜 飼料及雞隻
南通正大有限公司 <sup>^^</sup>	16,050,000美元	中國/中國大陸	-	60.0%*	產銷禽畜 飼料及雞隻
南通正大飼料 有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣60,000,000元	中國/中國大陸	-	60.0%*	產銷禽畜飼料
南通正大科技飼料 有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣3,000,000元	中國/中國大陸	-	60.0%*	產銷禽畜飼料
南陽正大有限公司 <sup>^^^</sup>	人民幣20,000,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
內江正大有限公司 <sup>^^</sup>	3,900,000美元	中國/中國大陸	-	70.0%*	產銷禽畜飼料
寧波正大農業有限公司 <sup>^^</sup>	7,415,300美元	中國/中國大陸	-	70.0%*	產銷禽畜 飼料及雞隻

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

## 附屬公司(續)

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
寧波正大糧油實業 有限公司 <sup>^</sup>	40,000,000美元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷糧油產品
平頂山正大有限公司 <sup>^^</sup>	2,761,321美元	中國/中國大陸	-	70.0%*	產銷禽畜飼料
青島正大農業發展 有限公司 <sup>^</sup>	5,630,000美元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
青島正大有限公司 <sup>^</sup>	42,000,000美元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜 飼料、雞隻 及加工肉品
青島泰豐畜產科技 有限公司 <sup>^</sup>	3,000,000美元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷雞隻
秦皇島正大 有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣86,900,000元	中國/中國大陸	-	77.0%*	產銷禽畜 飼料、雞隻 及加工肉品
泉州大泉賴氨酸 有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣45,750,000元	中國/中國大陸	-	55.0%*	製造及分銷 賴氨酸
陝西正大有限公司 <sup>^^^</sup>	6,729,100美元	中國/中國大陸	-	96.0%***	產銷禽畜 飼料及雞隻

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

## 附屬公司(續)

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
山東正大菱花生物 科技有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣120,000,000元	中國/中國大陸	-	55.3%*	製造及分銷 賴氨酸
上蔡正大有限公司 <sup>^^^</sup>	人民幣33,100,000元	中國/中國大陸	-	95.0%****	產銷禽畜 飼料及雞隻
山西正大有限公司 <sup>^^</sup>	11,673,200美元	中國/中國大陸	-	60.0%*	產銷禽畜 飼料及雞隻
瀋陽億萬飼料 科技有限公司 <sup>^</sup>	人民幣6,700,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
瀋陽正大畜牧有限公司 <sup>^^^</sup>	5,600,000美元	中國/中國大陸	-	100.0%***	產銷禽畜 飼料
瀋陽正大畜禽有限公司 <sup>^^</sup>	4,690,000美元	中國/中國大陸	-	88.2%*	產銷雞隻
石家莊正大有限公司 <sup>^^^</sup>	人民幣22,000,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
雙流正大有限公司 <sup>^^</sup>	4,000,000美元	中國/中國大陸	-	70.0%*	產銷禽畜 飼料及雞隻

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

## 附屬公司(續)

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
Smart Gateway Limited	100美元	英屬維爾京群島	-	100.0%*	投資控股
俊宇投資有限公司	100美元	英屬維爾京群島	-	100.0%*	投資控股
正大興群企業有限公司	1,000,000港元	香港	-	100.0%*	投資控股
泰州正大飼料有限公司^^	2,101,051美元	中國/中國大陸	-	76.0%*	產銷禽畜飼料
天津正大農牧 有限公司^	人民幣65,540,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜 飼料及雞隻
天津正大飼料 科技有限公司^	23,812,500美元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
烏魯木齊正大畜牧 有限公司^^^	人民幣34,250,000元	中國/中國大陸	-	93.4%**	產銷禽畜 飼料及雞隻
溫江正大畜禽 有限公司^^	人民幣43,400,000元	中國/中國大陸	-	70.0%*	產銷雞隻
統傑投資有限公司	2港元	香港	-	100.0%*	物業投資

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

## 附屬公司(續)

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
宏庭有限公司	10,000港元	香港	-	100.0%*	物業投資
武漢正大有限公司 <sup>^^</sup>	3,750,000美元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
武漢正大食品 有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣93,000,000元	中國/中國大陸	-	90.0%*	產銷雞隻
武漢金科生物 技術有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣10,000,000元	中國/中國大陸	-	80.8%*	產銷種籽及 藥物
廈門正大農牧 有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣30,400,000元	中國/中國大陸	-	60.0%*	產銷禽畜 飼料及雞隻
襄樊正大農業 開發有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣60,000,000元	中國/中國大陸	-	85.0%*	產銷種子
襄樊正大有限公司 <sup>^</sup>	人民幣59,000,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜 飼料及雞隻
香河正大有限公司 <sup>^</sup>	9,800,000美元	中國/中國大陸	-	100.0%	產銷禽畜 飼料及家禽

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

## 附屬公司(續)

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
西平正大農業 開發有限公司 <sup>^</sup>	人民幣10,000,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	經營種豬場
徐州正大飼料 有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣16,000,000元	中國/中國大陸	-	65.0%*	產銷禽畜飼料
宜昌正大有限公司 <sup>^</sup>	人民幣12,090,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜 飼料及經營 種豬場
宜昌正大畜牧 有限公司 <sup>^</sup>	人民幣11,000,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	經營種豬場
銀川正大有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣6,000,000元	中國/中國大陸	-	85.0%*	產銷禽畜飼料
永安正大有限公司 <sup>^</sup>	人民幣7,000,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
岳陽正大農牧 發展有限公司 <sup>^</sup>	人民幣40,000,000元	中國/中國大陸	-	100.0%*	產銷禽畜飼料
駐馬店正大有限公司 <sup>^^</sup>	人民幣28,060,000元	中國/中國大陸	-	61.0%*	產銷禽畜飼料

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

### 附屬公司(續)

附註：

- \* 由附屬公司持有。
- \*\* 遞延股本。
- ° 本集團僅有權享有其盈利之85%，其餘之15%歸中國合夥人所有。
- \*\* 本集團僅有權享有其盈利之87.15%，其餘之12.85%歸中國合夥人所有。
- \*\*\* 本集團僅有權享有其盈利之87.5%，其餘之12.5%歸中國合夥人所有。
- \*\*\*\* 本集團僅有權享有其盈利之95%，其餘之5%歸中國合夥人所有。
- ^ 成立為有限公司。
- ^^ 成立為契約式合資企業。
- ^^^ 成立為合作企業。

除於中國大陸註冊成立或登記註冊之附屬公司於該地點營業外，所有附屬公司之營業地點均在香港。

董事認為上述列表已列出對本集團業績有顯著影響或構成絕大部份本集團資產淨值的附屬公司。董事認為呈交其他附屬公司詳情，會使內容過長。

二零零八年十二月三十一日

**附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)****共同控制企業**

於結算日，各共同控制企業詳情如下：

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
重慶德重機械製造 有限公司	人民幣8,550,000元	中國/中國大陸	26.6%	26.6%	產銷摩托車及 汽車用化油器
ECI Metro Investment Co., Ltd.	12,000,000美元	英屬維爾京群島	50.0%	50.0%	投資控股和 卡特彼勒機器及 零件貿易
易初明通貿易(上海) 有限公司	225,000美元	中國/中國大陸	50.0%	50.0%	卡特彼勒 產品貿易
甘肅易初明通工程 機械維修服務有限公司	550,000美元	中國/中國大陸	50.0%	50.0%	提供卡特彼勒 機械維修及 保養服務
貴州易初明通工程機械 維修服務有限公司	320,000美元	中國/中國大陸	50.0%	50.0%	提供卡特彼勒 機械維修及 保養服務
洛陽北方易初摩托車 有限公司	56,310,000美元	中國/中國大陸	55.0%*	55.0%*	產銷摩托車及 零部件

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

## 共同控制企業(續)

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
青海易初明通工程機械 維修服務有限公司	550,000美元	中國/中國大陸	50.0%	50.0%	提供卡特彼勒 機械維修及 保養服務
陝西易初明通工程機械 維修服務有限公司	550,000美元	中國/中國大陸	50.0%	50.0%	提供卡特彼勒 機械維修及 保養服務
四川易初明通工程機械 維修服務有限公司	650,000美元	中國/中國大陸	50.0%	50.0%	提供卡特彼勒 機械維修及 保養服務
雲南易初明通工程 機械維修有限公司	2,025,000美元	中國/中國大陸	50.0%	50.0%	提供卡特彼勒 機械維修及 保養服務
湛江德利化油器 有限公司	人民幣117,083,250元	中國/中國大陸	28.0%	28.0%	產銷摩托車及 汽車化油器

\* 由於本集團或其合營夥伴均未能單一操控該合營企業之商業活動，本集團持有之權益遂歸類為於共同控制企業持有權益。

二零零八年十二月三十一日

**附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)****共同控制企業(續)**

於年內出售之主要共同控制企業詳情如下：

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
北京正大飼料有限公司	5,000,000美元	中國/中國大陸	-	33.2%	產銷禽畜飼料
北京正大畜牧 有限公司	人民幣50,000,000元	中國/中國大陸	-	33.2%	產銷禽畜飼料
北京大發正大有限公司	28,686,085美元	中國/中國大陸	-	50.0%	產銷禽畜 飼料、雞隻及 加工食品
北京家禽育種有限公司	15,355,638美元	中國/中國大陸	-	36.0%	產銷雞隻
正大集團(天津)實業 有限公司	16,600,000美元	中國/中國大陸	-	50.0%	產銷豆類產品
正大集團(天津)房地產 有限公司	1,000,000美元	中國/中國大陸	-	50.0%	物業投資
正大天津畜牧機械 有限公司	2美元	英屬維爾京群島	-	50.0%	投資控股
邯鄲正大飼料 有限公司	人民幣11,200,000元	中國/中國大陸	-	50.0%	產銷禽畜飼料
河南東方正大有限公司	5,400,000美元	中國/中國大陸	-	50.0%	產銷禽畜 飼料及 經營種豬場

二零零八年十二月三十一日

## 附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)

## 共同控制企業(續)

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
懷來縣雙大食品有限公司	2,270,000美元	中國/中國大陸	-	50.0%	產銷禽畜 飼料、雞隻 及加工肉品
湖南正大畜牧有 限公司	人民幣20,000,000元	中國/中國大陸	-	50.0%	經營種豬場
湖南正大米業 有限公司	人民幣10,000,000元	中國/中國大陸	-	40.0%	產銷高質米糧
吉林正大有限公司	人民幣16,000,000元	中國/中國大陸	-	45.0%	產銷禽畜 飼料及雞隻
吉林正大實業有限公司	8,284,000美元	中國/中國大陸	-	50.0%	產銷禽畜飼料
開封正大有限公司	14,100,000美元	中國/中國大陸	-	50.0%	產銷禽畜 飼料、雞隻及 糧油產品
唐山正大飼料 有限公司	人民幣30,800,000元	中國/中國大陸	-	38.3%	產銷禽畜飼料
天津正大機械有限公司	4,737,602美元	中國/中國大陸	-	50.0%	產銷機械
豫泰實業(天津)有限公司	5,000,000港元	香港	-	50.0%	投資控股

二零零八年十二月三十一日

**附屬公司、共同控制企業及聯營公司(續)****聯營公司**

於年內出售之主要聯營公司，截至出售當日之詳情如下：

公司名稱	已發行/ 已繳足股本面值	註冊成立/ 登記註冊地	持有股權百分比		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
康地正大國際有限公司	3,122,000港元	香港	-	50.0%	產銷禽畜飼料 與預混料及 經營種雞場和 種豬場
Lotus Distribution International Limited	50,000,000美元	英屬維爾京群島	-	30.0%	投資控股

## 執行董事

謝中民先生  
(主席)  
謝國民先生  
(執行董事長)  
李紹祝先生  
(執行副董事長兼  
首席執行長)  
謝克俊先生  
(執行副董事長)  
何平僊先生  
謝吉人先生  
謝杰人先生  
謝展先生  
謝仁基先生  
謝漢人先生  
謝鎔仁先生  
彭小績先生  
(首席財會長)

## 獨立非執行董事

馬照祥先生  
Sombat Deo-isres先生  
Sakda Thanitcul先生

## 審核委員會

馬照祥先生(主席)  
Sombat Deo-isres先生  
Sakda Thanitcul先生

## 薪酬委員會

李紹祝先生(主席)  
謝克俊先生  
馬照祥先生  
Sombat Deo-isres先生  
Sakda Thanitcul先生

## 合資格會計師

黃佩珊小姐

## 公司秘書

陳佩珊小姐

## 註冊辦事處

Canon's Court  
22 Victoria Street  
Hamilton HM12  
Bermuda

## 主要營業地點

香港夏慤道16號  
遠東金融中心21樓

## 核數師

安永會計師事務所  
執業會計師

## 法律顧問

香港法律  
美富律師事務所

百慕達法律  
Appleby

## 主要往來銀行

花旗銀行(香港)有限公司  
美國銀行

## 股份過戶登記處

香港  
香港中央證券登記有限公司  
香港灣仔皇后大道東183號  
合和中心17樓1712-1716號舖

## 百慕達

Butterfield Fulcrum Group  
(Bermuda) Limited  
Rosebank Centre  
11 Bermudiana Road  
Pembroke HM08, Bermuda

## 股份上市地點

香港聯合交易所有限公司  
股份編號：43

## 美國預託證券

Sponsored Level I  
美國預託證券(「ADR」)  
比率：1 ADR = 25股普通股  
交易所：場外交易  
代號：CPKPY  
CUSIP：125918201

## 保管人

紐約銀行  
美國預託證券部  
22/F, 101 Barclay Street  
New York NY10286  
U.S.A.

## 公司網站

<http://www.cpp.hk>



# 卜蜂國際有限公司

(於百慕達成立之有限公司)  
(股份代號：43)